



Stadt Schweich  
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,  
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,  
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 18/2014

Freitag, den 2. Mai 2014

## Deine Stimme zählt!

U18: das Jugendprojekt zur Europa- und Kommunalwahl 2014!

### KANDIDAT(INN)ENCHECK

Diskussion mit den Stadtbürgermeisterkandidat(inn)en  
Donnerstag, 08. Mai 18:00 Uhr im Jugendtreff Alte Schule in Schweich

### U(R)NIKAT!

Wir designen für den Bundeswettbewerb die coolste Wahlurne Deutschlands!  
Hilf uns dabei! Dienstag, 13. Mai 16:00 Uhr im Bürgerzentrum Schweich

### MEET & GREET IM STADTRAT

Lernt die politischen Vertreter(Innen) eurer Stadt kennen und stellt ihnen eure Fragen!  
Donnerstag, 22. Mai 18 - 19 Uhr im Römersaal Altes Weinhaus in Schweich



Die Standorte unserer Wahlbüros  
am 16. Mai 2014 findet ihr unter:  
[www.KiJuB.net](http://www.KiJuB.net)

Eine Initiative von



ag jugendpflege  
im Landkreis Trier-Saarburg



LANDS-JUGENDRAT  
des Landkreises Trier-Saarburg

[jugendarbeit-schweich.de](http://jugendarbeit-schweich.de) - [u18.org](http://u18.org) - [kijub.net](http://kijub.net)

## Notdienste

### 1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

**1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**

**1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**  
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier

Telefon: 116 117

**1.3 Öffnungszeiten:**

- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
- Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
- Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
- Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
- Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

**Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten**

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

### 2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;  
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)

Tel. 01805-767 54 634

### 3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung

**Notdiensttelefon: 01805/065100**

(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

### 4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier ..... Tel. 01805/798 999

### 5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder  
Chirurgie und Innere 0651/208-0  
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,  
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,  
Standort Elisabethkrankenhaus  
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses,  
Standort Marienkrankenhaus  
Chirurgie und Innere 0651/6830

### 6. Rettungsdienst und Krankentransport

**Deutsches Rotes Kreuz Schweich**

(Tag- und Nachtdienst) ..... Tel. 112

### 7. Apothekendienste

**Notdienstbereitschaft der Apotheken**

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

### 8. Hilfezentren

**8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**

Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen)

(Frau Theis) ..... Tel. 06502/9978601

(Herr Katzenbäcker) ..... Tel. 06502/9978602

**8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**

(Frau Schmitt) ..... Tel. 06502/93570

**8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**

(Herr Rohr) ..... Tel. 06502/995006

### 9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### 10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.** Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

### 11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

### 12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH ..... Tel. 0800 - 4112244

## Notrufe

### Alarmierung der Feuerwehren

Notruf ..... Tel. 112

Leitstelle Trier

(Berufsfeuerwehr) ..... Tel. 0651/94880

### Polizei

Notruf ..... Tel. 110

Polizei Schweich ..... Tel. 06502/91570

Autobahnpolizei Schweich ..... Tel. 06502/91650

# 29. Fest der Römischen Weinstrasse

vom 9. bis 11. Mai 2014 mit Verkaufsoffenem Sonntag

## Freitag, 09.05.2014

17.00 Uhr Eröffnung der Wein- und Essensstände

### Bühne Kirche

20.00 - 22.00 Uhr Band „Replay“

22.15 - 01.00 Uhr Band „Stone Cold Crazy“

### Parkplatz vor Kindermodegeschäft „Zick Zack“

20.00 - 23.00 Uhr „Singer- & Songwriter Zelt“ für junge Talente aus Schweich und der Region Trier mit alkoholfreien Cocktails am mobilen „Partybus“ der Beratungsstelle „Die Tür e.V.“. Anmeldungen unter [info@kijub.net](mailto:info@kijub.net)

### Musik in der Strasse

19.00 - 23.00 Uhr „Brass Connection“

### Bühne Rathaus

19.30 - 22.00 Uhr Winzerkapelle Mehring

20.30 - 22.00 Uhr Krönung der Weinkönigin Lena I. und offizielle Eröffnung mit Fassanstich durch die Schirmherren Herbert und Veronika Reh

22.00 - 01.00 Uhr Band „Unplugged Gang“

## Samstag, 10.05.2014

17.00 Uhr Eröffnung der Wein- und Essensstände

### Bühne Kirche

20.00 - 22.15 Uhr Unplugged Musik mit „Acoustic Attack“

22.30 - 01.30 Uhr Musik mit „MixxTape“, der Nachfolge-Formation der legendären „Black Cats“

### Bühne Rathaus

20.00 - 22.00 Uhr Band „Locker vom Hocker“

22.00 - 01.30 Uhr Band „Freu Dich“

## Sonntag, 11.05.2014

11.00 Uhr Eröffnung der Wein-, Essens- und Marktstände.

13.00 - 18.00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag in den Geschäften

14.00 - 18.00 Uhr S4young-Spielfest der Sparkasse Trier auf dem Parkplatz der Sparkasse

14.00 - 17.00 Uhr Kinder-Hochseilgarten auf dem Kirchvorplatz - balancieren, klettern, hangeln.

Eine Gemeinschaftsaktion des Vereins Römische Weinstraße und dem Gewerbeverband Schweich

### Bühne Kirche

19.00 - 22.00 Uhr Akustic-Duo „Kai Squared“ mit Kai Sonnhalter und Kai Werth

### Musik in der Strasse

14.00 - 18.00 Uhr „Brass Connection“

## Montag, 12.05.2014

09.00 - 18.00 Uhr Schweicher Markttage

**Am Montag ist kein Weinfest mehr!**

### Bühne Rathaus

11.00 - 13.00 Uhr Bergmannskapelle Fell

13.30 - 15.00 Uhr Spielmannszug der freiwilligen Feuerwehr Schweich

15.30 - 17.00 Uhr Musikverein Föhren

19.00 - 22.00 Uhr Bigband „Schools“ der Realschulen Neumagen und Schweich

**Weitere Infos zum Programm und Busfahrplänen zum Fest:**

**Tourist-Information Römische Weinstraße**

**Brückenstrasse 46, 54338 Schweich, Tel.: 06502-93380**

**[www.roemische-weinstrasse.de](http://www.roemische-weinstrasse.de)**

# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde



## Öffentliche Bekanntmachung der Verbandsgemeinde Schweich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Verbandsgemeinderats Schweich am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 8 (F) zu 28 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Verbandsgemeinde Schweich hat in seiner Sitzung am 08.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Verbandsgemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Schweich, den 25.04.2014

Christiane Horsch, Bürgermeisterin  
als Wahlleiterin für die Wahl zum Verbandsgemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		16	32	48
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	8	10	18
	2. Hälfte	0	18	18
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	8	10	18
	2. Hälfte	0	18	18

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Körner Rudolf	M 07.11.1950 einfach	Dipl.-Betriebswirt deutsch	Moselweinstraße 3 54340 Schleich

2	Hess Iris	F 12.03.1947 einfach	Hausfrau deutsch	Brückenstraße 1b 54338 Schweich
3	Schneiders Helmut	M 11.10.1947 einfach	Dipl.-Ing. deutsch	Burgstraße 3 54341 Fell
4	Dr. Barley Katarina	F 19.11.1968 einfach	Juristin, MDB deutsch	Flurgarten 2 54338 Schweich
5	Schöller Erik	M 26.08.1992 einfach	Student deutsch	Müllenburg 18 54343 Föhren
6	Sahler-Fesel Ingeborg	F 15.01.1956 einfach	Mitglied des Landtages deutsch	Am Bahndamm 12 54338 Schweich
7	Glöckner Frank	M 18.02.1973 einfach	Lehrer deutsch	Schweicher Straße 18 54344 Kenn
8	Dr. Egner-Duppich Christel	F 02.05.1958 einfach	Dipl.-Kauffrau, EU-Referentin deutsch	Hauptstraße 13 54340 Riol
9	Spanier Uwe	M 09.12.1963 einfach	Selbst. Kachelofenbauer deutsch	Gartenstraße 47 54341 Fell
10	Kreuels Dana	F 07.03.1985 einfach	IT-Projektmanagerin deutsch	Mühleneck 6 54343 Föhren
11	Polotzek Simon	M 04.07.1992 einfach	Auszubildender Bankkaufmann deutsch	Im Weierfeld 9 54346 Mehring
12	Daum-Greber Maria-Therese	F 19.08.1951 einfach	Sachbearbeiterin Stadt Trier deutsch	Hinterm Kreuzweg 7 54340 Thörnich
13	Krewer Gerd	M 19.04.1963 einfach	techn. Angestellter deutsch	Burgstraße 12 54340 Longuich
14	Hansjosten Anna	F 30.06.1954 einfach	Hauswirtschafterin deutsch	Kirchstraße 88 54341 Fell
15	Tapp Rudolf	M 24.02.1966 einfach	Tiefbauingenieur deutsch	Matthiasstraße 33a 54340 Leiwen
16	Ludwig Dörte	F 11.11.1970 einfach	Steuerberaterin deutsch	Pappelweg 3 54338 Schweich
17	Dienhart Ernst-Hermann	M 09.12.1947 einfach	Rentner deutsch	Zur Bruderschaft 10 54340 Klüsserath
18	Scheidt Marco	M 08.12.1966 einfach	Kaufmann im Gesundheitswesen deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 44 54349 Trittenheim
19	Schmitt Achim	M 06.01.1952 einfach	Dipl. Verwaltungsbetriebswirt/ Meteorologe deutsch	Unkenweg 7 54338 Schweich
20	Schmitz Arno	M 03.02.1963 einfach	Kaufmann deutsch	Thörnicher Straße 1 54340 Detzem

21	Hellermann Hans-Jürgen	M 15.02.1943 einfach	Betriebswirt deutsch	In der Schreitweg 6 54344 Kenn
22	Richter Michael	M 07.05.1956 einfach	Baustoffkaufmann deutsch	Spiellesstraße 22 54346 Mehring
23	Müller Martin	M 10.11.1963 einfach	Projektleiter deutsch	Im Kälchen 2 54343 Föhren
24	Schmitt Rainer	M 05.11.1967 einfach	Straßenbau- /Schreinermeister deutsch	Bergstraße 4 54338 Longen
25	Feye Karl-Heinz	M 03.08.1953 einfach	Konrektor Realschule plus deutsch	St. Georgstraße 2 54338 Schweich
26	Gerneck Markus	M 30.10.1966 einfach	Flugkapitän deutsch	Im Musgarten2 54340 Schleich
27	Wagner Klaus	M 26.06.1950 einfach	Rentner deutsch	Im Höhberg 2 54344 Kenn
28	Jakoby Günter	M 14.03.1954 einfach	Dozent / Pensionär deutsch	Römerstraße 9 54341 Fell
29	Henn Stefan	M 21.12.1988 einfach	Referent, ADD Trier deutsch	Brückenstraße 39 54338 Schweich
30	Heinz Philipp	M 01.01.1992 einfach	Student deutsch	Linterstraße 1 54346 Mehring
31	Linden Josef	M 29.12.1952 einfach	IGS Direktor deutsch	Im Pichter 5 54340 Riol
32	Rudolf Manfred	M 20.10.1939 einfach	Pensionär deutsch	Ringstraße 8 54343 Föhren
33	Lieser Kevin	M 28.07.1993 einfach	Mechatroniker deutsch	Kirchweg 35 54340 Longuich
34	Gemmel Philipp	M 27.06.1984 einfach	Gymnasiallehrer deutsch	Markus-Konder-Straße 13 54338 Schweich
35	Reinehr Jürgen	M 28.03.1951 einfach	Rechtspfleger deutsch	Am Bartholomäus 8 54343 Föhren
36	Feller Claus-Peter	M 30.04.1947 einfach	Winzer deutsch	Römerstraße 25 54340 Leiwen
37	Schöllner Rudolf	M 03.10.1955 einfach	Elektro-Ing. deutsch	Müllenburg 18 54343 Föhren
38	Polotzek Elfriede	M 20.01.1959 einfach	Kfm. Angestellte deutsch	Im Weierfeld 9 54346 Mehring

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		12	59	71
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	5	13	18
	2. Hälfte	2	16	18
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	5	13	18
	2. Hälfte	2	16	18

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Schmitt Arnold	M 08.08.1954 einfach	Dipl.-Kaufmann, Mitglied des Landtages deutsch	Moselstraße 20 54340 Riol
2	Dr. Rosenbaum Jens	M 08.09.1978 einfach	Wirtschaftsrat deutsch	Trierer Straße 15 54344 Kenn
3	Bales Erich	M 22.04.1949 einfach	Verwaltungsbeamter deutsch	Auf Zellerberg 2 54346 Mehring
4	Sauer Wolfgang	M 12.04.1959 einfach	Fachhochschuldozent, Regierungsdirektor deutsch	Zur Kiesgrube 8 54338 Schweich
5	Jung Rita	F 30.04.1964 einfach	Hauswirtschaftsmeisterin deutsch	Raiffeisenstraße 10 54340 Longuich
6	Müller Willi	M 29.09.1948 einfach	Lehrer i. R. deutsch	In der Rotheck 1 54343 Föhren
7	Rodens Alfons	M 13.03.1967 einfach	Berufssoldat deutsch	Raiffeisenstraße 2 54341 Fell
8	Scholtes Christian	M 19.09.1966 einfach	Winzer deutsch	Schulstraße 1 54340 Leiwen
9	Christmann Joachim	M 29.08.1973 einfach	Kommunalbeamter, Jurist deutsch	Isselerstraße 7 54338 Schweich
10	Merten Albin	M 23.06.1960 einfach	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Agritiusstraße 4 54340 Detzem
11	Kanzler Renate	F 17.05.1961 einfach	Erzieherin deutsch	Benediktinerstraße 8 54338 Schweich
12	Schlag Gaby	F 24.06.1958 einfach	Geschäftsführerin deutsch	Frankenstraße 4 54346 Mehring

13	Jostock Klaus	M 11.07.1941 einfach	Winzer deutsch	Flurgartenstraße 5 54340 Leiwien
14	Bollig Olaf	M 19.06.1971 einfach	Diplom-Kaufmann deutsch	Stefan-Andres-Straße 17 54349 Trittenheim
15	Herres Günter	M 01.05.1961 einfach	Winzer deutsch	Hauptstraße 117 54340 Klüsserath
16	Porten Katharina	F 25.11.1949 einfach	Groß- und Einzelhandelskauffrau deutsch	Im Vogelskopf 5a 54344 Kenn
17	Reichsgräfin von Kesselstatt Alexandra	F 20.07.1960 einfach	Ärztin deutsch	Hofstraße 27 54343 Föhren
18	Nisius Jürgen	M 27.09.1954 einfach	Schulleiter deutsch	Lessingstraße 8 54338 Schweich
19	Fartaczek Josef	M 12.05.1960 einfach	Ingenieur der Nachrichtentechnik deutsch	Auf der Acht 12 54341 Fell
20	Reh Paul	M 18.03.1956 einfach	Betriebswirt VWA deutsch	Mehringer Weg 9 54340 Bekond
21	Wagner Alexandra	M 20.08.1979 einfach	Ärztin deutsch	Moselweinstraße 9 54340 Schleich
22	Kollmann Jürgen	M 05.09.1960 einfach	Marktleiter deutsch	In der Kirchheck 1 54346 Mehring
23	Müller Rainer	M 26.09.1950 einfach	EDV-Berater deutsch	Im Bungert 13 54344 Kenn
24	Rohr Josef	M 20.03.1949 einfach	Sparkassenangestellter deutsch	Im Gartenfeld 9 54338 Schweich
25	Trierweiler Hans-Norbert	M 14.03.1954 einfach	Krankenkassenfachwirt a. D. deutsch	Hofgartenstraße 2 54343 Föhren
26	Bales Christian	M 29.04.1934 einfach	Rentner deutsch	Im Herrengarten 32 54341 Fell
27	Welter Franz-Rudolf	M 08.02.1962 einfach	Winzer deutsch	Kapellenstraße 1 54340 Köwerich
28	Wagner Manfred	M 25.03.1968 einfach	Verwaltungsbetriebswirt deutsch	Raiffeisenstraße 12 54340 Longuich
29	Görgen Kilian	M 18.05.1967 einfach	Rechtsanwalt, Mediator deutsch	Flurstraße 5a 54340 Riol
30	Kastner Patrick	M 15.08.1972 einfach	Leiter Pflegeeinrichtung deutsch	Flurgartenstraße 4a 54338 Schweich
31	Radant Rosi	F 17.05.1960 einfach	Fachwirtin im Sozial- und Gesundheitswesen deutsch	Wacholderberg 3 54343 Föhren

32	Scholtes Roland	M 26.06.1958 einfach	Winzermeister deutsch	Hauptstraße 168 54340 Klüsserath
33	Denis Stephan	M 28.10.1968 einfach	Verwaltungsbeamter deutsch	Waldstraße 29 54340 Naurath/Eifel
34	Bremm Michael	M 03.03.1984 einfach	Winzer deutsch	Siegerstraße 2 54344 Kenn
35	Eifel Ernst	M 12.03.1956 einfach	Winzer deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 21 54349 Trittenheim
36	Holzemer Wolfgang	M 07.05.1944 einfach	Rentner deutsch	Flurgarten 6 54338 Schweich
37	Müller Hermann	M 04.06.1953 einfach	Bauschlosser- und SHK- Meister (selbstständig) deutsch	Moselstraße 25 54340 Bekond
38	Zentius Reinhold	M 18.06.1949 einfach	Winzermeister deutsch	Im Freihof 8 54340 Longuich

#### Nr. 4 Freie Wählergruppe der Verbandsgemeinde Schweich e. V. (FWG)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		5	33	38
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	17	18
	2. Hälfte	5	13	18
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	17	18
	2. Hälfte	5	13	18

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Lehnert Johannes	M 02.02.1967 einfach	Diplom-Forstwirt deutsch	Am Sägewerk 2 54338 Schweich
2	Sebastiani Rony	M 10.02.1954 einfach	Sparkassenbetriebswirt u. Betriebswirt VWA deutsch	Neustraße 38a 54341 Fell
3	Adams Andreas	M 21.09.1962 einfach	Kaufmann, Verwaltungsfachangestellter deutsch	Linterstraße 1 54346 Mehring
4	Friedrich Norbert	M 30.01.1948 einfach	Verw.-Dipl., Beamter a.D. deutsch	Hauptstraße 30 54340 Klüsserath
5	Junk Claus	M 21.07.1976 einfach	Dipl.-Ing. Weinbau und Oenologie deutsch	Klostergartenstraße 31 54340 Leiwen

6	Hömmle Frank	M 26.02.1968 einfach	Diplomgeograph deutsch	Hauptstraße 20 54340 Pölich
7	Steffes Hermann Josef	M 16.01.1955 einfach	Maurermeister deutsch	Kreuzstraße 23 54343 Föhren
8	Schätter Lothar	M 27.05.1955 einfach	Winzermeister deutsch	Martinstraße 16 54340 Ensch
9	Rößler Otmar	M 06.08.1953 einfach	Regierungsdirektor - Dozent deutsch	Im Pöhlen 22a 54338 Schweich
10	Portz Kaspar	M 10.03.1959 einfach	Technischer Beamter deutsch	Moselstraße 41a 54340 Bekond
11	Dr. Schillo Markus	M 11.01.1972 einfach	Biologe deutsch	Maiwiese 21 54340 Longuich
12	Christmann Bruno	M 18.02.1949 einfach	Pensionär (Beamter Telekom) deutsch	Im Bungert 5 54340 Riol
13	Brixius Hans-Peter	M 29.08.1953 einfach	Winzer deutsch	Moselstraße 4 54340 Thörnich
14	Rosch Hermann	M 03.10.1952 einfach	Betriebswirt deutsch	Bergstraße 2 54338 Longen
15	Rohles Michael	M 09.06.1973 einfach	Vorsorgespezialist (IHK) deutsch	Obere Ruwerer Straße 8 54341 Fell
16	Olinger Gabi	F 18.03.1975 einfach	Sparkassenangestellte deutsch	Kapellenweg 16 54346 Mehring
17	Zeltinger Paul-Heinz	M 22.08.1954 einfach	Augenarzt deutsch	Kirchenweg 37 54340 Longuich
18	Schneider Rolf	M 27.07.1962 einfach	Dachdeckermeister, Techn. Betriebsleiter deutsch	Gartenfeld 14 54343 Föhren
19	Freres Klaus	M 01.05.1948 einfach	Pensionär deutsch	Alte Poststraße 2 54344 Kenn
20	Skorjanec Anja	F 25.06.1969 einfach	Krankenschwester deutsch	Mühlenstraße 30 54340 Leiwien
21	Brenner Karl	M 16.10.1945 einfach	Finanzbeamter a. D. deutsch	Schillerstraße 7 54338 Schweich
22	Kirsten Otmar	M 12.03.1961 einfach	Selbst. Schreinermeister + Bestatter deutsch	Burgstraße 4 54341 Fell
23	Regnery Elke	F 21.12.1961 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Maximinstraße 27 54346 Mehring
24	Flesch Thomas	M 25.09.1970 einfach	Tiefbauingenieur deutsch	Schweicherstraße 16 54344 Kenn

25	Jahn Paul-Gerhard	M 31.03.1944 einfach	Rentner deutsch	Waldstraße 10 54340 Naurath/Eifel
26	Willwert Horst	M 22.05.1957 einfach	Winzer deutsch	Lindenstraße 29 54340 Klüsserath
27	Dr. Schmitz Andrea	F 18.08.1960 einfach	Ärztin deutsch	In der Botacht 5 54340 Longuich
28	Rohr Ulrich	M 26.05.1958 einfach	Winzer deutsch	Römerstraße 9 54340 Riol
29	Schmitt Gottfried	M 06.11.1959 einfach	Weinbautechniker deutsch	Kirchstraße 8 54341 Fell
30	Steffes Heinz	M 17.01.1941 einfach	Winzer deutsch	Mühlenstraße 30 54340 Leiwien
31	Krämer-Gorges Anke	F 29.10.1969 einfach	Steuerfachgehilfin deutsch	Gewerbegebiet Am Bahnhof 5 54338 Schweich
32	Sliwinski Felix	M 25.06.1953 einfach	Koch, Betriebsrat deutsch	In der Kirchwies 9 54344 Kenn
33	Reis Helmut	M 15.09.1947 einfach	Kaufmann / Winzer deutsch	Spielesstraße 14 54346 Mehring
34	Schlöder Kathrin	F 06.05.1961 einfach	selbstständig deutsch	Burgstraße 3 54340 Longuich
35	Hobrücker Reinhold	M 13.11.1950 einfach	Mechaniker deutsch	Auf der Acht 32a 54341 Fell
36	Reis Hans-Peter	M 16.06.1956 einfach	Dipl.-Ing / Beamter deutsch	In der Kirchheck 6 54346 Mehring
37	Welsch Victoria	F 14.02.1979 einfach	Angestellte im Marketing deutsch	Klostergässchen 6 54340 Longuich
38	Flesch Matthias	M 05.09.1944 einfach	Lok-Betr.-Insp. AD deutsch	Zum Schwimmbad 1 54338 Schweich
39	Boesten Reinhard	M 03.06.1953 einfach	Dipl.-Sozialarbeiter deutsch	Raiffeisenstraße 5 54340 Longuich

**Bekond**

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:  
montags 19.00 - 20.30 Uhr

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Bekond am 25. Mai 2014

### I.

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 11 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 den von der Wählergruppe Reh eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Reh Paul	M 18.03.1956	Betriebswirt VWA deutsch	Mehringer Weg 9 54340 Bekond
2	Müller Stephanie	F 08.10.1983	Dipl.-Ing. (FH) Architektur deutsch	Moselstraße 34 54340 Bekond
3	Schneider Stefan	M 01.06.1967	Elektroinstallateur-Meister deutsch	Raiffeisenstraße 17 54340 Bekond
4	Müller Hermann	M 04.06.1953	Schlosser- u. SHK.-Meister deutsch	Moselstraße 25 54340 Bekond
5	Schleimer Norbert	M 05.08.1973	Industriemeister Elektrotechnik deutsch	Weinbergstraße 6 54340 Bekond
6	Ewen Jeannette	F 11.01.1971	Ingenieurin deutsch	Talweg 12 54340 Bekond
7	Uhl Stefan	M 03.07.1962	Dipl.-Betriebswirt (FH) deutsch	Raiffeisenstraße 29 54340 Bekond
8	Ewen Hans-Günther	M 20.10.1941	Pensionär deutsch	Bergstraße 6 54340 Bekond
9	Haeb Stefan	M 04.06.1975	Bürokaufmann deutsch	Im Oberdorf 6 54340 Bekond
10	Schneider Torsten	M 09.04.1977	Kfm.-Angestellter deutsch	Am Hostert 7 54340 Bekond
11	Schneider Karl Josef	M 10.03.1947	Konrektor i.R. deutsch	Am Hostert 7 54340 Bekond
12	Schneider Peter	M 01.01.1963	Winzer deutsch	Moselstraße 59 54340 Bekond

13	Lorenz Alfred	M 14.03.1958	Schreinermeister deutsch	Am alten Wasserhaus 1 54340 Bekond
14	Kuhnen Herbert	M 23.01.1964	Winzer deutsch	Am Weiher 12 54340 Bekond
15	Münker Frank	M 29.07.1968	Dachdecker deutsch	Bergstraße 8 54340 Bekond
16	Schätter Peter	M 04.04.1960	Versandleiter deutsch	Kirchstraße 17 54340 Bekond
17	Morbach Michael	M 11.07.1967	Gemeindearbeiter deutsch	Moselstraße 17 54340 Bekond
18	Großjean Guido	M 15.09.1969	Versicherungsmakler deutsch	Im Wiesengrund 9 54340 Bekond

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 38 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Bekond, den 25.04.2014

Paul Reh

Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Bekond

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Bekond am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Bekond hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Bekond am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Reh, Paul (REH)

Reh Paul	18.03.1956	Betriebswirt VWA deutsch	Mehringer Weg 9 54340 Bekond
-------------	------------	-----------------------------	---------------------------------

Bekond, den 25.04.2014

Kasper Portz

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters


**Detzem**

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

 Sprechzeiten:  
 montags 18.30 - 20.00 Uhr

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Detzem

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Detzem am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 2 (F) zu 10 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Detzem hat in seiner Sitzung am 10. 04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Detzem, den 25.04.2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		0	16	16
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	0	6	6
	2. Hälfte	1	5	6
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	0	6	6
	2. Hälfte	1	5	6

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Merten Albin	M 23.06.1960 einfach	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Agriusstraße 4 54340 Detzem

2	Lorenz Tobias	M 30.06.1985 einfach	Winzer und Techniker f. Weinbau und Önologie deutsch	Neustraße 6 54340 Detzem
3	Scholtes Bernd	M 08.09.1967 einfach	Versorgungstechniker deutsch	Bahnhofstraße 1a 54340 Detzem
4	Schmitt Uwe	M 21.08.1970 einfach	Unternehmer deutsch	Neugartenstraße 7 54340 Detzem
5	Steffes Roland	M 16.06.1965 einfach	Bankkaufmann deutsch	Hauptstraße 5 54340 Detzem
6	Hoffmann Rudolf	M 12.02.1967 einfach	Weinküfer und Winzer deutsch	Neustraße 19 54340 Detzem
7	Steffes Edgar	M 09.04.1974 einfach	Maschinenbaumeister und technischer Betriebswirt deutsch	Hauptstraße 3 54340 Detzem
8	Philippi Manfred	M 11.06.1948 einfach	Winzer deutsch	Raiffeisenstraße 3 54340 Detzem
9	Hallmen Winfried	M 25.03.1967 einfach	Bankkaufmann deutsch	Treterer Straße 20 54340 Detzem
10	Hoffmann Alfons	M 19.12.1959 einfach	Ausbilder deutsch	Peter-Arens-Straße 8 54340 Detzem
11	Dany Michael	M 17.07.1967 einfach	Winzer deutsch	Fährstraße 1a 54340 Detzem
12	Seelbach Monika	F 28.06.1973 einfach	Kauffrau deutsch	Römerstraße 10 54340 Detzem
13	Merten Stephan	M 06.01.1987 einfach	Maschinenbautechniker deutsch	Agriusstraße 4 54340 Detzem

#### Nr. 4 Wählergruppe Thul (Thul)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	16	20
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	3	4
	2. Hälfte	0	4	4
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	3	4
	2. Hälfte	0	4	4

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Thul Jörg	M 11.09.1972 zweifach	Winzermeister deutsch	Neustraße 17 54340 Detzem
2	Löwen Rainer	M 24.03.1957 zweifach	Forstwirtschaftsmeister deutsch	Bahnhofstraße 7 54340 Detzem
3	Jungbluth Nicole	F 24.05.1971 zweifach	Bilanzbuchhalterin deutsch	Keltenstraße 20 54340 Detzem
4	Röth Jens	M 25.09.1974 zweifach	Bankkaufmann deutsch	Moselstraße 5 54340 Detzem
5	Klein Jürgen	M 11.10.1970 einfach	Schreiner deutsch	Donatusstraße 15 54340 Detzem
6	Hoffmann Franz	M 04.12.1963 einfach	Winzer deutsch	Raiffeisenstraße 11 54340 Detzem
7	Bamberg Hans	M 11.01.1951 einfach	Winzer deutsch	Trevererstraße 2 54340 Detzem
8	Kollmann Rainer	M 02.05.1963 einfach	Bankkaufmann deutsch	Bahnhofstraße 4 54340 Detzem

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Detzem

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Detzem am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Detzem hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Detzem am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	---------------------------	---------------------------------------

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Merten Albin	23.06.1960	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Agritiusstraße 4 54340 Detzem
--------------	------------	-----------------------------------	----------------------------------

Detzem, den 25.04.2014

Jörg Thul

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters



**Ensch**  
 buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334  
 Sprechzeiten:  
 mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Ensch am 25. Mai 2014

### I.

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 7 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 den von der Wählergruppe Schätter eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Schätter Herbert	M 14.04.1955	Winzermeister deutsch	Gartenstraße 13 54340 Ensch
2	Schu-Schätter Martin	M 18.11.1978	Büroinformationselektroniker deutsch	Kirchstraße 13 54340 Ensch
3	Kihm Karin	F 29.05.1964	Erzieherin deutsch	Martinstraße 45 54340 Ensch
4	Weirich Florian	M 16.08.1988	Student deutsch	Spielesstraße 7 54340 Ensch
5	Otto Matthias	M 16.02.1969	Bankkaufmann deutsch	In der Bornwiese 7 54340 Ensch
6	Thul Hans-Jürgen	M 19.08.1962	JVA Beamter deutsch	Spielesstraße 18 54340 Ensch
7	Schätter Lothar	M 27.03.1955	Winzermeister deutsch	Martinstraße 16 54340 Ensch
8	Weirich Norbert	M 03.10.1952	Winzermeister deutsch	Spielesstraße 7 54340 Ensch
9	Brittner Ralf	M 31.07.1961	Dipl. Graphik-Designer deutsch	Kirchstraße 23 54340 Ensch
10	Monzel Michael	M 26.09.1976	Tabak-Facharbeiter deutsch	Im Kautenbach 8 54340 Ensch

11	Kremer Ferdinand	M 11.06.1950	Verwaltungsangestellter deutsch	Nikolausstraße 13 54340 Ensch
12	Thul Hermann-Josef	M 07.04.1958	Winzer deutsch	Kirchstraße 11 54340 Ensch
13	Lentes Franz	M 22.03.1962	Lagerist deutsch	Spielesstraße 6 54340 Ensch
14	Schu-Schätter Klaus	M 14.11.1957	selbstständiger Elektromeister deutsch	Kirchstraße 19 54340 Ensch

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 38 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Ensch, den 25.04.2014  
Lothar Schätter  
Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter

## **Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Ensich**

### **Bekanntmachung zur Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Ensich**

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Ensich hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 festgestellt, dass kein Wahlvorschlag für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Ensich am 25. Mai 2014 eingereicht wurde.

In der Ortsgemeinde Ensich findet somit am 25. Mai 2014 die Wahl zur Ortsbürgermeisterin/zum Ortsbürgermeister nicht statt. In diesem Fall wird die Ortsbürgermeisterin/der Ortsbürgermeister vom Ortsgemeinderat gewählt (§ 53 Abs. 2 Gemeindeordnung –GemO–)

Ensch, den 25.04.2014  
Lothar Schätter  
Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter



Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:  
Mo. 18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr  
**Fell-Fastrau**: Tel. 06502/5799  
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Fell

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Fell am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5

#### i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 0 (F) zu 16 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Fell hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Fell, den 25.04.2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister  
als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	13	17
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Schneiders Helmut	M 11.10.1947 einfach	Dipl.-Ingenieur deutsch	Burgstraße 3 54341 Fell
2	Spanier Uwe	M 09.12.1963 einfach	Selbst. Kachelofenbauer deutsch	Gartenstraße 47 54341 Fell

3	Becker Martin	M 24.03.1959 einfach	Beamter deutsch	Bachstraße 3 54341 Fell
4	Billen Sebastian	M 24.11.1990 einfach	Versicherungs-Kaufmann deutsch	Im Herrengarten 24 54341 Fell
5	Krämer Valentin	M 06.02.1950 einfach	Rentner deutsch	Kirchstraße 1 a 54341 Fell
6	Britz Christine	F 03.01.1965 einfach	Verkäuferin deutsch	Am Kapellchen 10 54341 Fell
7	Finger Gerhard	M 12.05.1938 einfach	Rentner deutsch	Brückenstraße 12 a 54341 Fell
8	Hansjosten Anna	F 30.06.1954 einfach	Hauswirtschafterin deutsch	Kirchstraße 88 54341 Fell
9	Krämer Daniel	M 03.01.1978 einfach	Technischer Zeichner deutsch	Kirchstraße 1 a 54341 Fell
10	Feige Christa	F 22.03.1960 einfach	Regierungsangestellte i.R. deutsch	Maximinstraße 14 54341 Fell
11	Adams Guido	M 12.02.1966 einfach	Elektroinstallateur deutsch	Auf Häckelsberg 10 54341 Fell
12	Britz Michael	M 03.04.1971 einfach	Koch deutsch	Ruwererstraße 11 54341 Fell
13	Prümm Nicholas	M 02.11.1994 einfach	Fliesenleger deutsch	Friedensstraße 22 54341 Fell
14	Krämer Marcel	M 12.01.1988 einfach	Maler u. Lackierer deutsch	Ruwererstraße 34 54341 Fell
15	Sebastiani Dieter	M 22.05.1949 einfach	Gastwirt deutsch	Ruwerer Straße 27 54341 Fell
16	Becker Oswald	M 28.09.1938 einfach	Rentner deutsch	Gartenstraße 7 54341 Fell

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		1	8	9
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	3	5	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	3	5	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Rodens Alfons Peter	M 13.03.1967 zweifach	Berufssoldat deutsch	Raiffeisenstraße 2 54341 Fell
2	Marx Achim	M 24.01.1978 zweifach	Kommunikationselektroniker deutsch	Ruwerer Straße 37 54341 Fell
3	Fartaczek Josef	M 12.05.1960 einfach	Diplom-Ingenieur Nachrichtentechnik deutsch	Auf der Acht 12 54341 Fell
4	Bales Christian	M 29.04.1934 einfach	Rentner deutsch	Im Herrengarten 32 54341 Fell
5	Kwiatkowski Francois	M 04.12.1968 einfach	Eisenbahnbeamter luxemburgisch	Friedensstraße 15 54341 Fell
6	Mertes Stefanie	F 26.05.1975 einfach	Medizinische Fachangestellte deutsch	Maximinstraße 10 54341 Fell
7	Dr. Stein Uwe	M 21.12.1968 einfach	Bankkaufmann deutsch	Moselstraße 46 54341 Fell
8	Armbrust Sven	M 21.01.1972 einfach	Verwaltungsfachangestellter deutsch	Im Herrengarten 15 54341 Fell
9	Platte Markus	M 18.11.1971 einfach	Stahlhandelskaufmann deutsch	Friedensstraße 16 54341 Fell
10	Mertes Jens	M 15.09.1980 einfach	Kachelofenbauer deutsch	Maximinstraße 10 54341 Fell
11	Götz Reinhilde	F 10.09.1952 einfach	Rentnerin deutsch	Neustraße 51 b 54341 Fell
12	Krämer Manfred	M 22.11.1935 einfach	Rentner deutsch	Gartenstraße 26 54341 Fell
13	Sgura Birgit	F 19.09.1957 einfach	Rentnerin deutsch	Ruwerer Straße 19 a 54341 Fell
14	Jung Christiane	F 26.06.1967 einfach	MDA deutsch	Moselstraße 36 a 54341 Fell

<b>Nr. 4 Wählergruppe Rony Sebastiani (Rony Sebastiani)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		0	16	16
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	0	8	8
	2. Hälfte	0	8	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	0	8	8
	2. Hälfte	0	8	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Sebastiani Rony	M 10.02.1954 einfach	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Neustraße 38 a 54341 Fell
2	Rohles Alfons	M 22.02.1949 einfach	Winzer deutsch	Kirchstraße 6 54341 Fell
3	Rohles Willi	M 09.11.1949 einfach	Winzer deutsch	Obere Ruwerer Straße 6 54341 Fell
4	Becker Andreas	M 30.11.1971 einfach	Kfz.-Elektrikermeister/ Technischer Betriebswirt deutsch	Auf der Acht 16 54341 Fell
5	Hobrucker Reinhold	M 13.11.1950 einfach	Mechaniker deutsch	Auf der Acht 32 a 54341 Fell
6	Hennen Otmar	M 14.03.1966 einfach	Bankbetriebswirt deutsch	Zum Marktplatz 1 54341 Fell
7	Neyses Alfons	M 21.08.1964 einfach	Koch deutsch	Auf Häckelsberg 23 54341 Fell
8	Schmitt Gottfried	M 06.11.1959 einfach	Weinbautechniker deutsch	Kirchstraße 8 54341 Fell
9	Lex Hermann	M 15.06.1961 einfach	Projektmanager/ Organisator deutsch	Kirchstraße 7 54341 Fell
10	Müller Andreas	M 21.10.1964 einfach	Selbstständig deutsch	Friedensstraße 18 54341 Fell
11	Rummel Markus	M 07.02.1979 einfach	Rettungssanitäter deutsch	Neustraße 32 54341 Fell
12	Dietzen Sascha	M 12.09.1971 einfach	Beamter im mittl. feuerwehrtechnischen Dienst deutsch	Ruwerer Straße 45 54341 Fell

13	Dücker Winfried	M 09.01.1959 einfach	Bankkaufmann deutsch	Am Kapellchen 7 54341 Fell
14	Heinz Erwin	M 21.04.1959 einfach	Zahntechniker deutsch	Ruwerer Straße 21 a 54341 Fell
15	Gorges Werner	M 21.05.1944 einfach	Rentner deutsch	Gartenstraße 43 54341 Fell
16	Jakobs Alois	M 16.12.1950 einfach	Krankenkassenangestellter deutsch	Kirchstraße 75 54341 Fell
17	Prümm Werner	M 12.04.1943 einfach	Rentner deutsch	Neustraße 18 54341 Fell
18	Sebastiani Anne	M 13.11.1980 einfach	Bankbetriebswirtin deutsch	Neustraße 38 a 54341 Fell

### Nr. 5 Feller Bürger Liste e. V. (FBL)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt	
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	9	15	24	
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	2	6	8

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Rohles Michael	M 09.06.1973 einfach	zert. Vorsorge-Spezialist (ZVS)-ifp/Uni Passau deutsch	Obere Ruwerer Straße 8 54341 Fell
2	Kirsten Otmar	M 12.03.1961 einfach	Schreinermeister/ Bestatter deutsch	Burgstraße 4 54341 Fell
3	Kronz Gerhard	M 04.06.1950 einfach	Winzer deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell
4	Stark Rolf	M 17.08.1967 einfach	amtl. anerkannter Sachverständiger m. T. deutsch	Zur Acht 1 54341 Fell
5	Gorges Anja	F 22.08.1968 einfach	Bilanzbuchhalterin deutsch	Im Frievel 13 54341 Fell
6	Spanier Nadine	F 22.12.1981 einfach	Erzieherin deutsch	Kirchstraße 76 54341 Fell

7	Schomer Marlene	F 06.04.1959 einfach	Hauswirtschafterin deutsch	Moselstraße 22 a 54341 Fell
8	Kasler Herbert	M 03.05.1944 einfach	Rentner deutsch	Auf Häckelsberg 30 54341 Fell
9	Hoff Albert	M 21.02.1957 einfach	Kundendiensttechniker deutsch	Auf Häckelsberg 21 54341 Fell
10	Wagner Ralf	M 27.01.1966 einfach	Postbeamter deutsch	Im Frievel 11 54341 Fell
11	Ehlen Wolfgang	M 14.03.1965 einfach	Produktionsarbeiter deutsch	Waldracher Straße 9 54341 Fell
12	Hoff Bernd	M 04.01.1984 einfach	Informatiker deutsch	Mühlenstraße 11 a 54341 Fell
13	Lindner Helga	F 28.05.1963 einfach	Grundschulbetreuerin deutsch	In der Comain 9 54341 Fell
14	Lex Susanne	F 12.10.1977 einfach	Erzieherin deutsch	Auf Häckelsberg 22 54341 Fell
15	Gorges Stephan	M 01.07.1971 einfach	Gemeindearbeiter/ Landschaftsgärtner deutsch	Gartenstraße 45 54341 Fell
16	Hoffmann Robert	M 11.01.1956 einfach	Betriebsleiter Besucherbergwerk deutsch	Kirchstraße 93 54341 Fell
17	Dewald Detlef	M 04.06.1964 einfach	Versicherungskaufmann deutsch	Waldracher Straße 16 54341 Fell
18	Graf Martina	F 19.11.1981 einfach	Einzelhandelskauffrau deutsch	Mühlenstraße 11 a 54341 Fell

<b>Nr. 6 Wählergruppe Michael Löwen (Michael Löwen)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		5	15	20
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	2	7	9
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Löwen Michael	M 12.04.1962 einfach	Verkaufsberater Außendienst deutsch	Maiwies 13 54341 Fell
2	Lay Valentin	M 02.02.1967 einfach	Dachdeckermeister deutsch	Waldracher Straße 15 54341 Fell
3	Zentius Edwin	M 14.04.1964 einfach	Serviceberater deutsch	Moselstraße 5 a 54341 Fell
4	Kronz Matthias	M 29.06.1991 einfach	Winzer deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell
5	Neyses Anna	F 22.11.1995 einfach	Schülerin deutsch	Auf Häckelsberg 23 54341 Fell
6	Minnebeck Silke	F 13.08.1978 einfach	Angestellte/ Sachbearbeiterin deutsch	In der Comain 3 54341 Fell
7	Rodens Michaela	F 06.11.1972 einfach	Krankenschwesterhelferin deutsch	Auf der Insel 10 54341 Fell
8	Mittler Albert	M 01.09.1958 einfach	VG-Angestellter deutsch	Gartenstraße 43 a 54341 Fell
9	Schitthof Raimund	M 24.11.1960 einfach	Selbstständig deutsch	Burgstraße 5 54341 Fell
10	Jakobs Kevin	M 19.10.1993 einfach	Metallbauer deutsch	Gartenstraße 5 54341 Fell
11	Faß Nicole	F 14.06.1981 einfach	Bürokauffrau deutsch	Im Herrengarten 30 54341 Fell
12	Mehta Manuel	M 27.03.1980 einfach	Mechatroniker deutsch	Kirchstraße 58 54341 Fell
13	Wick Klaus	M 29.03.1961 einfach	Systemadministrator deutsch	Am Sauerborn 3 54341 Fell
14	Wagner Dominik	M 12.10.1984 einfach	Inhaber einer Werbeagentur deutsch	Kirchstraße 15 54341 Fell
15	Stark Laura	F 06.06.1968 einfach	Gastronomin deutsch	Zur Acht 1 54341 Fell
16	Jakobs Hans-Peter	M 01.03.1959 einfach	Angestellter deutsch	Neustraße 62 54341 Fell
17	Kronz Ina	F 24.12.1964 einfach	Weinbautechnikerin deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell

<b>Nr. 7 WIR für Fell/Fastrau e. V. (WFF)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		7	17	24
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	19	22
	2. Hälfte	17	10	27
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	7	8
	2. Hälfte	4	4	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Jakoby Günter	M 14.03.1954 einfach	Dozent/Pensionär deutsch	Römerstraße 9 54341 Fell
2	Möschel-Zeltinger Karin	F 08.12.1965 einfach	Zustellerin Deutsche Post AG deutsch	Ruwerer Straße 28 a 54341 Fell
3	Krämer Herbert	M 01.02.1964 einfach	Stukkateur deutsch	Mühlenstraße 4 54341 Fell
4	Müller Christian	M 02.06.1993 einfach	Bankkaufmann/ Auszubildender deutsch	Maiwies 21 54341 Fell
5	Ehrles Frank	M 19.04.1970 einfach	Bauingenieur (FH) deutsch	Kirchstraße 63 54341 Fell
6	Müller Rudolf	M 10.06.1965 einfach	Selbstständiger deutsch	Neustraße 28 54341 Fell
7	Lauer Stefan	M 02.09.1984 einfach	Gerüstbau/Kolonnenführer deutsch	Römerstraße 19 54341 Fell
8	Heyer Stefan	M 10.04.1976 einfach	Berater für Logistiksoftware deutsch	Römerstraße 17 54341 Fell
9	Bauer Roman	M 04.12.1967 einfach	Selbstständiger Servicetechniker deutsch	Weinbergstraße 20 54341 Fell
10	Weber Annika	F 06.06.1988 einfach	Soldatin deutsch	Römerstraße 11 54341 Fell
11	Horten Hermann	M 01.07.1950 einfach	Rentner deutsch	Bachstraße 10 a 54341 Fell
12	Diendorf Erwin	M 01.12.1950 einfach	Rentner deutsch	Auf der Acht 44 54341 Fell

13	Haubrich Martin	M 30.01.1954 einfach	Berufskraftfahrer deutsch	Auf der Acht 46 54341 Fell
14	Heyer Claudia	F 13.06.1976 einfach	Vertriebsassistentin deutsch	Römerstraße 17 54341 Fell
15	Krämer Kristina	F 05.05.1989 einfach	Erzieherin deutsch	Mühlenstraße 4 54341 Fell
16	Peterling Franziska	F 29.07.1984 einfach	Gastronomie- Fachangestellte deutsch	Gartenstraße 13 54341 Fell
17	Scholtes Michael	M 04.10.1984 einfach	Bauingenieur, Zimmerer deutsch	Weinbergstraße 26a 54341 Fell
18	Müller Ingrid	F 05.02.1969 einfach	Verkäuferin deutsch	Neustraße 28 54341 Fell
19	Becker Bernd	M 06.09.1973 einfach	Verpackungsmitteltechniker deutsch	Bachstraße 1 54341 Fell
20	Jakoby Beate	F 31.01.1963 einfach	selbstständig deutsch	Römerstraße 9 54341 Fell

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Fell

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Fell am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Fell hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Fell am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Wählergruppe Rony Sebastiani

Sebastiani Rony	10.02.1954	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Neustraße 38a 54341 Fell
--------------------	------------	-----------------------------------	-----------------------------

#### Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Rodens Alfons Peter	13.03.1967	Berufssoldat deutsch	Raiffeisenstraße 2 54341 Fell
------------------------	------------	-------------------------	----------------------------------

Fell den, 25.04.2014

Michael Rohles

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Fell

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbeirats Fell-Fastrau am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 0 (F) zu 7 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Fell hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbeirats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Fell, den 25.04.2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Ortsbeirat

<b>Nr. 4 Feller Bürger Liste e. V. (FBL)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	4	6
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	3	4
	2. Hälfte	1	2	3
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	3	4
	2. Hälfte	1	2	3

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Löwen Michael	M 12.04.1962 einfach	Verkaufsberater im Außendienst deutsch	Maiwies 13 54341 Fell

2	Zentius Edwin	M 14.04.1964 einfach	Serviceberater deutsch	Moselstraße 5 a 54341 Fell
3	Kronz Gerhard	M 04.06.1950 einfach	Winzer deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell
4	Schomer Marlene	F 06.04.1959 einfach	Hauswirtschafterin deutsch	Moselstraße 22 a 54341 Fell
5	Kronz Matthias	M 29.06.1991 einfach	Winzer deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell
6	Faß Nicole	F 14.06.1981 einfach	Bürokauffrau deutsch	Im Herrengarten 30 54341 Fell
7	Schlöder Paul	M 11.11.1948 einfach	Rentner deutsch	Moselstraße 23 54341 Fell
8	Kronz Ina	F 24.12.1964 einfach	Weinbautechnikerin deutsch	Im Herrengarten 1 54341 Fell

### Nr. 5 Wählergruppe Armbrust (Armbrust)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	7	9
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	0	2	2
	2. Hälfte	1	0	1
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	0	2	2
	2. Hälfte	1	0	1

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Armbrust Sven	M 21.01.1972 dreifach	Verwaltungsfachangestellter deutsch	Im Herrengarten 15 54341 Fell
2	Dr. Stein Uwe	M 21.12.1968 dreifach	Bankkaufmann deutsch	Moselstraße 46 54341 Fell
3	Jung Christiane	F 26.06.1967 einfach	Medizinische Dokumentationsassistentin deutsch	Moselstraße 36 a 54341 Fell
4	Rohles Rainer	M 04.02.1959 einfach	Buchbindermeister deutsch	Im Herrengarten 19 54341 Fell
5	Bales Armin	M 25.06.1962 einfach	selbstständiger Elektrotechniker deutsch	Im Herrengarten 32 54341 Fell

6	Meirer Franz-Rudolf	M 28.02.1961 einfach	Winzer deutsch	Moselstraße 8 54341 Fell
7	Armbrust Susanne	F 06.12.1975 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Im Herrengarten 15 54341 Fell

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Fell

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl des Ortsvorstehers des Ortsbezirks Fell-Fastrau am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Fell hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsvorstehers des Ortsbezirks Fell-Fastrau am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Feller Bürger Liste e.V. (FBL)

Löwen Michael	12.04.1962	Verkaufsberater im Außendienst deutsch	Maiwies 13 54341 Fell-Fastrau
------------------	------------	--	----------------------------------

#### Nr. 2 Wählergruppe Armbrust

Armbrust Sven	21.01.1972	Verwaltungsfachangestellter deutsch	Im Herrengarten 15 54341 Fell-Fastrau
------------------	------------	--	--

#### Nr. 3 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Billen Sebastian	24.11.1990	Versicherungskaufmann deutsch	Im Herrengarten 24 54341 Fell-Fastrau
---------------------	------------	----------------------------------	--

Fell, den 25.04.2014

Rony Sebastiani

Ortbürgermeister als Gemeindewahlleiter



## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Föhren

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Föhren am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 6 (F) zu 14 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Föhren hat in seiner Sitzung am 11.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Föhren, den 25.04.2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		7	15	22
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	4	6	10
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	4	6	10

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Valerius Bernd	M 05.01.1974 einfach	Dipl. Ing. (FH) Elektrotechnik deutsch	Im Kälchen 16 54343 Föhren

2	Schöller Marita	F 14.04.1955 einfach	Oecotrophologin deutsch	Müllenburg 18 54343 Föhren
3	Urbanek Ulrich	M 08.10.1956 einfach	Beamter deutsch	Am Meulenwald 6 54343 Föhren
4	Reinehr Jürgen	M 28.03.1951 einfach	Rechtspfleger deutsch	Am Bartholomäus 8 54343 Föhren
5	Warnk Laura	F 10.06.1989 einfach	Sekretärin deutsch	Hauptstraße 47 54343 Föhren
6	Müller Martin	M 10.11.1963 einfach	Projektleiter deutsch	Im Kälchen 2 54343 Föhren
7	Dr. Wagner Matthias	M 14.10.1984 einfach	Mathematiker im Finanzbereich deutsch	Reilsheck 28 54343 Föhren
8	Schöller Gerd	M 08.01.1987 einfach	Industriekaufmann deutsch	Hauptstraße 47 54343 Föhren
9	Rommelfanger Frank	M 03.12.1975 einfach	Bankangestellter deutsch	Im Klostergarten 10 54343 Föhren
10	Dixius Tim	M 12.11.1985 einfach	Landschaftsgärtner deutsch	Am Reichelbach 15 54343 Föhren
11	Weber Otmar	M 08.04.1947 einfach	Lehrer deutsch	In der Rotheck 7 54343 Föhren
12	Grün Christian	M 13.05.1978 einfach	Dipl. Ing. (BA) Maschinenbau deutsch	Am Sägewerk 8 54343 Föhren
13	Kreuels Dana	F 07.03.1985 einfach	IT-Projektmanagerin deutsch	Mühleneck 6 54343 Föhren
14	Schöller Erik	M 26.08.1992 einfach	Student deutsch	Müllenburg 18 54343 Föhren
15	Rudolf Elfriede	F 26.12.1946 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Ringstraße 8 54343 Föhren
16	Baran Anton	M 17.03.1957 einfach	Betriebselektriker deutsch	Am Meulenwald 19 54343 Föhren
17	Orth Ursula	F 29.03.1944 einfach	Rentnerin deutsch	Südblick 1 54343 Föhren
18	Braun Wolfram	M 19.05.1965 einfach	Direktor (Dipl. Betriebswirt BA) deutsch	In der Rotheck 2 54343 Föhren
19	Wehinger Horst	M 20.04.1944 einfach	Diakon deutsch	Karlsweg 12 54343 Föhren
20	Kemmer Edeltraud	F 22.02.1956 einfach	Verkäuferin deutsch	Reischelplatz 1 54343 Föhren

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	12	14
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	4	6	10
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	4	6	10

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Radant Rosi	F 17.05.1960 einfach	Fachwirtin im Sozial- u. Gesundheitswesen deutsch	Wacholderberg 3 54343 Föhren
2	Heidrich Lutz	M 03.04.1969 einfach	Bankkaufmann deutsch	Flachswiese 4 54343 Föhren
3	Trierweiler Hans-Norbert	M 14.03.1954 einfach	Krankenkassenfachwirt a.D. deutsch	Hofgartenstraße 2 54343 Föhren
4	Reichsgräfin von Kesselstatt Alexandra	F 20.07.1960 einfach	Ärztin deutsch	Hofstraße 27 54343 Föhren
5	Weyer André	M 03.11.1977 einfach	Bankkaufmann deutsch	Alte Bahnhofstraße 1 54343 Föhren
6	Glasner Peter	M 16.07.1942 einfach	Rentner deutsch	In der Rotheck 33 54343 Föhren
7	Walscheid Udo	M 28.03.1968 einfach	Sachverständiger f. gebäudetechnischen Brandschutz deutsch	Erlenbachstraße 54343 Föhren
8	Henn Michael	M 31.10.1979 einfach	Schreiner deutsch	Karlsweg 15 54343 Föhren
9	Streit Stefan	M 23.10.1964 einfach	Bauingenieur deutsch	Reischelplatz 8 54343 Föhren
10	Weyer Gerrit	F 04.07.1987 einfach	Kaufmann im Groß- u. Außenhandel deutsch	Am Reischelbach 29 54343 Föhren
11	Kieselmann Sabine	F 07.03.1968 einfach	Hausfrau/Pädagogische Fachkraft deutsch	Am Bartholomäus 7 54343 Föhren
12	Schröder Andreas	M 14.08.1970 einfach	Krankenkassenfachwirt deutsch	Im Kälchen 32 54343 Föhren

13	Hower Ulrich	M 08.04.1963 einfach	Architekt deutsch	Waldstraße 15 54343 Föhren
14	Hoffmann Brigitta	F 14.01.1942 einfach	Hausfrau deutsch	Wacholderberg 8 54343 Föhren
15	Sjasina Olga	F 22.03.1989 einfach	Beamtin deutsch	Bekonder Straße 16 54343 Föhren
16	Berg Hans	M 22.05.1938 einfach	Verwaltungsbeamter a.D. deutsch	Südblick 7 54343 Föhren
17	Bernardy Irmhild	F 13.07.1942 einfach	Hausfrau deutsch	Wacholderberg 16 54343 Föhren
18	Dienhart Wilhelm	M 20.03.1950 einfach	Angestellter deutsch	Am Kapellchen 3 54343 Föhren
19	Müller Willi	M 29.09.1948 einfach	Lehrer a.D. deutsch	In der Rotheck 1 54343 Föhren
20	Heinz Christian	M 01.05.1991 einfach	Student deutsch	Waldstraße 29 54343 Föhren
21	Becker Karl-Otto	M 17.01.1950 einfach	Rentner deutsch	Dr.-Patheiger-Straße 9 54343 Föhren
22	Heinz Margit	F 31.01.1934 einfach	Hausfrau deutsch	Müllenburg 44 54343 Föhren
23	Glasner Ingelore	F 11.06.1948 einfach	Hausfrau deutsch	In der Rotheck 33 54343 Föhren

#### Nr. 4 Wählergruppe Steffes (Steffes)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	14	18
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	7	10
	2. Hälfte	3	7	10
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	7	10
	2. Hälfte	3	7	10

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Steffes Hermann-Josef	M 16.01.1955 einfach	Maurermeister deutsch	Kreuzstraße 23 54343 Föhren

2	Müller Adolf	M 19.06.1962 einfach	Schlossermeister deutsch	Im Irrbach 1 54343 Föhren
3	Müller Uwe	M 11.05.1982 einfach	Maschinenbauingenieur deutsch	Wacholderberg 40 54343 Föhren
4	Grümmer Kerstin	F 03.04.1973 einfach	PTA deutsch	Furnusweg 5 54343 Föhren
5	Thul Marius	M 25.05.1993 einfach	Metallbauer deutsch	Peter-Werner-Straße 1 54343 Föhren
6	Rößler Josef	M 20.08.1943 einfach	Rentner deutsch	Wacholderberg 13 54343 Föhren
7	Müller Monika	F 12.10.1969 einfach	kaufmännische Angestellte deutsch	Gartenfeld 16 54343 Föhren
8	Sandner Sandra	F 06.05.1970 einfach	Bauzeichnerin deutsch	Friedhofstraße 13 a 54343 Föhren
9	Barthen Emil	M 18.11.1950 einfach	Rentner deutsch	Wacholderberg 9 54343 Föhren
10	Karen Christian	M 20.03.1979 einfach	Fliesenleger deutsch	Auf dem Steinhäufchen 15 54343 Föhren
11	Schneider Rolf	M 27.07.1962 einfach	Dachdeckermeister deutsch	Gartenfeld 14 54343 Föhren
12	Steffes Martin	M 31.08.1985 einfach	Tiefbautechniker deutsch	Kreuzstraße 20 54343 Föhren
13	Reis Hermann,	M 23.05.1946 einfach	Pensionär deutsch	Auf Bobüsch 4 54343 Föhren
14	Thul Doris	F 06.02.1964 einfach	kaufmännische Angestellte deutsch	Peter-Werner-Straße 1 54343 Föhren
15	Neumann Ludwig	M 15.11.1962 einfach	Industriemeister deutsch	Karlsweg 25 54343 Föhren
16	Denis Claudia	F 27.05.1973 einfach	Bürokauffrau deutsch	Am Sägewerk 2 54343 Föhren
17	Kieselmann Zacharias	M 22.12.1991 einfach	Dachdecker deutsch	Am Bartholomäus 13 54343 Föhren
18	Follmann Kurt	M 05.09.1966 einfach	Schreinermeister deutsch	Bachstraße 31 54343 Föhren
19	Schneider Frank	M 25.02.1967 einfach	Lokführer deutsch	Erlenbachstraße 20 54343 Föhren
20	Welter Sandra	F 29.05.1978 einfach	Fotografin deutsch	Auf dem Steinhäufchen 18 54343 Föhren

21	Orth Willi	M 12.12.1958 einfach	Forstamtmann a. D. deutsch	Dr.-Patheiger-Straße 8 54343 Föhren
22	Müller Sonja	F 27.11.1965 einfach	kaufmännische Angestellte/Hausfrau deutsch	Im Irrbach 1 54343 Föhren

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Föhren

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Föhren am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Föhren hat in seiner Sitzung am 11.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Valerius Bernd	05.01.1974	Dipl.-Ing. (FH) Elektrotechnik deutsch	Im Kälchen 16 54343 Föhren
-------------------	------------	--	-------------------------------

#### Nr. 2 Wählergruppe Steffes

Steffes Hermann-Josef	16.01.1955	Maurermeister deutsch	Kreuzstraße 23 54343 Föhren
--------------------------	------------	--------------------------	--------------------------------

#### Nr. 3 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Radant Rosi	17.05.1960	Fachwirtin im Sozial- und Gesundheitswesen deutsch	Wacholderberg 3 54343 Föhren
----------------	------------	--	---------------------------------

Föhren, den 25.04.2014

Jürgen Reinehr

Ortsbürgermeister als Gemeindegewahlleiter


**Kenn**

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:

Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr

Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kenn

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Kenn am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 3 (F) zu 17 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Kenn hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Kenn, den 25.04.2014

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	4	9	13
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	7
	2. Hälfte	2	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	7
	2. Hälfte	2	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Glöckner Frank	M 18.02.1973 einfach	Lehrer deutsch	Schweicher Straße 18 54344 Kenn

2	Hellermann Hans-Jürgen	M 15.02.1943 einfach	Betriebswirt deutsch	In der Schreitweg 6 54344 Kenn
3	Koppelkamm Sonja	F 17.03.1973 einfach	Zahntechnikerin deutsch	Schweicher Straße 11 54344 Kenn
4	Laux Hilde	F 07.01.1940 einfach	Hausfrau deutsch	Im Höhberg 2 54344 Kenn
5	Wilbert Dieter	M 23.10.1959 einfach	Diplom-Verwaltungswirt deutsch	Ringstraße 12 54344 Kenn
6	Feltes Michael	M 02.10.1966 einfach	Dachdeckermeister deutsch	Im Ort 2 54344 Kenn
7	Peters Markus	M 05.06.1967 einfach	Berufsschullehrer deutsch	Auf der Kenner Ley 11 54344 Kenn
8	Wagner Klaus	M 26.06.1950 einfach	Rentner deutsch	Im Höhberg 2 54344 Kenn
9	Müller Hans-Joachim	M 30.12.1961 einfach	Selbstständiger deutsch	Am Wolfshübel 6 54344 Kenn
10	Gobbert Ursula	F 14.02.1958 einfach	Restaurantfachfrau deutsch	Zum Wingert 6 54344 Kenn
11	Thull Thomas	M 29.06.1964 einfach	Reparaturhandwerker deutsch	Im Ecken 12 54344 Kenn
12	Müller Hanno	M 07.02.1962 einfach	kfm. Angestellter deutsch	Hubertusstraße 4 54344 Kenn
13	Koster Franz-Georg	M 01.05.1943 einfach	Rentner deutsch	Zum Wingert 10 54344 Kenn
14	München Christian	M 04.10.1980 einfach	Selbstständiger deutsch	Neustraße 16 54344 Kenn
15	Müller Irmgard	F 26.10.1964 einfach	zahnmedizinische Verwaltungsangestellte deutsch	Am Wolfshübel 6 54344 Kenn
16	Leclair Horst-Peter	M 24.08.1957 einfach	Energieanlagen- Elektroniker deutsch	St.-Margarethen-Straße 6 54344 Kenn
17	Jörg Rainer	M 19.09.1941 einfach	Rentner deutsch	Trierer Straße 32 a 54344 Kenn
18	Laux-Regnery Lydia	F 28.03.1969 einfach	Verkäuferin deutsch	In der Neuwies 4 54344 Kenn
19	Görlitz Friedrich	M 27.10.1954 einfach	Kriminalbeamter deutsch	Trierer Straße 11 54344 Kenn
20	Roßmann Michael-Uwe	M 18.02.1972 einfach	Rentner deutsch	In der Ringebach 16 54344 Kenn

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	11	13
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	7	10
	2. Hälfte	0	10	10
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	7	10
	2. Hälfte	0	10	10

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Müller Rainer	M 26.09.1950 einfach	EDV-Berater deutsch	Im Bungert 13 54344 Kenn
2	Porten Katharina	F 25.11.1949 einfach	Hausfrau deutsch	Im Vogelskopf 5a 54344 Kenn
3	Olejnzak Klaus	M 02.08.1948 einfach	Ltd. Vermessungsdirektor i.R. deutsch	Gartenstraße 46 54344 Kenn
4	Dr. Rosenbaum Jens	M 08.09.1978 einfach	Wirtschaftsrat deutsch	Trierer Straße 15 54344 Kenn
5	Hilsamer Johann	M 18.08.1954 einfach	Landwirt und Winzer deutsch	Bahnhofstraße 21 54344 Kenn
6	Simmer Inken	F 14.01.1973 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Alte Poststraße 8 54344 Kenn
7	Gasber Hans	M 03.10.1954 einfach	Regierungsdirektor deutsch	St.-Margarethen-Straße 12 54344 Kenn
8	Regnery Christian	M 22.01.1969 einfach	Kellermeister deutsch	Bahnhofstraße 41 a 54344 Kenn
9	Eiden Hans-Dieter	M 09.06.1959 einfach	Industriekaufmann deutsch	In der Ringebach 26 54344 Kenn
10	Festa Silvia	F 22.08.1978 einfach	Arzthelferin deutsch	In der Neuwies 14 54344 Kenn
11	Platte Thorsten	M 11.08.1978 einfach	Betriebswirt deutsch	Alte Poststraße 32 54344 Kenn
12	Stein Stefan	M 19.01.1967 einfach	Gemeindearbeiter deutsch	Reihstraße 14 a 54344 Kenn

13	Bremm Michael	M 03.03.1984 einfach	Winzer deutsch	Siegerstraße 2 54344 Kenn
14	Marx Robin	M 30.04.1996 einfach	Schüler deutsch	Schweicher Straße 20 54344 Kenn
15	Heuschreiber Christian	M 18.08.1976 einfach	Geschäftsführer deutsch	Im Höhberg 35 54344 Kenn
16	Otto Josef	M 01.03.1961 einfach	Technischer Angestellter deutsch	Kapellenstraße 19 54344 Kenn
17	Eiden Nikolaus	M 19.11.1965 einfach	Diplom-Kaufmann deutsch	Ringstraße 25 54344 Kenn
18	Maring Ralf	M 19.08.1968 einfach	Kaufmännischer Angestellter deutsch	Neustraße 7 54344 Kenn
19	Kirsten Jörg	M 13.06.1978 einfach	Datenverarbeitungskaufmann deutsch	Trierer Straße 13 54344 Kenn
20	Mangerich Dieter	M 26.07.1956 einfach	Installateur/ Heizungsbauer deutsch	Hauptstraße 2 54344 Kenn
21	Senger Frank	M 04.11.1986 einfach	Student deutsch	Trierer Straße 34 54344 Kenn
22	Sauer Ulrich	M 07.10.1980 einfach	Diplom-Kaufmann deutsch	Im Bungert 6 54344 Kenn

#### Nr. 4 Freie Wählergruppe Kenn 1979 e. V. (FWG)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		3	12	15
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	5	5	10
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	8	10
	2. Hälfte	5	5	10

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Kettermann Bernd	M 01.12.1963 einfach	Diplom-Ingenieur deutsch	Reihstraße 32 54344 Kenn
2	Dr. Apsner Burkhard	M 15.03.1970 einfach	Selbstständiger deutsch	In der Kirchwies 7 54344 Kenn

3	Flesch Thomas	M 25.09-1970 einfach	Dipl.-Ingenieur deutsch	Schweicher Straße 16 54344 Kenn
4	Herrig Christine	F 13.06.1985 einfach	Beamtin deutsch	Alte Poststraße 100 54344 Kenn
5	Sliwinski Felix	M 25.06.1953 einfach	Koch deutsch	In der Kirchwies 9 54344 Kenn
6	Rhein Christoph	M 01.10.1982 einfach	Hochbautechniker deutsch	In der Ringebach 24 54344 Kenn
7	Kugel Reinhold	M 27.04.1966 einfach	Beamter deutsch	St. Margarethen-Straße 43 54344 Kenn
8	Regnery Klaus-Peter	M 17.01.1976 einfach	Betriebselektriker deutsch	Neustraße 1 54344 Kenn
9	Tschickardt Claudia	F 19.12.1967 einfach	Einkäuferin deutsch	Reihstraße 28 54344 Kenn
10	Kirsten Kai	M 04.10.1976 einfach	Landschaftsgärtner deutsch	Reihstraße 8 a 54344 Kenn
11	Schneider Katja	F 20.12.1973 einfach	Hausfrau deutsch	Gartenstraße 3 a 54344 Kenn
12	Dr. Escher-Apsner Monika	F 29.07.1971 einfach	Gymnasiallehrerin deutsch	In der Kirchwies 7 54344 Kenn
13	Birkel Caroline	F 31.12.1991 einfach	Studentin deutsch	St. Margarethen-Straße 67 54344 Kenn
14	Freres Klaus	M 01.05.1948 einfach	Realschulkonrektor a.D. deutsch	Alte Poststraße 2 54344 Kenn
15	Schuh Erich	M 25.11.1948 einfach	Pensionär deutsch	In der Ringebach 19 54344 Kenn
16	Steins Theo	M 09.05.1944 einfach	Bauingenieur deutsch	Auf der Kenner Ley 19 54344 Kenn
17	Jonas Jutta	F 28.10.1953 einfach	Bürofachkraft deutsch	Spitzstraße 10 54344 Kenn
18	Leinenweber Heike	F 16.12.1965 einfach	Dipl.-Verwaltungswirtin deutsch	Im Bungert 10 54344 Kenn
19	Billen Werner	M 30.06.1961 einfach	Regierungsangestellter deutsch	Spitzstraße 8 54344 Kenn
20	Scherren Günter	M 03.08.1943 einfach	Beamter a.D. deutsch	Gartenstraße 42 54344 Kenn

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kenn

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Kenn hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Kenn am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Müller Rainer	28.06.1950	EDV-Berater deutsch	Im Bungert 13 54344 Kenn
------------------	------------	------------------------	-----------------------------

Kenn, den 25.04.2014

Johann Hilsamer

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters


**Klüsserath**

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:

Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Klüsserath

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Klüsserath am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5

#### i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 2 (F) zu 14 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Klüsserath hat in seiner Sitzung am 12.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Klüsserath, den 25.04.2014

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		0	6	6
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Herres Günter	M 01.05.1961 einfach	Winzer deutsch	Hauptstraße 117 54340 Klüsserath

2	Kappes Manuel	M 29.05.1972 einfach	Prokurist deutsch	Im Brühl 8 54340 Klüsserath
3	Roos Sylvia	F 04.10.1975 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Hetzerather Straße 7 54340 Klüsserath
4	Feller Maria	F 08.12.1959 einfach	Wirschafterin im Weinbau deutsch	Hauptstraße 37 54340 Klüsserath
5	Schneider Franz-Josef	M 27.08.1956 einfach	Winzermeister deutsch	Dammstraße 37 54340 Klüsserath
6	Kettern Heiko	M 01.02.1973 einfach	Maschinenbaumechaniker deutsch	Hauptstraße 31 54340 Klüsserath
7	Berweiler Dietmar	M 08.09.1963 einfach	Winzer deutsch	Mittelstraße 109 54340 Klüsserath
8	Weigand Peter	M 26.04.1942 einfach	Rentner deutsch	Mittelstraße 20 54340 Klüsserath
9	Thielen Heinz	M 28.04.1949 einfach	Lehrer i. R. deutsch	Mittelstraße 30 54340 Klüsserath
10	Blesius Rudi	M 12.12.1962 einfach	Winzer deutsch	Mittelstraße 81 54340 Klüsserath
11	Thul Markus	M 05.06.1970 einfach	Schichtleiter im Schleusenbetriebsdienst deutsch	Im Rebgarten 3 54340 Klüsserath
12	Lorenz Martin	M 06.09.1993 einfach	KFZ-Mechatroniker deutsch	Hauptstraße 106 54340 Klüsserath
13	Mattes Monika	F 10.05.1969 einfach	Betriebswirtin deutsch	Hauptstraße 195 54340 Klüsserath
14	Graf Franz	M 05.12.1964 einfach	Chefmonteur und Gastronom deutsch	Hauptstraße 67 54340 Klüsserath
15	Scholtes Roland	M 26.06.1958 einfach	Winzermeister deutsch	Hauptstraße 168 54340 Klüsserath
16	Kihm Sabine	F 07.01.1971 einfach	Controllerin deutsch	Gartenfeldstraße 3 a 54340 Klüsserath

#### Nr. 4 Wählergruppe Friedrich (Friedrich)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	7	10	17
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	7	8
	2. Hälfte	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	7	8
	2. Hälfte	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Friedrich Norbert	M 30.01.1948 einfach	Verw.-Dipl., Beamter a.D. deutsch	Hauptstraße 30 54340 Klüsserath
2	Willwert Horst	M 22.05.1957 einfach	Winzer deutsch	Lindenstraße 29 54340 Klüsserath
3	Madertz Dorothea	F 21.05.1952 einfach	Winzerin deutsch	Hauptstraße 70 54340 Klüsserath
4	Kihm Hermann Josef	M 04.01.1959 einfach	Gemeindearbeiter deutsch	Mittelstraße 38 54340 Klüsserath
5	Thimm Winfried	M 02.09.1962 einfach	KFZ-Meister deutsch	Gartenfeldstraße 9 54340 Klüsserath
6	Briesch Dieter	M 01.08.1968 einfach	Winzermeister deutsch	Salmstraße 12 a 54340 Klüsserath
7	Feller Ludwig	M 01.12.1963 einfach	Straßenbauer deutsch	Salmstraße 1 a 54340 Klüsserath
8	Klein Kilian	M 16.04.1977 einfach	Dipl.-Ing. Weinbau/Oenologie deutsch	Hauptstraße 35 54340 Klüsserath
9	Lex Joachim	M 26.09.1989 einfach	Bankkaufmann deutsch	Eichergasse 7 a 54340 Klüsserath
10	Scholer Melanie	F 27.11.1977 einfach	Hausfrau deutsch	Mittelstraße 112 54340 Klüsserath
11	Rock Wilhelm	M 05.08.1952 einfach	Karosseriebauer deutsch	Lindenstraße 15 54340 Klüsserath
12	Rose Gabriele	F 25.12.1964 einfach	Rentnerin deutsch	Mühlenweg 6 54340 Klüsserath
13	Scholer Alexander	M 08.09.1971 einfach	Landmaschinenmechanikermeister deutsch	Mittelstraße 112 54340 Klüsserath
14	Lemmermeyer Bernd	M 20.01.1942 einfach	Rentner deutsch	Hauptstraße 18 54340 Klüsserath
15	Madertz Günter	M 23.07.1950 einfach	Winzer deutsch	Hauptstraße 70 54340 Klüsserath
16	Wagner Markus	M 05.03.1966 einfach	selbstständig deutsch	Mittelstraße 8 54340 Klüsserath

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Klüsserath

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Klüsserath am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Klüsserath hat in seiner Sitzung am 12.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Klüsserath am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Wählergruppe Friedrich

Friedrich Norbert	30.01.1948	Verw.-Dipl., Beamter a.D. deutsch	Hauptstraße 30 54340 Klüsserath
----------------------	------------	--------------------------------------	------------------------------------

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Herres Günter	01.05.1961	Winzer deutsch	Hauptstraße 117 54340 Klüsserath
------------------	------------	-------------------	-------------------------------------

Klüsserath, den 25.04.2014

Horst Willwert

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters


**Köwerich**

 Tel. 06507/802514  
 Sprechzeiten:  
 nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Köwerich am 25. Mai 2014

### I.

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 7 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 den von der Wählergruppe Welter eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Welter Franz-Rudolf	M 08.02.1962	Winzer deutsch	Kapellenstraße 1 54340 Köwerich
2	Schlöder Elmar	M 31.01.1969	Elektrotechniker deutsch	Moselbahnstraße 15 54340 Köwerich
3	Classen Michael	M 28.02.1969	Kraftfahrer deutsch	Beethovenstraße 7a 54340 Köwerich
4	Gindorf Harald	M 07.01.1979	Metallbaumeister deutsch	Beethovenstraße 28a 54340 Köwerich
5	Porten Marco	M 18.02.1975	Winzer deutsch	Beethovenstraße 47 54340 Köwerich
6	Regnery Andreas	M 18.12.1966	Kaufmännischer Angestellter deutsch	Beethovenstraße 25 54340 Köwerich
7	Krämer Thomas	M 28.09.1988	Anlagenmechaniker deutsch	Im Moselwinkel 8 54340 Köwerich
8	Basten Frank	M 23.09.1967	Elektrotechniker deutsch	Fährgasse 10 54340 Köwerich
9	Jostock Werner	M 13.03.1964	Kaufmännischer Angestellter deutsch	Beethovenstraße 44 54340 Köwerich
10	Lex Uwe	M 27.04.1971	Weinbautechniker deutsch	Beethovenstraße 9 54340 Köwerich

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 38 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Köwerich, den 25.04.2014

Robert Linden

Ortsbürgermeister als Gemeindewahlleiter

## **Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Köwerich**

### **Bekanntmachung zur Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Köwerich**

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Köwerich hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 festgestellt, dass kein Wahlvorschlag für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Köwerich am 25. Mai 2014 eingereicht wurde.

In der Ortsgemeinde Köwerich findet somit am 25. Mai 2014 die Wahl zur Ortsbürgermeisterin/zum Ortsbürgermeister nicht statt. In diesem Fall wird die Ortsbürgermeisterin/der Ortsbürgermeister vom Ortsgemeinderat gewählt (§ 53 Abs. 2 Gemeindeordnung –GemO-)

Köwerich, den 25.04.2014

Robert Linden

Ortsbürgermeister als Gemeindewahlleiter



## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Leiwien

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Leiwien am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 4 (F) zu 12 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Leiwien hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Leiwien, den 25.04.2014

Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		5	11	16
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	3	5	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	3	5	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Tapp Rudolf	M 24.02.1966 einfach	Tiefbauingenieur deutsch	Mathiasstraße 33a 54340 Leiwien

2	Jakobi Günter	M 01.05.1954 einfach	Winzer deutsch	Auf der Perds 10 54340 Leiwien
3	Symann Rita	F 03.07.1961 einfach	Physiotherapeutin deutsch	Stephanusstraße 8a 54340 Leiwien
4	Michels Dirk	M 26.03.1969 einfach	Angestellter deutsch	Kirchgasse 10 54340 Leiwien
5	Junk Hannah	F 10.04.1991 einfach	Erzieherin deutsch	Römerstraße 12 54340 Leiwien
6	Schlatter Sebastian	M 18.09.1975 einfach	Geschäftsführer deutsch	Mühlenstraße 38 54340 Leiwien
7	Schönborn Wolfgang	M 06.03.1969 einfach	Elektro-Techniker Meister deutsch	Urbanusstraße 3 54340 Leiwien
8	Martin Dirk	M 07.08.1974 einfach	Berufssoldat deutsch	Auf der Perds 7 54340 Leiwien
9	Schu Anne-Marie	F 15.06.1988 einfach	Arzthelferin deutsch	Beim Weinskreuz 2 54340 Leiwien
10	Schons Walter	M 14.07.1963 einfach	Galvaniseur deutsch	Mühlenstraße 10 54340 Leiwien
11	Bender Kai	M 12.09.1968 einfach	Dipl. Finanzwirt deutsch	Weinbergstraße 10 54340 Leiwien
12	Nummer Klara	F 12.10.1953 einfach	Kauffrau deutsch	Drosselweg 13 54340 Leiwien
13	Diederich Wolfgang	M 10.08.1971 einfach	Gas- u. Wasserinstallateur deutsch	Poststraße 3 54340 Leiwien
14	Schlöder Timo	M 24.09.1976 einfach	Drucktechniker deutsch	Pastor-Kenezstraße 10 54340 Leiwien
15	Rosch Ingrid	F 24.06.1969 einfach	Fußpflegerin deutsch	Stephanusstraße 12 54340 Leiwien
16	Feller Claus	M 30.04.1947 einfach	Winzer deutsch	Römerstraße 25 54340 Leiwien

## Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	3	11	14
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	6	8
	2. Hälfte	3	8

Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	3	5	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Hermes Sascha	M 04.03.1981 einfach	Referent deutsch	Liviastraße 59 54340 Leiwien
2	Stoffel Christian	M 15.11.1977 einfach	Personalleiter deutsch	Klostergartenstraße 33 54340 Leiwien
3	Molitor Michael	M 17.02.1980 einfach	Brandoberinspektor deutsch	Maximinstraße 12 54340 Leiwien
4	Scholtes Christian	M 19.09.1966 einfach	Winzer deutsch	Schulstraße 1 54340 Leiwien
5	Berweiler Sandra	F 22.09.1974 einfach	Winzermeisterin, med. Techn. Assistentin deutsch	Euchariusstraße 35 54340 Leiwien
6	Schuster Karl	M 10.09.1956 einfach	Taxiunternehmer, Winzer deutsch	Flurgartenstraße 13 54340 Leiwien
7	Biwer Judith	F 21.05.1984 einfach	Grundschullehrerin deutsch	Liviastraße 7 54340 Leiwien
8	Weis Johannes	M 22.12.1963 einfach	Versicherungskaufmann deutsch	Liviastraße 9 54340 Leiwien
9	Jostock Markus	M 17.01.1973 einfach	Elektroingenieur deutsch	Flurgartenstraße 9 54340 Leiwien
10	Werner Julia	F 06.12.1985 einfach	Filialeiterin Einzelhandel deutsch	Matthiasstraße 4 54340 Leiwien
11	Lentes Philipp	M 05.03.1993 einfach	BA Student Einzelhandel deutsch	Römerstraße 13 54340 Leiwien
12	Scholtes Klaus	M 06.11.1944 einfach	Winzer deutsch	Im Weingarten 3 54340 Leiwien
13	Leim Renate	F 29.04.1960 einfach	Hausfrau deutsch	Stefanusstraße 15 54340 Leiwien
14	Weis Carlo	M 29.09.1977 einfach	Winzer deutsch	Schulstraße 19 54340 Leiwien
15	Burdenski Elfriede	F 17.02.1951 einfach	Groß- und Einzelhandelskauffrau deutsch	Kirchgasse 18 54340 Leiwien
16	Ewald Guido	M 27.08.1958 einfach	Hochbautechniker deutsch	Maximinstraße 7 54340 Leiwien

<b>Nr. 4 Freie Wählergruppe Leiwen e. V. (FWG)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		5	11	16
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	4	4	8
	2. Hälfte	1	7	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	4	4	8
	2. Hälfte	1	7	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Junk Claus	M 21.07.1976 einfach	Dipl.-Ing. Weinbau & Oenologie deutsch	Klostergartenstraße 31 54340 Leiwen
2	Bender Nadine	F 04.06.1982 einfach	Bürokauffrau deutsch	Stephanusstraße 5 54340 Leiwen
3	Skorjanec Anja	F 25.06.1969 einfach	Krankenschwester deutsch	Mühlenstraße 30 54340 Leiwen
4	Rosch Werner	M 29.11.1955 einfach	Winzer deutsch	Mühlenstraße 8 54340 Leiwen
5	Huwer Birgit	F 28.06.1958 einfach	Kita Leiterin deutsch	Liviastraße 55 54340 Leiwen
6	Schneider Thomas	M 01.06.1969 einfach	Winzer/Metallbauer deutsch	Urbanusstraße 2 54340 Leiwen
7	Löwen Kerstin	F 28.12.1981 einfach	Dipl. Finanzwirt deutsch	Klostergartenstraße 8 54340 Leiwen
8	Spieles Axel	M 16.01.1985 einfach	kaufm. Angestellter deutsch	Matthiasstraße 4 54340 Leiwen
9	Jostock Peter	M 20.11.1950 einfach	Winzer deutsch	Mühlenstraße 36 54340 Leiwen
10	Treinen Herbert	M 21.03.1947 einfach	Rentner deutsch	Römerstraße 6 54340 Leiwen
11	Scholtes Heike	F 08.07.1963 einfach	Industriekauffrau deutsch	Schulstraße 5 54340 Leiwen
12	Feller Alexander	M 30.12.1977 einfach	Winzer deutsch	Matthiasstraße 21a 54340 Leiwen

13	Permantier Hans-Josef	M 12.06.1953 einfach	Techn. Angestellter deutsch	Raiffeisenstraße 4 54340 Leiwien
14	Porten Klaus	M 20.11.1943 einfach	Rentner deutsch	Am Sportplatz 5 54340 Leiwien
15	Steffes Heinz	M 17.01.1941 einfach	Winzer deutsch	Mühlenstraße 30 54340 Leiwien
16	Kohl Hugo	M 05.11.1935 einfach	Winzer/Kaufmann deutsch	Birkenweg 7 54340 Leiwien

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Leiwien

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Leiwien am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Leiwien hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Leiwien am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Hermes Sascha	04.03.1981	Referent deutsch	Liviastraße 59 54340 Leiwien
------------------	------------	---------------------	---------------------------------

#### Nr. 2 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Tapp Rudolf	24.02.1966	Tiefbauingenieur deutsch	Matthiasstraße 33a 54340 Leiwien
----------------	------------	-----------------------------	-------------------------------------

#### Nr. 3 Freie Wählergruppe Leiwien e. V. (FWG)

Junk Claus	21.07.1976	Dipl.-Ing. Weinbau und Oenologie deutsch	Klostergartenstraße 31 54340 Leiwien
---------------	------------	--	---

Leiwien, den 25.04.2014  
Claus-Peter Feller  
Ortsbürgermeister als Gemeindevahlleiter


**Longen**

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

 Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Longen am 25. Mai 2014

### I.

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 5 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 13.04.2014 den von der Wählergruppe Rosch eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd. Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Rosch Hermann	M 03.10.1952	Betriebswirt (FH) deutsch	Bergstraße 2 54338 Longen
2	Landerer Oswald	M 12.01.1947	Drucker (Rentner) deutsch	Moselweinstraße 2 54338 Longen
3	Sczepaniak Michaela	F 03.04.1964	Sachbearbeiterin deutsch	Moselweinstraße 13 54338 Longen
4	Egner Stefan	M 28.04.1972	Servicemechaniker deutsch	In der Rhei 3 54338 Longen
5	Frick Reinhold	M 08.04.1956	Silomeister deutsch	Moselweinstraße 8 54338 Longen
6	Dahmen Hermann- Josef	M 12.02.1957	Winzermeister deutsch	Bergstraße 2 54338 Longen
7	Kuhnen Stephan	M 16.04.1970	Winzer deutsch	Moselstraße 10 54338 Longen
8	Lamberty Sara	F 22.11.1974	Förderschullehrerin deutsch	Moselstraße 6a 54338 Longen
9	Eckert Markus	M 02.10.1975	Dipl.-Ing. deutsch	Moselstraße 7 54338 Longen

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 33 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Longen, den 25.04.2014

Hermann Rosch

Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Longen

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Longen am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Longen hat in seiner Sitzung am 13.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Longen am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Rosch, Hermann (ROSCH)

1	Rosch Hermann	03.10.1952	Betriebswirt deutsch	Bergstraße 2 54338 Longen
---	------------------	------------	-------------------------	------------------------------

Longen, den 25.04.2014

Stephan Egnér

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters



**Longuich**  
buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364  
Sprechzeiten:  
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Longuich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Longuich am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 3 (F) zu 13 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Longuich hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Longuich, den 25.04.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin  
als Wahlleiterin/Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		3	5	8
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	4	4	8
	2. Hälfte	3	5	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	4	4	8
	2. Hälfte	3	5	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Krewer Gerd	M 19.04.1963 einfach	technischer Angestellter deutsch	Burgstraße 12 54340 Longuich

2	Lieser Elke	F 03.04.1966 einfach	Kfm. Angestellte deutsch	Kirchenweg 35 54340 Longuich
3	Kremer Karl-Heinz	M 28.08.1948 einfach	Bürovorsteher deutsch	Birkenweg 3 54340 Longuich
4	Franke Astrid	F 18.08.1972 einfach	Krankenschwester deutsch	Birkenweg 8 54340 Longuich
5	Lieser Kevin	M 28.07.1993 einfach	Mechatroniker deutsch	Kirchenweg 35 54340 Longuich
6	Kremer Christin	F 14.10.1989 einfach	Versicherungskauffrau deutsch	Birkenweg 3 54340 Longuich
7	Egner Franz-Josef	M 16.06.1948 einfach	Bauingenieur, OStD a. D. deutsch	Im Kirschberg 3 54340 Longuich
8	Wennrich Sarah	F 10.05.1977 einfach	Buchhändlerin deutsch	Maximinstraße 22 54340 Longuich
9	Weiand Stefan	M 30.06.1968 einfach	Maler deutsch	Weinstraße 6b 54340 Longuich
10	Schu Christine	F 29.08.1978 einfach	Kauffrau deutsch	Weinstraße 2c 54340 Longuich
11	Schmitt Sven	M 26.03.1992 einfach	Industriemechaniker deutsch	Cerisierstraße 2 54340 Longuich
12	Dixius Hildegard	F 02.11.1956 einfach	Sekretärin deutsch	Brückenstraße 2 54340 Longuich
13	Krewer Simon	M 04.09.1994 einfach	Auszubildender deutsch	Burgstraße 12 54340 Longuich
14	Ruschel Gertrud	F 12.04.1953 einfach	Hausfrau deutsch	Burgstraße 9 54340 Longuich
15	Schleimer Andreas	M 28.09.1985 einfach	Metallbauer deutsch	Im Maar 1 54340 Longuich
16	Radoch Michael	M 11.08.1957 einfach	Erzieher deutsch	Kapellenstraße 3 54340 Longuich
17	Ruschel Tobias	M 09.07.1985 einfach	Site Assistant deutsch	Burgstraße 9 54340 Longuich
18	Schlöder Christian	M 15.09.1976 einfach	Heizungsbauer deutsch	Johannisstraße 1a 54340 Longuich
19	Jakobs Peter	M 13.07.1957 einfach	Koch deutsch	Weinstraße 3 54340 Longuich

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		3	9	12
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Wagner Manfred	M 25.03.1968 einfach	Verwaltungsbetriebswirt (VWA) deutsch	Raifeisenstraße 12 54340 Longuich
2	Jung Rita	F 30.04.1964 einfach	Hauswirtschaftsmeisterin deutsch	Raifeisenstraße 10 54340 Longuich
3	Thul Markus	M 29.09.1966 einfach	Winzer, Dipl.-Ing. (FH) deutsch	Maximinstraße 5b 54340 Longuich
4	Epper Martin	M 17.02.1987 einfach	Schreinermeister deutsch	Maiwiese, 41 54340 Longuich
5	Schlöder Norbert	M 16.07.1966 einfach	Dipl.-Ing. (FH) Vermessung deutsch	Neustraße 15 54340 Longuich
6	Hansjosten Jürgen	M 09.04.1968 einfach	Weinbautechniker deutsch	Neustraße 13 54340 Longuich
7	Zey-Wortmann Katharina	F 04.11.1961 einfach	Dipl. Theologin, Geschäftsführerin deutsch	Kapellenstraße 1 54340 Longuich
8	Zentius Reinhold	M 18.06.1949 einfach	Winzermeister deutsch	Im Freihof 8 54340 Longuich
9	Schmitt Marc	M 30.06.1970 einfach	Sparkassenangestellter deutsch	Maiwiese 37 54340 Longuich
10	Heinen Ulrich	M 04.12.1966 einfach	Winzermeister deutsch	Bothgasse 1 54340 Longuich
11	Steinmetz Lorena	F 11.08.1993 einfach	Auszubildende Bürokauffrau deutsch	Fastrauer Weg 4 54340 Longuich
12	Thielen Sascha	M 27.06.1991 einfach	Auszubildender Fachinformatiker deutsch	Kirchweg 1a 54340 Longuich

13	Schmitt Anne	F 12.02.1966 einfach	Bilanzbuchhalterin deutsch	Im Freihof 2 54340 Longuich
14	Schlöder Rainer	M 11.11.1969 einfach	Winzermeister deutsch	Trierer Straße 10 54340 Longuich
15	Born Maximilian	M 14.09.1989 einfach	Anlagenmechaniker deutsch	Bahnhofstraße 8 54340 Longuich
16	Jung Christopher	M 20.12.1985 einfach	Dipl.-Ing. Weinbau und Oenologie deutsch	Weinstraße 23a 54340 Longuich
17	Schmitt Joachim	M 16.06.1967 einfach	Winzermeister deutsch	Weinstraße 23 54340 Longuich

#### Nr. 4 Wählergruppe Zeltinger (Zeltinger)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	13	17
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Zeltinger Paul-Heinz	M 22.08.1954 einfach	Augenarzt deutsch	Kirchenweg 37 54340 Longuich
2	Schlöder Kathrin	F 06.05.1961 einfach	selbstständig deutsch	Burgstraße 3 54340 Longuich
3	Jägen Horst	M 24.04.1955 einfach	Metallbauermeister deutsch	Bachstraße 4 54340 Longuich
4	Dr. Schmitt Martin	M 23.08.59 einfach	Dipl. Biologe deutsch	Klostergäßchen 8 54340 Longuich
5	Kirsch Harald	M 11.04.1964 einfach	Malermeister deutsch	Maximinstraße 15 54340 Longuich
6	Dr. Schillo Markus	M 11.01.1972 einfach	Dipl. Biologe deutsch	Maiwiese 21 54340 Longuich
7	Juchem Stefanie	F 29.08.1970 einfach	Bankangestellte deutsch	Maiwiese 18 54340 Longuich

8	Seng Armin	M 11.04.1957 einfach	Kaufmann deutsch	In der Botacht 6 54340 Longuich
9	Kinzer Martin	M 20.01.1969 einfach	Busfahrer deutsch	Maximinstraße 9 54340 Longuich
10	Kling Christoph	M 24.07.1957 einfach	Pensionär deutsch	Burgstraße 10 54340 Longuich
11	Schmitt Michael	M 11.03.1976 einfach	Techniker deutsch	Maiwiese 35 54340 Longuich
12	Kollete Johannes	M 25.06.1937 einfach	Postbeamter a. D. deutsch	In der Botacht 7 54340 Longuich
13	Schäfer Martin	M 16.11.1979 einfach	Wirtschaftsinformatiker deutsch	Kratzenhof 2 54340 Longuich
14	Schlöder Mechthild	F 23.05.1960 einfach	Med. Angestellte deutsch	Maximienerhof 2 54340 Longuich
15	Schmitt Georg	M 31.12.1967 einfach	KFZ-Mech. Meister deutsch	Mühlenstraße 3 54340 Longuich
16	Pfeiffer Monika	F 12.05.1975 einfach	Dipl.-Sozialarbeiterin (FH) deutsch	Klostergäßchen 10 54340 Longuich
17	Brand Hans-Joachim Rimbert	M 08.09.1953 einfach	Dipl.-Sozialarbeiter (FH) deutsch	In der Brotacht 12 54340 Longuich
18	Wagner Armin	M 03.03.1959 einfach	Kaufm. Angestellter deutsch	Kirchenweg 36 54340 Longuich
19	Feisthauer Michael	M 15.08.1968 einfach	Architekt deutsch	Rioler Weg 5 54340 Longuich

### Nr. 5 Wählergruppe Bläsius (Bläsius)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		6	9	15
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	4	4	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	5	8
	2. Hälfte	4	4	8

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Bläsius Norbert	M 09.10.1954 einfach	Dipl.-Ing. deutsch	Kirchenweg 16 54340 Longuich
2	Geiben Franz-Rudolf	M 01.07.1962 einfach	Winzer/Obstbauer deutsch	Bachstraße 24 54340 Longuich
3	Wellmann Thomas	M 04.03.1974 einfach	Dipl.-Ing. (FH) / SFI deutsch	Maiwiese 2 54340 Longuich
4	Welsch Victoria	F 14.02.1979 einfach	Angestellte Marketing deutsch	Klostergäßchen 6 54340 Longuich
5	Borkam Ralf	M 17.12.1959 einfach	Verwaltungsangestellter deutsch	Bachstraße 7 54340 Longuich
6	Dr. Schmitz Andrea	F 18.08.1960 einfach	Ärztin deutsch	In der Botacht 5 54340 Longuich
7	Schiff Jürgen	M 22.06.1978 einfach	Versorgungstechniker deutsch	Kirchenweg 17 54340 Longuich
8	Scholtes Nina Lisa	F 25.02.1989 einfach	Studentin deutsch	Kirchenweg 12 54340 Longuich
9	Boesten Reinhard	M 03.06.1953 einfach	Diplom-Sozialarbeiter deutsch	Raiffeisenstraße 5 54340 Longuich
10	Bach Jutta	F 22.11.1943 einfach	Hausfrau deutsch	In der Botacht 8 54340 Longuich
11	Zeltinger Christian	M 19.05.1982 einfach	Fertigungsleiter deutsch	Johannisstraße 1 54340 Longuich
12	Schiff Katrin	F 07.10.1982 einfach	ZMF deutsch	Kirchenweg 17 54340 Longuich
13	Dr. Bofferding Léon	M 06.10.1961 einfach	Kinderarzt luxemburgisch	Maximinstraße 36 54340 Longuich
14	Cannivé-Boesten Elisabeth	F 29.07.1953 einfach	Krankenschwester deutsch	Raiffeisenstraße 5 54340 Longuich
15	Dr. Schmitz Carl-Stefan	M 28.02.1961 einfach	Arzt deutsch	In der Botacht 5 54340 Longuich
16	Bläsius Susanne	F 30.03.1986 einfach	Dipl. Ing. Architektur (FH) deutsch	Kirchenweg 16 54340 Longuich
17	Bläsius Manfred	M 20.09.1960 einfach	Dipl.-Informatiker deutsch	Kirchenweg 7 54340 Longuich

<b>Nr. 6 Wählergruppe Konsdorf (Konsdorf)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		0	5	5
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	0	8	8
	2. Hälfte	3	5	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	0	8	8
	2. Hälfte	3	5	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Konsdorf Simon	M 29.01.1976 einfach	Dipl.-Betriebswirt (FH) deutsch	Sang Neuhaus 1 54340 Longuich
2	Ulrich Ingo	M 19.03.1976 einfach	Schreiner deutsch	Trierer Straße 23 54340 Longuich
3	Wunsch Matthias	M 25.04.1979 einfach	Einzelhandelskaufmann deutsch	Maiwiese 13 54340 Longuich
4	Rummel Dietmar	M 12.07.1976 einfach	KFZ-Mechaniker deutsch	Kirchenweg 31 54340 Longuich
5	Schweich Edgar	M 06.05.1944 einfach	Fliesenlegermeister deutsch	Birkenweg 6 54340 Longuich
6	Born Wolfgang	M 29.10.1957 einfach	Beamter deutsch	Bahnhofstraße 8 54340 Longuich
7	Benter Oliver	M 05.04.1980 einfach	leitender Angestellter deutsch	Im Peasch 8c 54340 Longuich
8	Zeltinger Heinz	M 13.03.1957 einfach	Schlosser deutsch	Johannisstraße 2 54340 Longuich
9	Born Karin	F 28.01.1958 einfach	Friseurmeisterin deutsch	Bahnhofstraße 8 54340 Longuich
10	Feiten Werner	M 04.03.1969 einfach	Weinbautechniker deutsch	Moselstraße 2a 54340 Longuich
11	Epper Jennifer	F 18.02.1986 einfach	Restaurantfachfrau deutsch	Maiwiese 41 54340 Longuich
12	Rech Marion	F 30.09.1984 einfach	Arzthelferin MFA deutsch	Maiwiese 41a 54340 Longuich

13	Schumacher Rainer	M 18.03.1966 einfach	Maler- und Lackierermeister deutsch	Moselstraße 11 54340 Longuich
14	Rech Thomas	M 23.01.1983 einfach	KFZ-Meister deutsch	Maiwiese 41a 54340 Longuich
15	Koch Ferdinand	M 29.11.1956 einfach	Glasbläser deutsch	Kirchenweg 42 54340 Longuich
16	Konsdorf Moses	M 27.01.1983 einfach	Koch deutsch	Rioler Weg 3 54340 Longuich

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Longuich

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl der Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Longuich am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Longuich hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl der Ortsbürgermeisterin der Ortsgemeinde Longuich am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Wählergruppe Zeltinger/Wählergruppe Bläsius

1	Schlöder Kathrin	06.05.1961	selbständig deutsch	Burgstraße 3 54340 Longuich
---	---------------------	------------	------------------------	--------------------------------

Longuich, den 25.04.2014

Paul-Heinz Zeltinger

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl der Ortsbürgermeisterin



**Mehring**  
 buergermeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140  
 Sprechzeiten:  
 Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Mehring

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Mehring am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 3 (F) zu 13 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Mehring hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Mehring, den 25.04.2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	5	5	10
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	3
	2. Hälfte	1	3
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	3
	2. Hälfte	1	3

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Richter Maria	F 16.07.1957 dreifach	Kauffrau deutsch	Spielesstraße 22 54346 Mehring

2	Dixius Berthold	M 13.12.1956 dreifach	Forstwirt deutsch	Neustraße 5 54346 Mehring
3	Heinz Philipp	M 01.01.1992 dreifach	Student deutsch	Linterstraße 1 54346 Mehring
4	Richter Michael	M 07.05.1956 dreifach	Kaufmännischer Angestellter deutsch	Spielesstraße 22 54346 Mehring
5	Polotzek Simon	M 04.07.1992 dreifach	Auszubildender Kaufmann deutsch	Im Weierfeld 9 54346 Mehring
6	Nebe Andrée	F 06.11.1960 einfach	Sekretärin deutsch	In der Kirchheck 30 54346 Mehring

## Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	20	22
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	7	8
	2. Hälfte	1	7	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	7	8
	2. Hälfte	1	7	8

## Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Kollmann Jürgen	M 05.09.1960 einfach	Marktleiter deutsch	In der Kirchheck 1 54346 Mehring
2	Bales Erich	M 22.04.1949 einfach	Verwaltungsbeamter deutsch	Auf Zellerberg 2 54346 Mehring
3	Löwen Johannes	M 25.06.1969 einfach	Winzer deutsch	Bachstraße 10 54346 Mehring
4	Schlag Michael	M 16.12.1982 einfach	Estrichlegermeister deutsch	Frankenstraße 4 54346 Mehring
5	Dixius Marion	F 09.07.1969 einfach	Pharmazeutisch- technische Assistentin deutsch	Kapellenweg 20 a 54346 Mehring
6	Hackenbruch Walter jun.	M 29.12.1964 einfach	Winzer deutsch	Kirchstraße 7 a 54346 Mehring
7	Lauer Tobias	M 16.10.1979 einfach	Mediengestalter deutsch	Brückenstraße 31 54346 Mehring

8	Stadtfeld Frank	M 12.03.1969 einfach	Kaufmann deutsch	Im Blumengarten 31 54346 Mehring
9	Philippi Gerhard	M 29.12.1960 einfach	Diplom-Ingenieur Weinbau deutsch	Im Ganggarten 4 54346 Mehring
10	Porten Christian	M 29.04.1965 einfach	Winzermeister deutsch	Medardusstraße 52 54346 Mehring
11	Herber Thomas	M 06.05.1976 einfach	Diplom-Ingenieur Elektrotechnik deutsch	Marinusstraße 7 54346 Mehring
12	Frick Klaus	M 15.08.1955 einfach	Winzer u. Gastwirt deutsch	Im Hostert 14 54346 Mehring
13	Welter Günter	M 14.04.1960 einfach	Kellermeister deutsch	Am Rebenhang 9 54346 Mehring
14	Jakobs Andreas	M 14.06.1970 einfach	Kaufmann deutsch	Im Ganggarten 28 a 54346 Mehring
15	Louis Karl-Heinz	M 12.05.1942 einfach	Steuerbevollmächtigter deutsch	Am Kniebrecht 3 54346 Mehring
16	Ensch Nadja	F 25.05.1977 einfach	Rechtsanwältin deutsch	Auf Zellerberg 2 54346 Mehring
17	Lauer Manfred	M 24.07.1944 einfach	Angestellter deutsch	Am Forsthaus 4 54346 Mehring
18	Basten Franz Peter	M 22.08.1944 einfach	Rechtsanwalt deutsch	Am Forsthaus 1 54346 Mehring

<b>Nr. 4 Freie Wählergruppe Mehring e. V. (FWG)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	20	24
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	7	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	7	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>
--

<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Weber Alfred	M 13.09.1959 einfach	Wasserbaumeister deutsch	Weinbergstraße 8 54346 Mehring
2	Adams Andreas	M 21.09.1962 einfach	Verwaltungfachangestellter deutsch	Linterstraße 1 54346 Mehring
3	Bach Achim	M 09.09.1966 einfach	Grafikdesigner deutsch	Spiellesstraße 9 54346 Mehring
4	Regnery Elke	F 21.12.1961 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Maximinstraße 27 54346 Mehring
5	Kesten Heiko	M 04.03.1976 einfach	Beamter deutsch	Im Weierfeld 44 54346 Mehring
6	Heimfarth Markus	M 06.10.1965 einfach	Maschinenführer deutsch	Medardusstraße 38 a 54346 Mehring
7	Bach Holger	M 20.12.1975 einfach	Winzer deutsch	Neustraße 15 54346 Mehring
8	Schu Winfried	M 17.11.1955 einfach	Sparkassenbetriebswirt deutsch	Nikolausstraße 3 54346 Mehring
9	Schmitt Markus	M 01.11.1989 einfach	Verwaltungfachangestellter deutsch	Moselstraße 22 54346 Mehring
10	In der Au Kai	M 14.05.1984 einfach	Maschinenbautechniker deutsch	Römerstraße 8 54346 Mehring
11	Schmitt Florian	M 05.02.1985 einfach	Fachinformatiker deutsch	Brückenstraße 5 54346 Mehring
12	Neukirch Jan	M 03.02.1990 einfach	Schüler deutsch	Spiellesstraße 5 54346 Mehring
13	Scholer Carmen	F 04.11.1969 einfach	Kaufmännische Angestellte luxemburgisch	Kapellenweg 6 a 54346 Mehring
14	Berger Peter	M 19.02.1967 einfach	Zollbeamter deutsch	Am Kniebrecht 14 54346 Mehring
15	Heisterkamp-Nellesen Marina	F 21.06.1960 einfach	Steuerfachgehilfin deutsch	In den Teilen 39 54346 Mehring
16	Reis Helmut	M 15.09.1947 einfach	Kaufmann deutsch	Spiellesstraße 14 54346 Mehring
17	Teloo Franz	M 01.05.1953 einfach	Kaufmännischer Angestellter deutsch	In den Teilen 22 54346 Mehring
18	Hank Michael	M 26.07.1968 einfach	Winzer deutsch	Moselweinstraße 15 54346 Mehring

19	Kesten Heinz	M 15.05.1941 einfach	Pensionär deutsch	Brunnenstraße 2a 54346 Mehring
20	Schmitt Monika	F 28.02.1965 einfach	Hausfrau deutsch	Moselstraße 22 54346 Mehring

<b>Nr. 5 Wählergruppe Hans-Peter Reis (Hans-Peter Reis)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		4	11	15
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	4	6
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	4	6
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtstag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Reis Hans-Peter	M 16.06.1956 zweifach	Dipl.-Ingenieur, Techn. Betriebswirt deutsch	In der Kirchheck 6 54346 Mehring
2	Olinger Gabi	F 18.03.1975 zweifach	Sparkassenangestellte deutsch	Kapellenweg 16 54346 Mehring
3	Olinger Matthias	M 20.04.1984 einfach	Rechtsanwalt deutsch	Im Weierfeld 40 54346 Mehring
4	Angelico Sonja	F 09.09.1972 einfach	Gesundheits- u. Krankenpflegerin deutsch	Wiesenflurweg 10 54346 Mehring
5	Reis Johannes	M 16.09.1984 einfach	Diplom-Kaufmann deutsch	Bachstraße 12 a 54346 Mehring
6	Annen Franz-Josef	M 29.03.1962 einfach	Ausbildungsmeister deutsch	Im Weierfeld 7 54346 Mehring
7	Annen Sebastian	M 28.08.1991 einfach	Bauzeichner deutsch	Kapellenweg 14 54346 Mehring
8	Annen Jacqueline	F 24.07.1990 einfach	Ausbild. z. staatl. anerk. Erzieherin deutsch	Im Weierfeld 7 54346 Mehring
9	Felten Dirk	M 27.01.1966 einfach	Polizeibeamter deutsch	Zellerhof 1 a 54346 Mehring
10	Angelico Francesco	M 15.03.1972 einfach	Betriebswirt italienisch	Wiesenflurweg 10 54346 Mehring

11	Ensch Anne	F 19.04.1982 einfach	Gesundheits- und Krankenpflegerin deutsch	Kapellenweg 18 d 54346 Mehring
12	Welter Winfried	M 05.06.1959 einfach	Diplom-Betriebswirt deutsch	Frankenstraße 11 54346 Mehring
13	Kinzig Walter	M 24.01.1961 einfach	Diplom-Ingenieur/Beamter deutsch	In der Kirchheck 8 54346 Mehring
14	Hoffmann Uwe	M 27.06.1960 einfach	Zollbeamter deutsch	Wiesenflurweg 18 54346 Mehring

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Mehring

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Mehring am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Mehring hat in seiner Sitzung am 07.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Mehring am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Kollmann Jürgen	05.09.1960	Marktleiter deutsch	In der Kirchheck 1 54346 Mehring
--------------------	------------	------------------------	-------------------------------------

Mehring, den 25.04.2014

Erich Bales

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters


**Naurath/E.**

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411

 Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,  
 und zusätzl. nach Absprache

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Naurath/E. am 25. Mai 2014

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 7 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 den von der Wählergruppe Pull eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Pull Jürgen	M 21.08.1961	Dachdeckermeister deutsch	Föhrener Straße 25a 54340 Naurath/E.
2	Denis Stephan	M 28.10.1968	Verwaltungsfachwirt deutsch	Waldstraße 29 54340 Naurath/E.
3	Thommes Sabine	F 13.02.1987	MTA deutsch	Schulstraße 13 54340 Naurath/E.
4	Weiler Stefan	M 29.01.1971	Fachlehrer Metalltechnik deutsch	Breitenweg 10 54340 Naurath/E.
5	Koch Hans-Peter	M 24.02.1947	Rentner deutsch	Kirchstraße 15 54340 Naurath/E.
6	Wallenborn Roman	M 05.06.1965	Angestellter deutsch	Schulstraße 19 54340 Naurath/E.
7	Pull Robert	M 28.03.1959	Beamter deutsch	Im Resch 17 54340 Naurath/E.
8	Heinz Werner	M 08.04.1970	Technischer Zeichner deutsch	Schulstraße 4 54340 Naurath/E.
9	Schmitz Robert	M 29.10.1937	Pensionär deutsch	Föhrener Straße 5a 54340 Naurath/E.

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 38 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Naurath/E., den 25.04.2014

Paul-Gerhard Jahn

Ortsbürgermeister als Gemeindevahllleiter

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Naurath/Eifel

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Naurath/Eifel am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Naurath/Eifel hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Naurath/Eifel am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Pull, Jürgen (PULL)

Pull Jürgen	21.08.1961	Dachdeckermeister deutsch	Föhrener Straße 25a 54340 Naurath/Eifel
----------------	------------	------------------------------	--

Naurath/Eifel, den 25.04.2014

Paul Gerhard Jahn

Ortsbürgermeister als Gemeindevahllleiter



**Pölich**  
 buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Pölich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Pölich am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 0 (F) zu 8 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Pölich hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Pölich, den 25.04.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

als Wahlleiterin/Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 4 Freie Wählergruppe Pölich e. V. (FWG)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		0	7	7
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	0	4	4
	2. Hälfte	0	4	4
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	0	4	4
	2. Hälfte	0	4	4

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Clüsserath Walter	M 26.02.1960 einfach	Winzer deutsch	Olkenstraße 7 54340 Pölich

2	Dr. Loskill Bernd	M 12.06.1970 einfach	Dipl.-Biologe u. Agrarwissenschaftler deutsch	Hauptstraße 2 54340 Pölich
3	Regneri Thomas	M 14.09.1968 einfach	Winzermeister deutsch	Olkenstraße 6 54340 Pölich
4	Berg Andreas	M 23.06.1972 einfach	Kundenbetreuer Strom und Gas im Spezialgebiet deutsch	Im Weinberg 7 54340 Pölich
5	Schömann Alfred	M 02.06.1959 einfach	Winzermeister deutsch	Hauptstraße 1 54340 Pölich
6	Schu Joachim	M 21.05.1976 einfach	Sozialversicherungsfachangestellter deutsch	Auf Kantel 6 54340 Pölich
7	Schu Ulrich	M 27.02.1956 einfach	Gastwirt deutsch	Hauptstraße 5 54340 Pölich
8	Bartel Ralf	M 23.08.1966 einfach	Winzermeister deutsch	Im Winkel 2 a 54340 Pölich

### Nr. 5 Wählergruppe Schu (Schu)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	4	7	11
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	4
	2. Hälfte	3	4
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	4
	2. Hälfte	3	4

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Schu Christoph	M 21.04.1967 einfach	Betriebsmechaniker deutsch	Hauptstraße 6 a 54340 Pölich
2	Hömmе Frank	M 26.02.1968 einfach	Diplomgeograph deutsch	Hauptstraße 20 54340 Pölich
3	Maringer Philipp	M 22.11.1988 einfach	Industriemeister Elektrotechnik deutsch	Halfenstraße 1 54340 Pölich
4	Sailler Maria	F 26.02.1988 einfach	Hotelfachfrau deutsch	Hauptstraße 16 a 54340 Pölich
5	Körperich Stephanie	F 16.04.1970 einfach	Bürokauffrau deutsch	Im Weinberg 17 54340 Pölich

6	Richter Rolf	M 14.10.1956 einfach	Gastronom deutsch	Zum Moselufer 0 54340 Pölich
7	Maringer Karl-Heinz	M 17.12.1948 einfach	Winzermeister deutsch	Halfenstraße 1 54340 Pölich
8	Bohr Clemens	M 25.05.1950 einfach	Winzer deutsch	Bergstraße 1 54340 Pölich
9	Kollmann Rosa	F 08.01.1969 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Im Weinberg 13 54340 Pölich
10	Balan Adriana	F 11.09.1978 einfach	Dipl.-Ingenieurin rumänisch	Hauptstraße 20 54340 Pölich

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Pölich

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Pölich am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Pölich hat in seiner Sitzung am 10.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Pölich am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Freie Wählergruppe Pölich e. V. (FWG)

1	Clüsserath Walter	26.02.1960	Winzer deutsch	Olkenstraße 7 54340 Pölich
---	----------------------	------------	-------------------	-------------------------------

Pölich, den 25.04.2014

Dr. Bernd Loskill

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

**Riol**

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Riol

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Riol am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 3 (F) zu 13 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Riol hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Riol, den 25.04.2014

Arnold Schmitt, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	1	2	3
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	2
	2. Hälfte	2	2
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	2
	2. Hälfte	2	2

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Dr. Egner-Duppich Christel	F 02.05.1958 zweifach	EU-Referentin deutsch	Hauptstraße 13 54340 Riol
2	Linden Josef	M 29.12.1952 zweifach	IGS-Direktor deutsch	Im Pichter 5 54340 Riol
3	Schmidner Anja	F 03.10.1969 zweifach	Bankkauffrau deutsch	Seestraße 1 54340 Riol

4	Schiff Günter	M 22.06.1959 zweifach	Industriemeister Elektronik deutsch	Waldstraße 6 54340 Riol
5	Albrecht Manfred	M 29.09.1953 zweifach	Beamter deutsch	Bahnhofstraße 2 54340 Riol
6	Hoffmann Katharina	F 05.08.1967 zweifach	Bankkauffrau deutsch	Seestraße 1 54340 Riol
7	Duppich Fred	M 08.11.1958 zweifach	Diplom-Ingenieur deutsch	Hauptstraße 13 54340 Riol
8	Linden Priska	F 16.03.1989 zweifach	Sozialpädagogin deutsch	Im Pichter 5 54340 Riol

## Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	3	8	11
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	6	8
	2. Hälfte	3	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	6	8
	2. Hälfte	3	8

## Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Görgen Kilian	M 18.05.1967 einfach	Rechtsanwalt/Mediator deutsch	Flurstraße 5 a 54340 Riol
2	Eckhoff-Engel Karina	F 19.08.1958 einfach	Diplom-Agraringenieurin deutsch	Römerstraße 3 54340 Riol
3	Schmitt Philipp	M 18.05.1991 einfach	Student deutsch	Moselstraße 25 54340 Riol
4	Lex Johannes	M 26.06.1954 einfach	Winzer deutsch	Auf Plandert 10 54340 Riol
5	Mattes Christel	F 02.09.1961 einfach	Verkäuferin deutsch	Hauptstraße 29 54340 Riol
6	Reis Robert	M 01.02.1949 einfach	Winzermeister deutsch	Bahnhofstraße 26 54340 Riol
7	Scholtes Christian	M 18.10.1982 einfach	Rettungsassistent in Ausbildung deutsch	Hauptstraße 28 54340 Riol
8	Wiedemann Frank	M 03.06.1971 einfach	Betriebsschlosser deutsch	Bergstraße 36 54340 Riol

9	Treinen Ramona	F 15.11.1961 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	In der Dreil 8 54340 Riol
10	Düx Manfred	M 31.03.1962 einfach	Architekt deutsch	Hauptstraße 1 a 54340 Riol
11	Schmitt Arnold	M 08.08.1954 einfach	Diplom-Kaufmann, Mitglied des Landtages deutsch	Moselstraße 20 54340 Riol
12	Scholer Manfred	M 13.08.1969 einfach	Kaufmann deutsch	Moselstraße 9 54340 Riol
13	Scherer Nicole	F 01.12.1970 einfach	Unternehmerin deutsch	Flurstraße 12 54340 Riol
14	Kolz Wolfgang	M 10.11.1940 einfach	Rentner deutsch	Bergstraße 22 a 54340 Riol
15	Jung Ingrid	F 26.04.1974 einfach	Bürokauffrau, Fachkraft f. Soziales u. Gesundheitswesen deutsch	Rieslingweg 5 54340 Riol
16	Wisser Donatus	M 01.12.1967 einfach	Flugkapitän deutsch	Bergstraße 23 54340 Riol

<b>Nr. 4 Wählergruppe Rohr (Rohr)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt	
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	5	14	19	
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	6	8
	2. Hälfte	2	6	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Rohr Ulrich	M 26.05.1958 einfach	Winzer deutsch	Römerstraße 9 54340 Riol
2	Christmann Bruno	M 18.02.1949 einfach	Pensionär deutsch	Im Bungert 5 54340 Riol
3	Wener Florian	M 16.09.1980 einfach	Bauingenieur deutsch	Bergstraße 41 54340 Riol
4	Welter Albert	M 16.12.1962 einfach	Winzermeister deutsch	Peter v. Aspeltstraße 6 54340 Riol
5	Schmitz Sabrina	F 30.12.1983 einfach	Gründungsreferentin deutsch	Feldstraße 1 54340 Riol

6	Kleinke Jens	M 03.06.1980 einfach	Elektroingenieur deutsch	Moselstraße 11 54340 Riol
7	Konder Martina	F 24.04.1965 einfach	Arzthelferin deutsch	Auf Plandert 1 54340 Riol
8	Welter Sebastian	M 03.04.1984 einfach	Maschinenbauingenieur deutsch	Hauptstraße 4 54340 Riol
9	Frank Eduard	M 03.08.1949 einfach	Rentner deutsch	Seestraße 10 54340 Riol
10	Bund Arnold	M 27.03.1943 einfach	DB-Schlosser deutsch	Bergstraße 9 54340 Riol
11	Wintrich Burkhard	M 20.10.1964 einfach	Fuhrunternehmer deutsch	Martinstraße 10 54340 Riol
12	Klein Annika	F 29.09.1977 einfach	Beamtin deutsch	Bergstraße 46 54340 Riol
13	Schmitt Helmut	M 09.03.1953 einfach	Winzer deutsch	Hauptstraße 3 54340 Riol
14	Thomas Ute	F 10.11.1962 einfach	Bürokauffrau deutsch	Martinstraße 2 54340 Riol
15	Fuchs Günther	M 24.02.1960 einfach	Elektriker deutsch	Feldstraße 9 54340 Riol
16	Reis Reinhold	M 26.11.1954 einfach	Schreiner deutsch	Römerstraße 4 54340 Riol
17	Monzel Werner	M 25.12.1944 einfach	Rentner deutsch	Rioler Mühle 1 54340 Riol

### Nr. 5 Wählergruppe Reis (Reis)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	4	6	10
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	4
	2. Hälfte	3	6
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	4
	2. Hälfte	3	6

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Reis Gerd	M 07.02.1958 zweifach	Betriebswirt (VWA) deutsch	Bahnhofstraße 27a 54340 Riol

2	Reis Bernd	M 13.12.1960 zweifach	Industriemeister Holzverarbeitung deutsch	Waldstraße 21 54340 Riol
3	Genannt Monika	F 12.01.1973 zweifach	kfm. Angestellte deutsch	Seestraße 18 54340 Riol
4	Blesius Bernd	M 05.09.1969 zweifach	KFZ-Mechaniker deutsch	Waldstraße 15 54340 Riol
5	Schmitz Joachim	M 13.05.1972 zweifach	Schreiner deutsch	Burgstraße 10a 54340 Riol
6	Gremmler Natalie	F 24.02.1978 zweifach	Arzthelferin deutsch	In der Dreil 1 54340 Riol
7	Blesius Frank	M 01.05.1971 einfach	Winzer deutsch	Waldstraße 13 54340 Riol
8	Weich Bernhard	M 08.09.1967 einfach	Winzer deutsch	Bahnhofstraße 17 54340 Riol
9	Wollscheid Martina	F 18.09.1965 einfach	Kauffrau im Einzelhandel deutsch	Bahnhofstraße 23a 54340 Riol
10	Dr. Walia Mohan S.	M 02.06.1970 einfach	Arzt deutsch	Seestraße 16 54340 Riol

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Riol

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Riol am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Riol hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/des Ortsbürgermeisters am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Görgen Kilian	18.05.1967	Rechtsanwalt, Mediator deutsch	Flurstraße 5a 54340 Riol
------------------	------------	-----------------------------------	-----------------------------

#### Nr. 2 Dr. Egner-Duppich, Christel (Egner-Duppich)

Dr. Egner-Duppich Christel	02.05.1958	Diplom-Kauffrau deutsch	Hauptstraße 13 54340 Riol
-------------------------------	------------	----------------------------	------------------------------

Riol, den 25.04.2014

Arnold Schmitt

Ortsbürgermeister als Gemeindevahllleiter


**Schleich**

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

 Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Schleich am 25. Mai 2014

### I.

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne Bindung an vorgeschlagene Bewerberinnen und Bewerber und ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 2 Frauen und 4 Männer vertreten.

### II.

Der Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 den von der Wählergruppe Körner eingereichten Wahlvorschlag für die Wahl zum Gemeinderat mit folgenden Bewerberinnen und Bewerbern zugelassen:

Lfd Nr.	Name Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße Wohnort
1	Körner Rudolf	M 07.11.1950	Dipl. Betriebswirt deutsch	Moselweinstraße 3 54340 Schleich
2	Reh Winfried	M 22.07.1952	Winzermeister deutsch	Weierbachstraße 12 54340 Schleich
3	Faber Peter	M 18.08.1960	Spezialmonteur deutsch	Moselufer 6 54340 Schleich
4	Scholer Michael	M 07.11.1962	Winzermeister deutsch	Moselweinstraße 17 54340 Schleich
5	Gerneck Markus	M 30.10.1966	Flugkapitän deutsch	Im Musgarten 2 54340 Schleich
6	Drockenmüller Stefan	M 06.07.1967	Winzer deutsch	Kapellenstraße 5 54340 Schleich
7	Dr. Kirsch Stefanie	F 17.05.1969	Orthopädin deutsch	Weierbachstraße 5 54340 Schleich
8	Jung-Blesius Andrea	F 17.06.1967	Kaufm. Angestellte deutsch	Im Reichel 3 54340 Schleich
9	Lehnen Georg	M 16.11.1973	Bipl. Bauing. (FH) deutsch	Moselweinstraße 9 54340 Schleich
10	Plewe Heike	F 13.11.1962	Bürokauffrau deutsch	Moselweinstraße 3 54340 Schleich

Aufgrund des Wahlvorschlags wird ein amtlicher Stimmzettel hergestellt, auf dem höchstens die anderthalbfache Zahl von Bewerberinnen oder Bewerbern aufgeführt ist, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Der Stimmzettel enthält zusätzlich Raum zur Eintragung anderer wählbarer Personen.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung der auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerber, die sie wählen wollen (§ 33 Abs. 2 Satz 1 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können den Wahlvorschlag durch eindeutige Kennzeichnung des Stimmzettels (Listenstimme) unverändert annehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 2 KWG). In diesem Fall wird so vielen auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberinnen und Bewerbern von oben nach unten eine Stimme zugeteilt, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind.
4. Die Wählerinnen und Wähler können auf dem Stimmzettel andere wählbare Personen eintragen und auch Bewerberinnen und Bewerber streichen (§ 33 Abs. 2 Satz 3 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler können einzelne Stimmen Bewerberinnen und Bewerbern geben und zusätzlich den Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen. In diesem Fall wird jeder Bewerberin und jedem Bewerber des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der vom Wähler bereits gekennzeichneten, gestrichenen oder eingetragenen Personen eine Stimme zugeteilt (§ 38 Abs. 3 KWG).
6. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 KWG).

### III.

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Schleich, den 25.04.2014

Rudolf Körner

Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Schleich

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Schleich am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Schleich hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Schleich am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Körner, Rudolf (KÖRNER)

1	Körner Rudolf	07.11.1950	Dipl.-Betriebswirt deutsch	Moselweinstraße 3 54340 Schleich
---	------------------	------------	-------------------------------	-------------------------------------

Schleich, den 25.04.2014

Cordula Wilhelmi

Erste Beigeordnete als Wahlleiterin für die Wahl des Ortsbürgermeisters



## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Schweich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrats Schweich am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. § § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 4 (F) zu 18 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Verbandsgemeinde Schweich hat in seiner Sitzung am 14.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Schweich, den 25.04.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

als Wahlleiterin/Wahlleiter für die Wahl zum Stadtrat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		9	17	26
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	6	5	11
	2. Hälfte	3	8	11
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	6	5	11
	2. Hälfte	3	8	11

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Sahler-Fesel Ingeborg	F 15.01.1956 einfach	Mitglied des Landtages deutsch	Am Bahndamm 12 54338 Schweich

2	Schmitt Achim	M 06.01.1962 einfach	Dipl. Verw. Betriebswirt (FH) Meteorologe deutsch	Unkenweg 7 54338 Schweich
3	Hess Iris	F 12.03.1947 einfach	Hausfrau deutsch	Brückenstraße 1 b 54338 Schweich
4	Bonertz Jürgen	M 07.10.1955 einfach	Studiendirektor i.K. deutsch	Beim Hölzernen Kreuz 11 54338 Schweich
5	Ludwig Dörte	F 11.11.1970 einfach	Steuerberaterin deutsch	Pappelweg 3 54338 Schweich
6	Feye Karl-Heinz	M 03.08.1953 einfach	Konrektor Realschule plus deutsch	St. Georg Straße 2 54338 Schweich
7	Feye Manuela	F 18.04.1988 einfach	Industriekauffrau deutsch	In der Oik 19 54338 Schweich
8	Henn Stefan	M 21.12.1988 einfach	Master of Arts Politikwissenschaft deutsch	Brückenstraße 39 54338 Schweich
9	Heinemann Inge	F 02.03.1951 einfach	Kfm. Angestellte deutsch	Am Rothenberg 4 54338 Schweich
10	Natus Hans Dieter	M 27.08.1955 einfach	Regierungsdirektor deutsch	Brunnenstraße 31 54338 Schweich
11	Steinmetz Inge	F 16.08.1956 einfach	Fotografin deutsch	Isseler Straße 46 54338 Schweich
12	Gemmel Philipp	M 27.06.1984 einfach	Gymnasiallehrer deutsch	Markus-Konder-Straße 13 54338 Schweich
13	Neuschel Karin	F 23.04.1952 einfach	Lehrerin deutsch	Brunnenstraße 17 54338 Schweich
14	Druckenmüller Walter	M 04.04.1959 einfach	Dipl. Bauingenieur (FH) deutsch	Bahnhofstraße 62 54338 Schweich
15	Wagner Christel	F 14.04.1958 einfach	Med. Fachangestellte deutsch	In der Oik 24 54338 Schweich
16	Schmidt-Blum Christian	M 23.12.1979 einfach	Bankfachwirt deutsch	Im Flürchen 10 54338 Schweich
17	Dr. Barley Katarina	F 19.11.1968 einfach	Juristin MdB deutsch	Flurgarten 2 54338 Schweich
18	Wagner Raimund	M 04.09.1952 einfach	Dipl. Verwaltungswirt (FH) deutsch	In der Oik 24 54338 Schweich
19	Ensch Hans-Kurt	M 17.06.1958 einfach	Dipl. Verwaltungswirt (FH) deutsch	Bahnhofstraße 61 54338 Schweich
20	Bodschar Werner	M 27.04.1946 einfach	Bahnnamtman a.D. deutsch	Bahnhofstraße 71 54338 Schweich

21	Schöpke Wolfgang	M 29.11.1952 einfach	Betriebswirt deutsch	Bodenländchen 12 54338 Schweich
22	Schneider Thomas	M 18.08.1960 einfach	Beschäftigter deutsch	Zum Meulenwald 41 54338 Schweich
23	Schorten Erwin	M 17.01.1942 einfach	Rolladenbauer deutsch	Bergstraße 1 54338 Schweich

## Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		10	26	36
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	8	11
	2. Hälfte	2	9	11
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	8	11
	2. Hälfte	2	9	11

## Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Becker Hans-Georg	M 07.04.1951 einfach	Geschäftsführer i.R. deutsch	Isseler Straße 75 54338 Schweich
2	Rieger Lars	M 29.04.1978 einfach	Bankkaufmann deutsch	Feldstraße 22 a 54338 Schweich
3	Kruppert Anita	F 16.04.1941 einfach	Rentnerin deutsch	Schillerstraße 4 54338 Schweich
4	Schmitz Bruno	M 12.02.1952 einfach	Diplom-Verwaltungswirt deutsch	In der Olk 30 54338 Schweich
5	Klar Petra	F 13.08.1960 einfach	Lehrkraft an Musikschule deutsch	Im Gartenfeld 11 54338 Schweich
6	Heinz Johannes	M 19.02.1947 einfach	Oberstudienrat a.D. deutsch	Langgartenstraße 22 54338 Schweich
7	Farsch Michael	M 08.07.1981 einfach	Ingenieur deutsch	Zellenpützstraße 13 54338 Schweich
8	Rohr Josef	M 20.03.1949 einfach	Sparkassenangestellter deutsch	Im Gartenfeld 9 54338 Schweich
9	Kanzler Renate	F 17.05.1961 einfach	Erzieherin deutsch	Benediktinerstraße 8 54338 Schweich

10	Kastner Patrick	M 15.08.1972 einfach	Leiter Pflegeeinrichtung deutsch	Flurgarten 4 a 54338 Schweich
11	Reh Nils	M 18.10.1976 einfach	Bankbetriebswirt deutsch	Im Ermesgraben 24 54338 Schweich
12	Kellersch Christof	M 05.10.1968 einfach	Technischer Beamter deutsch	Am Weiher 24 54338 Schweich
13	Holzemer Wolfgang	M 07.05.1944 einfach	Rentner deutsch	Flurgarten 6 54338 Schweich
14	Schmitz Peter	M 11.04.1958 einfach	Maurermeister deutsch	Auf Arthof 21 54338 Schweich
15	Büchel Werner	M 09.04.1949 einfach	Architekt, Diplom- Ingenieur (FH) deutsch	Kapellenstraße 20 54338 Schweich
16	Maaß Karin	F 15.02.1957 einfach	Bauspar- u. Finanzierungskauffrau deutsch	Auf Arthof 21 54338 Schweich
17	Hübner Dominik	M 08.11.1986 einfach	Verwaltungswirt deutsch	Schweicher Straße 12 54338 Schweich
18	Becker Stefan	M 12.10.1968 einfach	Elektrotechniker deutsch	Schulstraße 6 54338 Schweich
19	Grünen Martin	M 12.11.1967 einfach	Bankkaufmann/ Sparkassenangestellter deutsch	Markus-Konder-Straße 33 54338 Schweich
20	Diederich Lydia	F 07.07.1939 einfach	Damenschneiderin deutsch	Markus-Konder-Straße 24 54338 Schweich
21	Marx Alois	M 13.09.1940 einfach	Rentner deutsch	Corneliuspforte 31 54338 Schweich
22	Christmann Markus	M 20.07.1979 einfach	Diplom-Bankbetriebswirt (BA) deutsch	Langkarl 22 54338 Schweich
23	Basten-Fey Dagmar	F 24.04.1965 einfach	Sekretärin deutsch	Spingel 9 54338 Schweich

#### Nr. 4 Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V. (FWG)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		6	20	26
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	4	7	11
	2. Hälfte	3	8	11
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	4	7	11
	2. Hälfte	3	8	11

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
<i>Lfd. Nr.</i>	<i>Nachname Vorname</i>	<i>Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen</i>	<i>Beruf Staatsangehörigkeit</i>	<i>Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort</i>
1	Lehnert Johannes	M 02.02.1967 einfach	Diplom-Forstwirt deutsch	Am Sägewerk 2 54338 Schweich
2	Rößler Otmar	M 06.08.1953 einfach	Regierungsdirektor deutsch	Im Pöhlen 22 a 54338 Schweich
3	Antony Lisa	F 14.12.1965 einfach	selbständige Kauffrau deutsch	Johannes-Haw-Straße 27 54338 Schweich
4	Meisberger Engelbert	M 14.02.1965 einfach	Steuerberater deutsch	Corneliuspforte 3 54338 Schweich
5	Krämer-Gorges Anke	F 29.10.1969 einfach	Steuerfachgehilfin deutsch	Gewerbegebiet Am Bahnhof 5 54338 Schweich
6	Brenner Karl	M 16.10.1945 einfach	Finanzbeamter a.D. deutsch	Schillerstraße 7 54338 Schweich
7	Nei Andrea	F 22.03.1967 einfach	Kaufmännische Angestellte deutsch	Birkenweg 34 54338 Schweich
8	Rohr Gerd	M 17.08.1966 einfach	Winzer deutsch	Isseler Straße 47 54338 Schweich
9	Lehnert Heinrich	M 14.07.1969 einfach	Dipl.-Betriebswirt (BA) deutsch	Zur Sandgrube 10 54338 Schweich
10	Krämer Matthias	M 02.12.1949 einfach	Landwirt deutsch	Osterbornhof 1 54338 Schweich
11	Hill Anette	F 26.07.1959 einfach	Beamtin deutsch	Froschweg 5 54338 Schweich
12	Giwer Birgit	F 23.04.1965 einfach	Arzthelferin deutsch	Im Pöhlen 22 a 54338 Schweich
13	Höppner Annette	F 03.09.1960 einfach	Erzieherin deutsch	Beethovenstraße 2 54338 Schweich
14	Zander Heinz	M 17.07.1964 einfach	Winzer deutsch	Auf Desburg 4 54338 Schweich
15	Thul Willi	M 25.03.1948 einfach	Rentner deutsch	In den Schlimmführen 17 54338 Schweich
16	Dr. Schlichting Christoph	M 03.05.1965 einfach	Arzt deutsch	Zum Meulenwald 38 54338 Schweich
17	Johäntges Engelbert	M 13.09.1947 einfach	Winzer deutsch	Richtstraße 52 54338 Schweich

18	Porten Michael	M 06.09.1960 einfach	Gas-u. Wasserinstallationsmeister deutsch	Zellenpützstraße 2 54338 Schweich
19	Krogull-Schliep Elisabeth	F 13.08.1962 einfach	Architektin deutsch	Isseler Hof 10 54338 Schweich
20	Oltmanns Egon	M 19.05.1944 einfach	Pensionär deutsch	Spingel 3 54338 Schweich
21	Ludes Gerhard	M 14.08.1938 einfach	Rentner deutsch	Markus-Konder-Straße 40 54338 Schweich
22	Gesellchen Peter	M 10.12.1936 einfach	Rentner deutsch	Bahnhofstraße 107 54338 Schweich
23	Flesch Matthias	M 05.09.1944 einfach	Lokomotivführer a.D. deutsch	Am Schwimmbad 1 54338 Schweich
24	Scherer Klaus	M 29.03.1953 einfach	Landschaftsarchitekt deutsch	Moselufer 3 a 54338 Schweich

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Schweich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Direktwahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters der Stadt Schweich am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters der Stadt Schweich hat in seiner Sitzung am 14.04.2014 folgende Wahlvorschläge für die Wahl der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters am 25. Mai 2014 zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Becker Hans-Georg	07.04.1951	Geschäftsführer i. R. deutsch	Isseler Straße 75 54338 Schweich
----------------------	------------	----------------------------------	-------------------------------------

#### Nr. 2 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Sahler-Fesel Ingeborg	15.01.1956	Mitglied des Landtags deutsch	Am Bahndamm 12 54338 Schweich
--------------------------	------------	----------------------------------	----------------------------------

#### Nr. 3 Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V. (FWG)

Rößler Otmar	06.08.1953	Regierungsdirektor deutsch	Im Pöhlen 22a 54338 Schweich
-----------------	------------	-------------------------------	---------------------------------

Schweich, den 25.04.2014

Anita Kruppert

Erste Beigeordnete als Wahlleiterin für die Wahl  
der Stadtbürgermeisterin/des Stadtbürgermeisters

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Schweich

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Schweich-Issel am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 2 (F) zu 9 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Stadt Schweich hat in seiner Sitzung am 14.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Schweich, den 25.04.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		5	6	11
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	3	3	6
	2. Hälfte	2	3	5
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	3	3	6
	2. Hälfte	2	3	5

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Sahler-Fesel Ingeborg	F 15.01.1956 einfach	Mitglied des Landtages deutsch	Am Bahndamm 12 54338 Schweich

2	Feye Karl-Heinz	M 03.08.1953 einfach	Konrektor Realschule plus deutsch	St. Georg Straße 2 54338 Schweich
3	Ludwig Dörte	F 11.11.1970 einfach	Steuerberaterin deutsch	Pappelweg 3 54338 Schweich
4	Wagner Raimund	M 04.09.1952 einfach	Diplom Verwaltungswirt (FH) deutsch	In der Olk 24 54338 Schweich
5	Feye Manuela	F 18.04.1988 einfach	Industriekauffrau deutsch	In der Olk 19 54338 Schweich
6	Natus Hans Dieter	M 27.08.1955 einfach	Regierungsdirektor deutsch	Brunnenstraße 31 54338 Schweich
7	Wagner Christel	F 14.04.1958 einfach	Med. Fachangestellte deutsch	In der Olk 24 54338 Schweich
8	Schneider Thomas	M 18.08.1960 einfach	Beschäftigter deutsch	Zum Meulenwald 41 54338 Schweich
9	Neuschel Karin	F 23.04.1952 einfach	Lehrerin deutsch	Brunnenstraße 17 54338 Schweich
10	Feye Rafael	M 24.08.1995 einfach	Auszubildender/ Binnenschiffer deutsch	St. Georg Straße 2 54338 Schweich
11	Ludwig Josef	M 18.03.1952 einfach	Steuerberater deutsch	Pappelweg 3 54338 Schweich

<b>Nr. 2 Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>				
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		2	7	9
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	1	5	6
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	1	5	6

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Schmitz Bruno	M 12.02.1952 einfach	Diplom-Verwaltungswirt deutsch	In der Olk 30 54338 Schweich
2	Kellersch Christof	M 05.10.1968 einfach	Technischer Beamter deutsch	Am Weiher 24 54338 Schweich

3	Dr. Frese-Schwarz Stefanie	F 25.10.1964 einfach	Zahnärztin deutsch	Brunnenstraße 27 54338 Schweich
4	Zobelt Tobias	M 30.06.1994 einfach	Auszubildender z. Steuerfachangestellten deutsch	Im Gärtchen 3 54338 Schweich
5	Büchel Werner	M 09.04.1949 einfach	Architekt, Diplom- Ingenieur (FH) deutsch	Kapellenweg 20 54338 Schweich
6	Köhnen Karl-Heinz	M 06.02.1949 einfach	Pensionär deutsch	Schulstraße 10 54338 Schweich
7	Schneider Marco	M 15.05.1972 einfach	Unternehmer deutsch	Zur Kiesgrube 14 54338 Schweich
8	Hübner Dominik	M 08.11.1986 einfach	Verwaltungswirt deutsch	Schweicher Straße 12 54338 Schweich
9	Wiedemann Sven	M 12.02.1973 einfach	Kaufmann deutsch	Im Rosengarten 15 54338 Schweich
10	Marmann Bernd	M 06.06.1951 einfach	Polizeibeamter deutsch	Brunnenstraße 18 54338 Schweich
11	Basten-Fey Dagmar	F 24.04.1965 einfach	Sekretärin deutsch	Spingel 9 54338 Schweich
12	Becker Stefan	M 12.10.1968 einfach	Elektrotechniker deutsch	Schulstraße 6 54338 Schweich

#### Nr. 4 Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V. (FWG)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		1	6	7
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	1	4	5
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	1	5	6
	2. Hälfte	1	4	5

#### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburtsdag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Lehnert Johannes	M 02.02.1967 einfach	Diplom-Forstwirt deutsch	Am Sägewerk 2 54338 Schweich
2	Dr. Schlichting Christoph	M 03.05.1965 einfach	Arzt deutsch	Zum Meulenwald 38 54338 Schweich

3	Karrenbauer Christian	M 10.11.1970 einfach	Schreiner deutsch	Schweicher Straße 43 a 54338 Schweich
4	Hill Anette	F 26.07.1959 einfach	Beamtin deutsch	Froschweg 5 54338 Schweich
5	Lehnert Heinrich	M 14.07.1969 einfach	Dipl.-Betriebswirt (BA) deutsch	Zur Sandgrube 10 54338 Schweich
6	Oltmanns Egon	M 19.05.1944 einfach	Pensionär deutsch	Spingel 3 54338 Schweich
7	Krogull-Schliep Elisabeth	F 13.08.1962 einfach	Architektin deutsch	Isseler Hof 10 54338 Schweich
8	Scherer Klaus	M 29.03.1953 einfach	Landschaftsarchitekt deutsch	Moselufer 3 a 54338 Schweich
9	Schilling Helmut	M 26.02.1939 einfach	Postbeamter a.D. deutsch	Bahnhofstraße 94 54338 Schweich
10	Steffgen Klaus	M 08.07.1935 einfach	Kfz.-Kaufmann deutsch	In den Schlimmführen 3 54338 Schweich
11	Karrenbauer Karl-Heinz	M 20.08.1957 einfach	Gastwirt deutsch	Isseler Hof 19 a 54338 Schweich

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Schweich

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsvorstehers des Ortsbezirks Schweich-Issel am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Stadt Schweich hat in seiner Sitzung am 14.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsvorstehers des Ortsbezirks Schweich-Issel am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Freie Wählergruppe in der Stadt Schweich e. V. (FWG)

Lehnert Johannes	02.02.1967	Diplom-Forstwirt deutsch	Am Sägewerk 2 54338 Schweich
---------------------	------------	-----------------------------	---------------------------------

Schweich, den 25.04.2014  
Otmar Rößler  
Stadtbürgermeister als Stadtwahlleiter

**Thörnich**

buergemeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## **Bekanntmachung über die Durchführung der Mehrheitswahl zum Gemeinderat der Ortsgemeinde Thörnich am 25. Mai 2014**

### **I.**

Die Wahl zum Gemeinderat wird nach den Grundsätzen der Mehrheitswahl ohne das Recht der Stimmenhäufung (kumulieren) durchgeführt (§ 22 des Kommunalwahlgesetzes - KWG -).

Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Artikel 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes). Im Gemeinderat waren zwei Monate vor der Wahl 1 Frau und 5 Männer vertreten.

### **II.**

Da kein Wahlvorschlag einer Partei oder Wählergruppe zugelassen worden ist, wird ein amtlicher leerer Stimmzettel hergestellt, der entsprechend Raum zur Eintragung so vieler wählbarer Personen enthält, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind. Die Stimmzettel werden spätestens am dritten Tag vor der Wahl an die Wahlberechtigten verteilt.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Eintragung höchstens so vieler wählbarer Personen auf dem Stimmzettel, wie Gemeinderatsmitglieder zu wählen sind (§ 33 Abs. 3 Satz 1 KWG).
3. Eintragungen sind in lesbarer Schrift unter Angabe von Name und, soweit zur Personenkennzeichnung erforderlich, weiterer eindeutig zuordnender personenbezogener Daten, wie Vorname, Beruf, Wohnung oder Alter, der wählbaren Person vorzunehmen (§ 33 Abs. 2 Satz 4 und Abs. 3 Satz 2 KWG).

### **III.**

Die Wählerinnen und Wähler können am Wahltag nur einmal und nur persönlich ihr Stimmrecht im Wahlraum ausüben (§ 3 Abs. 1 Satz 2 KWG).

Wählerinnen und Wähler, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder in die Wahlurne zu legen, können sich einer Hilfsperson bedienen (§ 32 Abs. 3 und § 33 Abs. 4 KWG); die Möglichkeit der Briefwahl bleibt unberührt. Die Hilfsperson hat den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin oder des Wählers zu kennzeichnen. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sich durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Nach Betreten des Wahlraums erhält die Wählerin oder der Wähler einen Stimmzettel für die Mehrheitswahl. Bei der Mehrheitswahl ohne Wahlvorschlag erhält die Wählerin oder der Wähler einen amtlichen Stimmzettel nur dann, wenn sie oder er dies wünscht. Sodann begibt sie oder er sich in die Wahlzelle und wählt. Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlzelle ihren Stimmzettel so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben, und legen den Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher dies gestattet (§ 32 Abs. 2 und § 33 Abs. 4 KWG).

Thörnich, den 25.04.2014

Hans-Peter Brixius

Ortsbürgermeister als Wahlleiter für die Wahl des Gemeinderates

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Thörnich

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Thörnich am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Thörnich hat in seiner Sitzung am 11.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Thörnich am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Brixius, Hans-Peter (BRIXIUS)

Brixius Hans-Peter	29.08.1953	Winzer deutsch	Moselstraße 4 54340 Thörnich
-----------------------	------------	-------------------	---------------------------------

Thörnich, den 25.04.2014

Josef Longen

Erster Beigeordneter als Gemeindevahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters



**Trittenheim**  
buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-  
Info: 06507/2227, Sprechz.:  
Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr  
oder nach Vereinbarung

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Trittenheim

### Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats Trittenheim am 25. Mai 2014 gemäß § 24 Abs. 3 KWG, § 30 Abs. 1 KWO

#### I.

#### Paritätsbezogene Angaben gem. § 24 Abs. 5 i. V. m. §§ 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. 18 Abs. 2 Satz 5 KWG

1. Männer und Frauen sind gleichberechtigt (Art. 3 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes).
2. Der Geschlechteranteil in der Vertretungskörperschaft zwei Monate vor der Wahl beträgt 2 (F) zu 14 (M).
3. Die paritätsbezogenen Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 bzw. § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG sind nachstehend für jeden Wahlvorschlag getrennt aufgeführt.

#### II.

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Trittenheim hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 die folgenden Wahlvorschläge für die Wahl des Gemeinderats zugelassen, die hiermit bekannt gemacht werden.

Trittenheim, den 25.04.2014

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

als Wahlleiter für die Wahl zum Gemeinderat

<b>Nr. 4 Wählergruppe Franz-Josef Bollig (Franz-Josef Bollig)</b>			
Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG	Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:	2	9	11
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	7	8
	2. Hälfte	7	8
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	7	8
	2. Hälfte	7	8

<b>Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber</b>				
Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Bollig Franz-Josef	M 27.07.1959 einfach	Winzermeister deutsch	Moselweinstraße 40 54349 Trittenheim
2	Eifel Marianne	F 06.09.1956 einfach	Winzerin deutsch	Kirchgasse 9 54349 Trittenheim
3	Steffen Roman	M 19.01.1971 einfach	Selbstständig deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 5 54349 Trittenheim

4	Schmitt Richard	M 02.06.1955 einfach	Winzermeister deutsch	Moselstraße 27 54349 Trittenheim
5	Kohr Thomas	M 24.07.1978 einfach	kaufmännischer Angestellter deutsch	Olkstraße 2 54349 Trittenheim
6	Eifel Ernst	M 12.03.1956 einfach	Winzer deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 21 54349 Trittenheim
7	Hoffmann Martin	M 01.08.1984 einfach	Maschinenbaumeister deutsch	Clemensstraße 13 54349 Trittenheim
8	Bollig Ralf	M 05.04.1968 einfach	kaufmännischer Angestellter deutsch	Am Kreuzweg 8 54349 Trittenheim
9	Hermes Anna	F 19.02.1993 einfach	Studentin d. Rechtswissenschaften deutsch	Moselweinstraße 40 54349 Trittenheim
10	Schmitt Patrick	M 03.10.1976 einfach	Winzermeister deutsch	Auf dem Spieles 6 54349 Trittenheim
11	Scheidt Marco	M 08.12.1966 einfach	Kaufmann i. Gesundheitswesen deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 44 54349 Trittenheim
12	Brinkmann Jörg	M 28.11.1981 einfach	Berufsjäger deutsch	Im Dhrönchen 3 54349 Trittenheim
13	Nilles Theo	M 05.08.1948 einfach	Geschäftsführer deutsch	Im Hof 8 54349 Trittenheim
14	Schmitt Kai	M 29.09.1981 einfach	Investmentfonds Consultant deutsch	Zum Hohlweg 9 54349 Trittenheim
15	Schug Markus	M 16.09.1964 einfach	Dachdeckermeister deutsch	Hinkelweg 9 54349 Trittenheim
16	Ludwig Helmut	M 19.06.1940 einfach	Architekt deutsch	Auf dem Spieles 5 a 54349 Trittenheim

### Nr. 5 Wählergruppe Olaf Bollig (Olaf Bollig)

Paritätsbezogene Angaben nach § 17 Abs. 5 Satz 4 KWG oder nach § 18 Abs. 2 Satz 5 KWG		Frauen	Männer	Insgesamt
Zahl der wahlberechtigten Personen in der Versammlung:		6	8	14
Zahl der angetretenen Personen	1. Hälfte	2	2	4
	2. Hälfte	4	3	7
Zahl der gewählten Personen	1. Hälfte	2	2	4
	2. Hälfte	4	3	7

### Aufgestellte Bewerberinnen und Bewerber

Lfd. Nr.	Nachname Vorname	Geschlecht (F/M) Geburts- tag Benennungen	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer PLZ, Wohnort
1	Bollig Olaf	M 19.06.1971 zweifach	Dipl. Kaufmann deutsch	Stefan-Andres-Straße 17 54349 Trittenheim

2	Bollig Gisela	F 10.01.1955 zweifach	kaufmännische Angestellte deutsch	Spiellesstraße 5 54349 Trittenheim
3	Clüsserath Christoph	M 10.11.1979 zweifach	Dipl. Weinbauingenieur deutsch	Im Hof 7 54349 Trittenheim
4	Bollig Marlene	F 10.09.1956 zweifach	Touristikfachkraft deutsch	Olkstraße 20 54349 Trittenheim
5	Hermen Stefan	M 05.01.1964 zweifach	Dipl. Weinbauingenieur deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 59 54349 Trittenheim
6	Schmitt Bernhard	M 13.07.1971 einfach	Dipl. Weinbauingenieur deutsch	Ettenstraße 3 54349 Trittenheim
7	Mantzel Annett	F 22.02.1977 einfach	Dipl. Geographin deutsch	Olkstraße 15 54349 Trittenheim
8	Bokor Michael	M 28.11.1973 einfach	Dipl. Wirt.- Ing. Maschinenbau deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 9 54349 Trittenheim
9	Milz Caroline	F 14.11.1960 einfach	Physiotherapeutin deutsch	Moselstraße 7 54349 Trittenheim
10	Gollan Maria	F 12.07.1950 einfach	Dipl. Bibliothekarin deutsch	Johannes-Trithemius- Straße 3 54349 Trittenheim
11	Schmitt Katarzyna	F 24.04.1973 einfach	Kauffrau f. Bürokommunikation polnisch	Im Gospert 19 54349 Trittenheim

## Öffentliche Bekanntmachung der Ortsgemeinde Trittenheim

### Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Direktwahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Trittenheim am 25. Mai 2014

Der Wahlausschuss der Ortsgemeinde Trittenheim hat in seiner Sitzung am 09.04.2014 folgenden Wahlvorschlag für die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Trittenheim am 25. Mai 2014 zugelassen, der hiermit bekannt gemacht wird:

Lfd. Nr.	Name, Vorname	Geburtstag	Beruf Staatsangehörigkeit	Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort
----------	---------------	------------	------------------------------	--

#### Nr. 1 Wählergruppe Franz-Josef Bollig

Bollig Franz-Josef	27.07.1959	Winzermeister deutsch	Moselweinstraße 40 54349 Trittenheim
-----------------------	------------	--------------------------	---

Trittenheim, den 25.04.2014

Elmar Kaufmann

Erster Beigeordneter als Wahlleiter für die Wahl des Ortsbürgermeisters

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

### Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

#### Öffnungszeiten

##### Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

##### Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

### Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan  
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr  
Termine nach Vereinbarung.  
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

### Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

#### Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann.....Tel.-Nr.: 06502/5066-450  
Sprechstunden dienstags  
E-Mail: christmann.s@schweich.de  
von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung  
im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

### Informationsveranstaltung zur Altersvorsorge von Frauen

Alle Menschen möchten im Alter finanziell abgesichert sein. Aber gerade Frauen haben meist nur sehr niedrige Renten und können davon kaum eigenständig leben.

Gründe für die niedrigen Renten von Frauen gibt es viele: Ihr Verdienst ist zu gering, sie unterbrechen ihre Erwerbstätigkeit wegen Familienaufgaben oder sie sind lange arbeitslos, teilzeitbeschäftigt oder haben nur einen Minijob. Auch Ehe und Lebenspartnerschaft können das eigene Einkommen meist nicht ersetzen.

Umso wichtiger ist es für Frauen, sich rechtzeitig über ihre Rentenansprüche sowie die Auswirkungen von Babypause, Pflegezeiten, Teilzeitarbeit und Minijobs zu informieren. Neben der gesetzlichen und betrieblichen Rente sind außerdem auch die vielen Angebote zur privaten Altersvorsorge für Frauen von Interesse. In Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg und der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz lädt die Gleichstellungsbeauftragte Susanne Christmann zum Vortrag

#### „Altersvorsorge für Frauen - Fallstricke vermeiden und Altersarmut vorbeugen“

**Donnerstag, dem 8. Mai 2014 / 17.00 - 19.00 Uhr  
im Bürgerzentrum nach Schweich**

ein. Während des Vortrages gibt die Expertin der Verbraucherberatung hilfreiche Tipps, wie frau die optimale Vorsorgestrategie findet und informiert insbesondere über die verschiedenen Modelle der staatlich geförderten Altersvorsorge in Form der Riester-Rente.

Die Informationen sind verständlich und sachlich sowie angebotsneutral und frei von kommerziellen Interessen.

Der Besuch der Veranstaltung ist kostenlos, Kinderbetreuung ist nach vorheriger Anmeldung möglich.

#### Weitere Informationen und Anmeldungen an:

Susanne Christmann, Tel.: 06502-5066-450, Email: christmann.s@schweich.de oder Anne Hennen, Tel.: 0651-715253, Email: anne.hennen@trier-saarburg.de



**RÖMISCHE  
WEIN**  
*Strasse*

MOSEL ANTE PORTAS

### An alle Anwohnerinnen und Anwohner im Festbereich des Festes der Römischen Weinstraße

Lieber Anwohnerinnen und Anwohner,  
in diesem Jahr feiern wir vom 9. bis 11. Mai 2014 das 29. Fest der Römischen Weinstraße in Schweich mit dem verkaufsoffenen Sonntag und Markttag des Gewerbeverbandes am 12. Mai. Das Fest hat sich zu einem der großen Weinfeste der Mosel entwickelt und die Anziehungskraft der gemeinsamen Veranstaltung mit dem Gewerbeverband Schweich zieht jährlich viele interessierte Gäste von nah und fern in die Stadt Schweich. Für dieses Jahr laufen die Vorbereitungen für das Fest auf Hochtouren und wir wissen, dass eine derart große Veranstaltung auch immer wieder zeitweise Einschränkungen mit sich bringt, insbesondere für die betroffenen Anlieger. Wir bitten deshalb um Ihr Verständnis für eventuell auftretende Einschränkungen während der Veranstaltung.

Von Seiten des Vereins Römische Weinstraße wurde in den vergangenen Jahren immer wieder darauf geachtet, dass Probleme möglichst vermieden werden. In Bezug auf die Einhaltung des Jugendschutzgesetzes werden seit Jahren verstärkt Kontrollen durch die Ordnungsbehörde der Verbandsgemeinde Schweich im Festbereich durchgeführt und zusätzlich eine Sicherheitsfirma beauftragt. Durch die Einführung eines Flaschenpfandes für Weinflaschen konnte der Glasbruch und die Verschmutzung durch weggeworfene Flaschen im und um den Festbereich herum enorm reduziert werden. Von Seiten des Veranstalters wird darauf geachtet, dass die vorgegebenen Zeiten für das Musikprogramm auf den Bühnen nicht überschritten werden und somit die Einschränkungen für die Anlieger möglichst gering gehalten werden. Durch die umfangreichen Auf- und Abbauarbeiten ist es notwendig, die Ortsdurchfahrt Schweich von Donnerstag, 08.05.2014, 13:30 Uhr bis Dienstag, 13.05.2014, 06:00 Uhr ganz zu sperren. Insbesondere durch die Sperrung der Ortsdurchfahrt sind die direkten Anlieger betroffen und wir bitten um Ihr Verständnis.

*Schweich, 16.04.2014  
Christiane Horsch, 1. Vorsitzende  
Verein Roemische Weinstrasse*

### Bekanntmachung

#### Bodennutzungshaupterhebung 2014

Im Zeitraum März bis Mai 2014 führt das Statistische Landesamt die Bodennutzungshaupterhebung 2014 durch. Sie ist gesetzlich vorgeschrieben und erfasst bei allen repräsentativ ausgewählten Betrieben unter anderem Daten über die Bodennutzung wie:

- **Anbau auf dem Ackerland**
- **Dauerkulturen, Dauergrünland**
- **Sonstige Flächen und selbstbewirtschaftete Gesamtfläche**
- **Erzeugung von Speisepilzen.**

Auskunftspflicht besteht für die Inhaber oder Leiter von Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche (LF) von mindestens fünf Hektar. Zum Erhebungsbereich gehören ferner Betriebe mit weniger als fünf Hektar LF, wenn ihre Viehhaltung festgelegte Größenordnungen übersteigt oder sie Sonderkulturen (z. B. Reben, Obst, Gemüse, Speisepilze) in bestimmtem Umfang anbauen.

Mit In Kraft treten des Gesetzes zur Förderung der elektronischen Verwaltung sowie zur Änderung weiterer Vorschriften (E-Government-Gesetz) müssen statistische Meldungen grundsätzlich elektronisch erfolgen. Liegt ein vollständig ausgefüllter Flächennachweis für das Antragsverfahren „Agrarförderung 2014“ bei der zustän

digen Kreisverwaltung vor, können die Angaben über die Bodennutzung größtenteils übernommen werden. Lediglich Angaben für Gemüse und Erdbeeren sowie Dauerkulturen unter hohen Schutzabdeckungen einschließlich Gewächshäuser müssen noch zusätzlich nachgewiesen werden. Hierzu muss die Unternehmensnummer angegeben werden. Wir machen darauf aufmerksam, dass ordnungswidrig handelt, wer die Auskünfte vorsätzlich oder fahrlässig nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erteilt. Die Angaben unterliegen der Geheimhaltung. Eine Verwendung zu steuerlichen Zwecken ist gesetzlich ausgeschlossen.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße

## Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Bundesverdienstkreuz für Kolpingarbeit
- Infos zur Altersvorsorge und Pflege

Die Kreis-Nachrichten finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

## Haushaltssatzung

### des Forstzweckverbandes Fell für die Haushaltsjahre 2014 und 2015

Aufgrund des § 4 des Zweckverbandsgesetzes vom 22.12.1982 (GVBl. S. 476) in der z. Zt. geltenden Fassung in Verbindung mit den §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02.03.2006 (GVBl. S. 57), und der Satzung des Forstzweckverbandes wurde nach Beschluss der Verbandsversammlung vom 19.03.2014 folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Genehmigung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde vom 27.03.2014 hiermit bekanntgemacht wird:

#### § 1

Festgesetzt werden	2014	2015
<b>1. im Ergebnishaushalt</b>		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.341 €	1.341 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.341 €	1.341 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	0 €	0 €
<b>2. Im Finanzhaushalt</b>		
die ordentlichen Einzahlungen auf	1.341 €	1.341 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	1.341 €	1.341 €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 €	0 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 €	0 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 €	0 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0 €	0 €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	1.341 €	1.341 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	1.341 €	1.341 €
die Veränderung des Finanzmittelbedarfs im Haushaltsjahr auf	0 €	0 €

#### § 2

Kredite werden nicht veranschlagt.

#### § 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

#### § 4

Kredite zur Liquiditätssicherung werden nicht veranschlagt.

#### § 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen werden nicht veranschlagt.

#### § 6

Eine Forstverbandsumlage wird nicht erhoben.

#### § 7

Der Finanzbedarf wird gem. den Vorgaben des § 10 der Verbandsordnung gedeckt.

#### § 8

Eigenkapital ist keines vorhanden.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Haushaltssatzungen öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung der Haushaltspläne zu veranlassen.

Schweich, den 17. April 2014

(S)

gez. Christiane Horsch, Verbandsvorsteherin

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung oder Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Schweich, den 17. April 2014

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
(S)

gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin

## Haushaltssatzung

### des Forstzweckverbandes Schweich für die Haushaltsjahre 2014 und 2015

Aufgrund des § 4 des Zweckverbandsgesetzes vom 22.12.1982 (GVBl. S. 476) in der z. Zt. geltenden Fassung in Verbindung mit den §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Gesetz vom 02.03.2006 (GVBl. S. 57), und der Satzung des Forstzweckverbandes wurde nach Beschluss der Verbandsversammlung vom 19.03.2014 folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Genehmigung der Kreisverwaltung Trier-Saarburg als Aufsichtsbehörde vom 27.03.2014 hiermit bekanntgemacht wird:

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 3 der Gemeindeordnung erforderliche Bestätigung der rechtlichen Unbedenklichkeit mit Schreiben vom 27. März 2014 erteilt. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

#### vom 5. Mai 2014 bis einschließlich 13. Mai 2014

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

**§ 1****Festgesetzt werden****1. im Ergebnishaushalt**

	<b>2014</b>	<b>2015</b>
der Gesamtbetrag der Erträge auf	292.825 €	300.229 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	292.825 €	300.229 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	0 €	0 €

**2. Im Finanzhaushalt**

die ordentlichen Einzahlungen auf	291.500 €	298.904 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	291.500 €	298.904 €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 €	0 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	30.000 €	25.000 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	30.000 €	25.000 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0 €	0 €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	322.825 €	325.229 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	322.825 €	325.229 €
die Veränderung des Finanzmittelbedarfs im Haushaltsjahr auf	0 €	0 €

**§ 2**

Kredite werden nicht veranschlagt.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

**§ 4**

Kredite zur Liquiditätssicherung werden nicht veranschlagt.

**§ 5**

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen werden nicht veranschlagt.

**§ 6**

Eine Forstverbandsumlage wird nicht erhoben.

**§ 7**

Der Finanzbedarf wird gem. den Vorgaben des § 7 der Verbandsordnung gedeckt. Die Stundensätze für die Haushaltsjahre 2014 (ab 01.04.2014) und 2015 werden wie folgt festgesetzt:

- |  |               |
|--|---------------|
| a) Einsatz bei Verbandsmitgliedern innerhalb deren Forstbetriebe             | 40,00 €/Astd. |
| b) Einsatz bei Verbandsmitgliedern außerhalb deren Forstbetriebe (§ 7 Abs.3) | 40,00 €/Astd. |
| c) Einsatz bei nicht verbandsangehörigen Dritten (§ 7 Abs.4)                 | 46,00 €/Astd. |

**§ 8**

Eigenkapital ist nicht vorhanden.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Haushaltssatzungen öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung der Haushaltspläne zu veranlassen.

*Schweich, den 17. April 2014*  
(S)

*gez. Christiane Horsch, Vorstandsvorsteherin*

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 3 der Gemeindeordnung erforderliche Bestätigung der rechtlichen Unbedenklichkeit mit Schreiben vom 27. März 2014 erteilt. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

**vom 5. Mai 2014 bis einschließlich 13. Mai 2014**

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung oder Verbandsgemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

*Schweich, den 17. April 2014*  
*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich*  
*an der Roemischen Weinstraße*  
(S)  
*gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

---

## Umweltinfos / Umweltangebote

---

**Verloren - Gefunden****Verloren**

Zurzeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor. Verlusttiere: In Schweich/Issel ist am Ostersonntag eine kleine graue Perserkatze entlaufen.

**Gefunden**

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:  
In Schweich, Isseler Straße wurde ein Schlüsselbund mit Zeiterfassungschip (1101) gefunden.  
In Kenn, in der Spitzstraße wurde ein Koffer mit diversem Spielgerät (1102) gefunden.  
In Kenn, im Real-Markt sind folgende Gegenstände liegen geblieben:  
- 1 Schlüsselbund mit diversen Anhängern (1103)  
- 1 Schlüsselbund mit einem Schlüsselmäppchen (1104)

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich*  
*Brückenstraße 26, 54338 Schweich*  
*Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

**Kostenlose  
Altgerätebörse**

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

**Kostenlose Altgerätebörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

E-Mail :.....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

<b>Kennung</b>	<b>Ich biete an</b>	<b>Telefon, E-Mail</b>
16/14	Blumenkästen	06502/9316818



### Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße*

## In eigener Sache

### Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben ...

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag unter folgenden Nummern entgegen:

**06502/9147-713, -716 oder -721.**

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**

**Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse**

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche  bzw. biete  Fahrgelegenheit  
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:.....

Fahrgemeinschaft könnte ab ..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

## Mitteilungen der Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Ensch

Am **04.05.2014** besuchen wir unsere Kameraden in Thörnich. Dazu treffen wir uns um 10-45 Uhr am Gerätehaus.

Am **05.05.2014 um 19-00 Uhr** üben wir gemeinsam mit unserer Nachbarwehr Schleich. Wir bitten um pünktliche und vollzählige Teilnahme.

### Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Sonntag, dem 04.05.2014 treffen wir uns um 11.00 Uhr** am Gerätehaus um zum Feuerwehrfest nach Thörnich zu fahren. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

### Freiwillige Feuerwehr Pölich

Am **Sonntag, dem 4. Mai 2014 um 10.00 Uhr** treffen wir uns am Feuerwehrhaus und fahren gemeinsam nach Thörnich zur Gerätehaus-einweihung zum Frühschoppen.

### Freiwillige Feuerwehr Riol

Am **Samstag, 03.05.2014 findet ab 09.00 Uhr** eine ganztägige Unterweisung der Atemschutzgeräteträger und ein Arbeitseinsatz für die restlichen Kameraden am Gerätehaus statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges erscheinen.

Die geplante Übung, am **Montag, 05.05.2014** fällt aus.

## Stellenausschreibungen

### Ortsgemeinde Köwerich

Die **Ortsgemeinde Köwerich** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die Kindertagesstätte Köwerich-Ensch

**eine/n Mitarbeiter/in in der Gruppe**

**- Staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Kinderpfleger/in -**

**in Teilzeit** mit einem **Beschäftigungsumfang von 50 v. H.**  
**(zurzeit 19,5 Stunden/Woche)** zunächst **befristet** bis zum **31.12.2014**.

Die Kindertagesstätte Köwerich-Ensch wird mit jeweils einer geöffneten und einer altersgemischten Gruppe geführt. Es sind 26 Plätze als Ganztagsplätze ausgewiesen.

Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere die eigenverantwortliche Mitarbeit in der Gruppe sowie die Mitwirkung bei der Erarbeitung der neuen Konzeption und der Umsetzung von QM-Prozessen. Wir erwarten Freude an der Bewegung und der Natur sowie gute PC-Kenntnisse.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum **16.05.2014** an die



**Ortsgemeinde Köwerich**  
**Herrn Ortsbürgermeister Robert Linden**  
**Im Weingarten 1, 54340 Köwerich**

## Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
02.05.2014	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro P.
02.-04.05.2014	Klüßerath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
02.-05.05.2014	Pölich	Pölicher Weinkirmes	Veranstalter: Pölicher Gastronomie 3. Mai Weinwanderung mit Probe des neuen Jahrgangs. Treffpunkt: 10:30 Uhr an der Weinstube Schömann; Info-Tel.: 0175-7145501.
02.-04.05.2014	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
02.05.2014	Schweich	Literarischer Stadtrundgang in Schweich	Start: Altes Weinhaus Schweich/Tourist Information Römische Weinstraße, Uhrzeit: 18.00 Uhr, Anmeldung vorab erforderlich unter Tel.: 0174-9055203 & in der Tourist-Information Römische Weinstraße unter Tel.: 06502-9338-0 oder per e-Mail: info@roemische-weinstrasse.de, Kosten: 7,00 € pro Person
03.05.2014	Föhren	Tagesfahrt	AWO
03./04.05.2014	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Weingut Johanneshof, Familie Welter, Weinstand Moselufer, ab 11.00 Uhr geöffnet
03./04.05.2014	Thörnich	Einweihungsfest Feuerwehrgerätehaus Thörnich	Feuerwehrgerätehaus Thörnich
04.05.2014	Leiwen	Leiwen spielt Tennis	Tennisanlage Bachtal
04.05.2014	Longuich	Erstkommunion	Kath. Pfarrgemeinde
04.05.2014	Föhren	Weißer Sonntag	Pfarrgemeinde
04.05.2014	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 11.15 bis 12.45 Uhr.
04.05.2014	Mehring	Kräuterwanderungen mit 4-Gänge-Kräutermenü	Der kleine Kräuterladen Gänseblümchen Herbert Rascopp Im Weierfeld 4, 54346 Mehring Tel.: 06502/4173, Info-E-Mail: eifelbaer1@web.de
04.05.2014	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana
04.05.2014	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
04.05.2014	Kenn	Heimatmuseum geöffnet	Jeden Sonntag 14.00 - 16.00 Uhr
05.05.2014	Föhren	Fit im Alter	Lebendiges Föhren
07.05.2014	Föhren	Senioren-Nachmittag	AK Senioren
07.05.2014	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr und sonntags von 11.15 bis 12.45 Uhr.

07.05.2014	Mehring	Erlebniswandern in Mehring - geführte Wanderung hinauf zur Huxlay Hütte	Jeden Mittwoch um 10 Uhr lädt der Touristikverein Mehring zu einer 2,5-stündigen Wanderung über den Weinlehrpfad hinauf zur Huxlay Hütte ein. Treffpunkt ab 09:45 Uhr vor der Touristinformation Mehring in der Bachstraße 47. Die Wanderung ist kostenlos und beinhaltet einen kleinen Umtrunk. Anmeldungen können erfolgen bei der Tourist-Information Mehring, Tel.: 06502-1413, e-Mail: mehring@roemische-weinstrasse.de.
08.05.2014	Schweich	Philosophische Gespräche Schweich	Das Autorenpaar Pepe Perun und Susanna Schopp aus Stuttgart heißt Sie „Herzlich Willkommen“ zu kultivierten Gesprächen über den Sinn des Lebens. Kulturzentrum Niederprümerhof, Beginn: 19.30 Uhr, Infos: info@ppverlag.eu, Teilnahmebeitrag € 4,00 p.P., inklusive Mineralwasser

## Familienbündnis Römische Weinstraße



### „Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern.

Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

**Familienbündnis  
ROEMISCHE WEINSTRASSE**

**Ansprechpartner:**

**Dirk Marmann**  
Telefon 06502 - 5066 460

**Susanne Christmann**  
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 9:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE  
BRÜCKENSTRASSE 44 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-460 WWW.FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE

### Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)  
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

## Schulnachrichten

### Stefan-Andres Realschule plus Schweich

SV-Fahrt vom 17. - 19.02.2014



Es ist üblich, dass die Schülervvertretung (SV) der Stefan-Andres-Realschule plus an bestimmten Tagen im Schuljahr von Unterricht befreit ist, um in der Schule intensiv an bestimmten Themen zu arbeiten. Eine SV-Fahrt, bei der die Schülervvertretung für einige Tage die Schule verlässt um zu arbeiten, gab es so an unserer Schule allerdings noch nicht. Vom 17. Februar bis zum 19. Februar fuhr die Schülervvertretung der Realschule Schweich in das Jugendhaus in Konz-Hamm. Dort verbrachten wir drei arbeitsreiche, aber auch sehr lustige Tage und arbeiteten an verschiedenen Themen, die die Schülerschaft betreffen. Unser Leitthema war das Projekt der „Rauchfreien Schule“. In mehreren Stunden trugen wir unsere Ideen zusammen und erarbeiteten ein Konzept, das unserem Wunsch, die Schule zu einer rauchfreien Schule zu machen, unterstützen soll. Andere Projekte, an denen ebenfalls sehr interessiert und angestrengt gearbeitet wurde, waren unter anderem ein Pausenradio, die Renovierung und Neugestaltung des SV-Raumes sowie ein überarbeitetes „Patentprogramm“ bei dem die Fünftklässler unserer Schule einen älteren Schüler als „Pate“ gestellt bekommen, der ihnen als Ansprechpartner dienen soll.



### Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname: .....

Straße: .....

Wohnort: .....

Telefon/E-mail: .....

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)  
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit: .....

Zeitungsumfang: .....

Beginn: .....

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das  
Familienbündnis Römische Weinstraße  
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Die SV-Fahrt war eine gute Gelegenheit, sich untereinander kennen zu lernen. Außerdem haben wir sehr effektiv gearbeitet und uns viele neue Ziele für das zweite Halbjahr gesetzt. Die Resonanz unsererseits war durchweg positiv. An dieser Stelle möchten wir uns bei unserer Schulleitung bedanken, die immer ein offenes Ohr und eine offene Tür für uns hat. Ein besonderes Dankeschön geht dabei an unseren Konrektor Herr Feye, der uns mithilfe der Einnahmen der Kiosk-AG auch finanziell unterstützt hat.

## Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

### Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier

#### Anwendung von Pflanzenschutzmitteln mit Luftfahrzeugen - Hubschraubereinsatz im Steillagenweinbau im Jahr 2014

Seit dem Jahr 2012 ist die Anwendung von Pflanzenschutzmitteln mit Luftfahrzeugen nur noch mit einer Genehmigung der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) möglich. Die Bekämpfung von pilzlichen Schaderegern im Weinbau mit Pflanzenschutzmitteln, insbesondere im Steil- und Steilstlagenweinbau, erfordert neben den gängigen Techniken mit Bodengeräten weiter gehende Lösungen. Als langjährig bewährtes Instrument steht den Steillagenwinzern weiterhin die Hubschrauberspritzung zur Verfügung. Bei der von Anfang Mai bis Juli andauernden Hubschrauberspritzsaison 2014 sind folgende Regelungen zu beachten: Zur Hubschrauberspritzung dürfen nur zugelassene Pflanzenschutzmittel (Fungizide) angewendet werden, die darüber hinaus vom Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL):

- für die Anwendung mit Luftfahrzeugen zugelassen worden sind oder
  - für die Anwendung mit Luftfahrzeugen genehmigt worden sind.
- Jede beabsichtigte und genehmigte Behandlung aus der Luft ist mindestens 48 h vorher der ADD per E-Mail oder Fax anzuzeigen. Die ADD stellt der Öffentlichkeit Informationen über die genehmigten Anwendungen zur Verfügung. Hierzu zählen insbesondere die eingesetzten Pflanzenschutzmittel, Anwendungszeitpunkte und Gemarkungen, in denen eine Anwendung stattfindet. Dies geschieht auf den Internetseiten der ADD ([www.add.rlp.de](http://www.add.rlp.de)). Während der Hubschraubersaison werden von der ADD stichprobenweise Kontrollen während der Anwendung durchgeführt.

### Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Viele Informationen zur Rente gibt es bei Veranstaltungen der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in der Auskunft- und Beratungsstelle, Herzogenbuscher Straße 54 in Trier:

Am 6. Mai zum Thema „Meine Altersvorsorge - was habe ich schon, was brauche ich noch?“ also über die gesetzliche, betriebliche und private Altersvorsorge bei Invalidität, Alter oder Tod, über staatliche Hilfen und vieles mehr zur Altersvorsorge.

Am 20. Mai 2014 zum Thema „Erwerbsgemindert oder berufsunfähig - was wäre wenn?“ also über Berufsunfähigkeit und Erwerbsminderung, wie lange eine Rente gezahlt wird und in welcher Höhe. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 16.30 Uhr. Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0651 14550-0, Fax 0651 14550-50 oder E-Mail [aub-stelle-trier@drv-rlp.de](mailto:aub-stelle-trier@drv-rlp.de).

## Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



**Bekond**  
buergemeister@bekond.de

Tel. 06502/931130  
Sprechzeiten:  
montags 19.00 - 20.30 Uhr

### Bekanntmachung

Am **Samstag, 17. Mai 2014, 15.00 Uhr** findet im Rahmen einer kleinen Feier die Einweihung des restaurierten Hochkreuzes zwischen Föhren und Bekond statt. Hierzu laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

### Folgendes Programm ist vorgesehen:

- Begrüßung durch die Ortsbürgermeister von Föhren und Bekond
- Darstellung der denkmalpflegerischen Bedeutung des Hochkreuzes
- Grußworte
- Einsegnung
- zwischendurch musikalische Begleitung durch ein Bläserensemble
- gemütliches Beisammensein.

*Paul Reh, Ortsbürgermeister Bekond  
Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister Föhren*

### Glückwünsche zur 1. Heiligen Kommunion

Den Bekonder Kommunionkindern, die in diesem Jahr das Sakrament der 1. Hl. Kommunion empfangen, gratuliere ich im Namen der Ortsgemeinde recht herzlich und wünsche ihnen und ihren Eltern, Paten und Angehörigen einen schönen und unvergesslichen Weißen Sonntag. Meine Glückwünsche gelten auch den Jubilaren, die in diesem Jahr die goldene oder silberne Kommunion feiern konnten.

*Bekond, 24. April 2014  
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

### EU-Weinbaukartei Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung

Anfang April stellte die Landwirtschaftskammer allen Winzern einen Auszug aus der EU-Weinbaukartei zu. Dieser Auszug dient als Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung und muss bis zum **31. Mai 2014 abgegeben werden**. Wegen der Meldepflicht verweisen wir auf den Aushang im Infokasten am Bürgerhaus. Eine Anleitung zum Ausfüllen der Formulare kann während der Dienststunden (**Montag von 19.00 - 20.30 Uhr**) im **Gemeindebüro eingesehen werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter [www.lwk-rlp.de](http://www.lwk-rlp.de).**

*Bekond, 24.04.2014  
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

### Produktiv zu neuen Projekten

#### Arbeitsgruppe Bürgerwerkstatt

Im nächsten Treffen der Arbeitsgruppe Bürgerwerkstatt geht es um das Thema „Wir organisieren flexible Hilfen im Alltag.“ Es geht darum, Selbsthilfe bei Alltagsproblemen zu organisieren, mit denen beispielsweise Familienmütter und -väter, behinderte Menschen oder alleinstehende Senioren/innen konfrontiert sind. Dazu soll zunächst konkret ermittelt werden, wer welche Hilfe braucht und wer welche Hilfe anbieten kann. Dann soll überlegt werden, wie diese beiden Gruppen über moderne Informations- und Kommunikationstechnologien, v.a. das Internet zusammengeführt werden können. Weitere interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen, aktiv an dem Projekt mitzuarbeiten. Die Arbeitsgruppe trifft sich am **Montag, dem 12. Mai 2014 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus.**

*Bekond, den 24.04.2014  
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

### Brennholzversteigerung

Auf die Bekanntmachung unter Schweich wird hingewiesen.

### Wichtiger Hinweis an alle Einsender von Digitalfotos

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

*Vielen Dank für Ihr Verständnis!*

*Ihre Redaktion*


**Detzem**

buergermeister@detzem.de

 Tel. 06507/802725  
 Sprechzeiten:  
 montags 18.30 - 20.00 Uhr

## Glückwünsche zur

### 1. Heiligen Kommunion

Den Kommunionkindern Mathes Schmitz und Samuel Schug die am Sonntag, 4. Mai 2014 in der Pfarrkirche St. Stephanus Leiwien das Sakrament der 1. Heiligen Kommunion empfangen, sowie den Eltern, gratuliere ich im Namen der Ortsgemeinde Detzem recht herzlich. Wir wünschen Euch einen schönen und unvergesslichen Festtag und alles Gute für Euren weiteren Lebensweg.

Detzem, 24. April 2014

Albin Merten, Ortsbürgermeister


**Ensch**

buergermeister@ensch.de

 Tel. 06507/3334  
 Sprechzeiten:  
 mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

## Ortsgemeinde Ensch

Die Ortsgemeinde Ensch sucht zum 01.06.2014 eine Reinigungskraft für das Bürgerhaus.

Die monatliche Arbeitszeit beträgt 8 Stunden. Das Arbeitsverhältnis soll als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden. Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum 23.05.2014 an die

Ortsgemeinde Ensch  
 Herrn Ortsbürgermeister Lothar Schätter  
 Martinstraße 16  
 54340 Ensch



## Rodungs-,Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2014

Die zusammengefasste Rodungs-,Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2014 ist spätestens bis zum 31. Mai 2014 zur Registrierung abzugeben. Die Abgabe ist im Gemeindebüro jeweils Mittwochs während den Dienststunden von 19.00 bis 20.30 Uhr möglich, kann aber auch bei der Verbandsgemeindeverwaltung in Schweich oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abgegeben werden.

Ensch, den 25.04.2014

Lothar Schätter, Ortsbürgermeister


**Fell**

buergermeister@fell-mosel.de

 Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:  
 Mo. 18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr  
**Fell-Fastrau:** Tel. 06502/5799  
 Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

## Stand der Bauarbeiten an der L 150 und der Ortsstraße „Zur Acht“

### 1. Stand der Bauarbeiten an der L 150

#### Baufortschritt:

Die Kabelverlegungsarbeiten sind weitestgehend abgeschlossen. Derzeit werden die Bordsteinhöhen vorbereitet und die Frostschutzschicht auf Setzhöhe gebracht.

- für Kabel-Deutschland wird zusätzlich ein Verteilerschacht gesetzt
- für die VG-Werke wird ein Verbindungsanschluß durch den Feller Bach in Höhe der Spielesbrücke zur Bachstraße geführt

#### -Die nächsten Schritte:

im Nachgang an die Frostschutzarbeiten werden die Borde gesetzt. Anschließend werden Straßenabläufe und Rinnen folgen. Für diese Arbeiten muss dann der Kreuzungsbereich „Kirchstraße/Zur Acht“ wieder gesperrt werden

- die Baufirma geht davon aus, dass bei günstiger Wetterlage, das Einbringen der Tragschicht in ca. 4 - 5 Wochen erfolgen kann.

### 2. Ortsstraße „Zur Acht“

Die gemeinsamen Kabel- und Rohrverlegungen (u.a. Westnetz GmbH, VG-Werke, Kabel-Deutschland) sind abgeschlossen. Damit sind auch die Vorbereitungen für die Straßenbeleuchtung und neue Trafo-Station getroffen. Diese teilweise Straßensperrung „Zur Acht“ endet zum 26.04.2014.

Fell, 25.04.2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

## Übergabe eines Elektrofahrzeugs am Besucherbergwerk Fell

Der Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V. und die Ortsgemeinde Fell übernehmen das Elektrofahrzeug und freuen sich über die großzügige Unterstützung. Da Fahrzeug konnte im letzten Jahr bestellt werden und wurde am 24.04. mit den Sponsoren offiziell dem Förderverein übergeben. Es ist ein Renault Kangoo Kombi Maxi (mit Batteriebetrieb). Überwiegend steht das Fahrzeug als Shuttle Service für Besucher (die die letzten 2,2 km von der Bushaltestelle zur „Einfahrt“ in das Besucherbergwerk wird damit ermöglicht) zur Verfügung. Außerdem steht dieses Fahrzeug dann auch werbewirksam für Fahrten zu den Tourismus-Informationenstellen im Kreis Trier-Saarburg, für Teilnahmen an regionalen Messen mit Vorführungen der Schieferbearbeitung und sonstige Fahrten z.B. Tourismus-/Museumsverbände, Prospektzustellungen usw. zur Verfügung.



Unser Foto zeigen die Vertreter der Sponsorenfirmen (RWE Deutschland, Sparkasse Trier Autohaus Kordel, Fa. Schoenergie und Fa. Gewetec mit den geschäftsführenden Vorstandsmitgliedern des Fördervereins Besucherbergwerk e.V. sowie Hermann Spanier bei der Übergabe des Elektrofahrzeugs an den Leiter des Besucherbergwerks. Damit wurde ein fehlenden Baustein des Gesamtkonzeptes für das Besucherbergwerk geschlossen.

Die Umsetzung konnte jetzt insbesondere durch die von Hermann Spanier gewonnenen Sponsoren ermöglicht werden. Der Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V. sagt allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön und Glück auf!

Fell, 25. April 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung

Am Montag, dem 5. Mai 2014 findet um 20.00 Uhr in der Alten Schule, Saal Mosel, Kirchstr. 43, in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

#### Tagesordnung:

##### -öffentlich-

1. Verpflichtung eines Ratsmitgliedes
2. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
3. Beratung und Beschluss über die Genehmigung der Nutzung von Gemeindestraßen im Rahmen des ADAC-Rallye-Weltmeisterlaufs vom 21. bis 24. August 2014
4. Beratung und Beschluss über die Teilübernahme der Kosten für die Linienerneuerung der Tennisplätze
5. Änderungsantrag zur Streckenführung der Veranstaltergemeinschaft des 20h-Radmarathons 2014
6. Jahresabschluss zum 31.12.2010
  - a) Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
  - b) Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

7. Jahresabschluss zum 31.12.2011
    - a) Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
    - b) Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
  8. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
  9. Verschiedenes
- nichtöffentlich-**
1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters
  2. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
  3. Vergabeangelegenheiten
  4. Verschiedenes

Fell, 29.04.2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Die Ortsgemeinde Föhren unterstützt damit auch die hervorragende Arbeit, welche am Malteserstützpunkt in Föhren, auf dem „Steinhäufchen“, erbracht wird. Die Ortsgemeinde Föhren möchte hiermit ausdrücklich auf dieses neue, zusätzliche Angebot hinweisen.

Föhren, den 25. April 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

## Dreck-weg-Tag 2014

Unter dem Motto „Föhren packt an“ findet seit vielen Jahren in Föhren ein allgemeiner Frühjahrsputz statt, in den viele Gruppen und Vereine von Jung bis Alt eingebunden sind. Auch in diesem Jahr werden wieder zahlreiche ehrenamtliche Helferinnen und Helfer erwartet. Im Rahmen der letzten Sitzung des Ausschusses für Familie, Jugend, Soziales und Kultur wurde, in Anwesenheit der Vereinsvertreter, einstimmig beschlossen die gute Tradition fortzusetzen und auch im Jahr 2014 wieder den so genannten Dreck-weg Tag in Föhren durchzuführen. Als Termin wurde

**Samstag, der 10. Mai 2014**

festgelegt. Auch wegen des erzieherischen Effekts eines solchen Tages, sollen nach dem Willen des Ausschusses möglichst viele Kinder und Jugendliche beteiligt werden. Insbesondere die Beteiligung der Kindertagesstätte Föhren und der Grundschule Föhren wurde als sehr wichtig betrachtet. Im Hinblick auf die Öffnungszeiten von Kita und Grundschule soll der Dreck-weg-Tag, soweit diese beiden Einrichtungen beteiligt sind, auf zwei Tage verteilt (Samstag, 09.05. + Samstag 10.05.2014) werden. Die Gemeindeverwaltung würde es sehr begrüßen, wenn viele Föhrener Institutionen, Einrichtungen und Vereine gemeinsam wieder tatsächlich anpacken würden und an den beiden angesprochenen Tagen die Aktion unterstützen. Darüber hinaus ist aber jeder Föhrener Bürger, der sich an der Aktion beteiligen will, herzlich willkommen. Gleiches gilt auch für private Gruppen. Der Ablauf wird sich an den zuletzt durchgeführten Dreck-weg-Tagen orientieren. So werden beispielsweise die Revierzuschnitte, in denen gesammelt wird, übernommen.

Die Aktion wird vormittags von ca. 10.00 - 13.00 Uhr durchgeführt und schließt mit einem gemeinsamen Imbiss am Dorf- / Festplatz ab. Alle Föhrener Bürgerinnen und Bürger sind ebenfalls sehr herzlich eingeladen an der Aktion teilzunehmen.

Föhren, den 17. April 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

## Glückwünsche zur 1. Hl. Kommunion

Namens der Ortsgemeinde Föhren gratuliere ich allen Kommunionkindern, welche am kommenden Sonntag in unserer Pfarrkirche die 1. Hl. Kommunion empfangen, sehr herzlich. Ich hoffe, dass alle Kinder einen schönen, unvergesslichen Festtag erleben werden. Für den weiteren Lebensweg wünsche ich ihnen ebenfalls alles erdenklich Gute.

Föhren im April 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, 13. Mai 2014** findet um **20.00 Uhr** im Gasthaus Tschep in Föhren eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

### Tagesordnung:

#### - öffentlich -

1. Bericht und Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Bericht und Mitteilungen der pädagogischen Fachkraft für Jugendarbeit
3. Anschaffung eines neuen Bühnen - Querbehängs; Beschlussfassung
4. Friedhof Föhren; Einbau eines Nebentors - Vergabe
5. Verschiedenes

#### - nicht öffentlich -

1. Bericht und Mitteilungen des Vorsitzenden
2. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

Föhren, 25.04.2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung

Am **Samstag, 17. Mai 2014, 15.00 Uhr** findet im Rahmen einer kleinen Feier die Einweihung des restaurierten Hochkreuzes zwischen Föhren und Bekond statt.

Hierzu laden wir alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.

### Folgendes Programm ist vorgesehen:

- Begrüßung durch die Ortsbürgermeister von Föhren und Bekond
- Darstellung der denkmalpflegerischen Bedeutung des Hochkreuzes
- Grußworte
- Einsegnung
- zwischendurch musikalische Begleitung durch ein Bläserensemble
- gemütliches Beisammensein.

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister Föhren

Paul Reh, Ortsbürgermeister Bekond

## Aufstellung eines neuen Kleidercontainers

In Ergänzung zu den bisher bereits im Bereich der Ortsgemeinde Föhren befindlichen Container ist nunmehr im Oberdorf am Containerstandort „Karlsweg“, unmittelbar neben den Glascontainern, auch ein neuer Kleidercontainer des Malteser Hilfsdienstes aufgestellt worden.

## Grünfläche Primulusgrab

Der Bereich der kleinen Grünfläche rund um den Brunnen und die dort aufgestellte Nachbildung des Primulusgrabes wird ganz offensichtlich immer mehr als Hundeklo missbraucht. Daher bitte ich ganz eindringlich alle Hundebesitzer diesen Bereich, aber auch alle anderen Parkanlagen bzw. Kinderspiel- und Bolzplätze, zu meiden und im Notfall zumindest evtl. hinterlassenen Hundekot zu entfernen. Bei Nichtbefolgen muss auch mit einer Ordnungswidrigkeitsanzeige gerechnet werden. Für ihr Verständnis bedanke ich mich!

Föhren, den 25. April 2014

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister



## Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:

Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr

Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

## Bekanntmachung zu EU-Weinbaukartei 2014

### Rodungs, Pflanz- und Änderungsmeldung

**(auf Veranlassung der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz)**

Die zusammengefasste Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2014 ist spätestens bis zum 31. Mai 2014 abzugeben.

### Meldepflichtig sind alle Winzer, die

- mehr als 10 Ar Rebfläche bewirtschaften.
- weniger als 10 Ar Rebfläche bewirtschaften, sofern sie Trauben, Maische, Most oder Wein vermarkten.
- Rodungen und Pflanzungen vornehmen.

Allen Weinbautreibenden, von denen bereits Rebflächendaten in der EU-Weinbaukartei geführt werden, wird im April ein Auszug mit den derzeitigen Daten der EU-Weinbaukartei zugestellt. Zu melden sind alle Rodungen und Pflanzungen, die seit dem 1. Juni 2013 vorgenommen wurden sowie alle Korrekturen, Bewirtschafterswechsel und Änderungen.

Das ausgefüllte Formular ist bis zum 31. Mai 2014 bei der zuständigen Stadt-, Gemeinde- bzw. Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben. Die EU-Weinbaukartei dient außerdem als Grundlage für die Gesamthektarertragsregelung. Wegen den Rechtsfolgen bitten wir Sie, auf richtiges und vollständiges Ausfüllen der Meldungen sowie deren fristgerechte Abgabe zu achten.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website der Landwirtschaftskammer unter [www.lwk-rlp.de](http://www.lwk-rlp.de). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Dienststelle der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz.

*Kenn, 17.04.2014  
Rainer Müller, Ortsbürgermeister*



**Klüsserath**

[buergmeister@kluesserath.de](mailto:buergmeister@kluesserath.de)

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:

Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

## Glückwünsche zur Hl. Kommunion

Allen Kindern, die in diesem Jahr das Sakrament der 1. Heiligen Kommunion empfangen und deren Eltern übermittele ich im Namen der Ortsgemeinde die herzlichsten Glückwünsche.

Den Kindern wünsche ich für ihren weiteren christlichen Lebensweg alles Gute. Meine Glückwünsche gelten auch den Jubilarinnen und Jubilaren, die einen besonderen Jahrestag, insbesondere das goldene oder sogar das diamantene Jubiläum ihrer Erstkommunion feiern.

Ich wünsche allen einen schönen und harmonischen Festtag im Kreise ihrer Familie, Freunde, Verwandten, Bekannten oder ihres Schuljahrganges.

*Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 8. Mai 2014, 17.00 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 26 eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Klüsserath statt.

**Tagsordnung:**

**- nichtöffentlich -**

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 der Ortsgemeinde Klüsserath

*Klüsserath, den 14. April 2014  
Gemeindeverwaltung Klüsserath  
gez. Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Anlagenpflege in der Gemeinde

In unserem Weindorf sind ca. 30 verschiedene gemeindliche Anlagen und ein Kreuzweg mit 14 Stationen vorhanden, die zur Verschönerung des Ortes beitragen. Diese Kapellen, Denkmale, Kreuze, Brunnen, Sträucher, Blumenbeete und Rasenflächen erfordern zum großen Teil ganzjährig einen erheblichen Pflege und Unterhaltungsaufwand, für den die Gemeinde zuständig ist.

Dankenswerter Weise haben sich schon immer Mitbürgerinnen und Mitbürger uneigennützig bereit erklärt, einen Teil dieser Arbeiten zu übernehmen und es sind im letzten Jahr wieder einige mehr geworden, die sich hier ehrenamtlich beteiligen. Beim jährlichen Treffen der „Blumenfrauen“ am vergangenen Mittwoch konnte sich die Gemeinde bei einem großen Teil dieser über 20 Helferinnen und Helfer mit Kaffee, Kuchen und einem Glas Klüsserather Bruderschaft persönlich bedanken. Aber auch bei denen, die nicht kommen konnten, bedankt sich die Gemeinde recht herzlich.

Neben dem geselligen Teil wurde auch nochmals genau erfasst, wer für welche Anlagen zuständig ist. Es darf nicht vorkommen, dass scheinbar freie Anlagen ohne Information an die Gemeinde übernommen und von anderen weiter gepflegt werden, obwohl der eigentlich Zuständige diese Pflege nicht aufgeben hat. Auch sollten Anlagen nicht einfach „weitergegeben“ werden, ohne die OG zu verständigen. Um hier Ordnung zu halten und künftig Unstimmigkeiten zu vermeiden, werden zunächst die Kreuzwegstationen mit kleinen Schildern versehen, auf denen die Initialen der Pflegepersonen angegeben sind.

Auch wurden weitere Maßnahmen besprochen, die das Ortsbild verschönern und auch die Unterhaltung erleichtern. So sollen, wie bereits bei zwei Flächen geschehen, weitere geeignete Anlagen mit Schiefergestein abgedeckt werden. Auch für den Neuanstrich einer Kapelle, das Instandsetzen von Brunnenanlagen, das Aufstellen von Bankgruppen und das Leeren von Papierkörben haben sich weitere aktive Helfer gemeldet.

Trotz der bisher gezeigten großen Einsatzbereitschaft werden weitere Mitbürgerinnen oder Bürger gesucht, die Interesse an der Pflege einer Anlage haben. Es sind auch noch Kreuzwegstationen zu vergeben. Interessenten mögen sich bitte mit der Gemeindeverwaltung, Tel.: 06507 99126, in Verbindung setzen.

*Klüsserath, den 24. April 2014  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Wirtetreffen

Damit es in Klüsserath an jedem Tag etwas zu essen gibt: Zwecks gemeinsamer Abstimmung der Öffnungszeiten und Ruhetage sind alle Betriebe mit Essensangebot für Mittwoch, dem 7. Mai 2014 um 20.00 Uhr zu einer kurzen Besprechung in die Alte Ökonomie eingeladen.

*Klüsserath, den 24. April 2014  
Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister*

## Brennholz

Aus laufendem Einschlag sind noch Brennholzpolter mit einer Größe von 5 bis 10 RM abzugeben, Tel.: 3371.

*Düpre, Förster*



**Leiwien**

[buergmeister@leiwien.de](mailto:buergmeister@leiwien.de)

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:

Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

## Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 6. Mai 2014, 09.00 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 26 eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Leiwien statt.

**Tagsordnung:**

**- nichtöffentlich -**

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 der Ortsgemeinde Leiwien

*Leiwien, den 14. April 2014  
Gemeindeverwaltung Leiwien  
gez. Feller, Ortsbürgermeister*

## Busfahrten zur NRW

### Landesgartenschau Zülpich

Es wird nochmals auf die Busfahrten aus Leiwien zur NRW Landesgartenschau in Zülpich hingewiesen. Eine kostenlose Bus -Mitfahrt wird den Leiwener Bürgern geboten.

Die Winzerkapelle fährt am Sonntag, dem 11.05.2014.

Der Kirchenchor fährt am Mittwoch, dem 14.05.2014.

Die Winzertanzgruppe fährt am Sonntag, dem 18.05.2014.

Die Busse fahren um 08.00 Uhr am Weinbrunnen weg und fahren um 18.00 Uhr wieder zurück.

Bitte bei den Verantwortlichen der jeweiligen Vereine sich melden oder bei der Gemeinde Leiwien, Tel.: 3378. An der Eröffnung der Landesgartenschau am 16.04.2014 nahm auch eine Delegation aus Leiwien teil. Es gab eine sehr schöne Eröffnungsveranstaltung mit einem großen Besucherandrang und zahlreichen Persönlichkeiten des Landes Nordrhein-Westfalen.

Die Leiwener Winzer werden vom 09.05.2014 bis 18.05.2014 einen Weinstand an der Landsburg im Ausstellungsgelände betreiben. Der Leiwener Weinberg im Landesschaugelände ist eine Attraktion für die Besucher.

*Leiwien, den 22.04.2014  
Claus Feller, Ortsbürgermeister*

## Stiftung „Günther Reh Heimat u. Wein“

Vorstand und Kuratorium der Gemeindestiftung „Günther Reh Heimat u. Wein“ Leiwien trafen sich am 22.4.2013 um den Jahresbericht 2013 zu hören. Dieser Jahresbericht wurde von Vorstandsmitglied Ewald Müller (Raiffeisenbank Mehring-Leiwien) vorgetragen. Danach hat die Stiftung am 31.12.2013 ein Stiftungsvermögen von 257.447,70 Euro. Dem Vorstand wurde einstimmig Entlastung erteilt.

### Der Erlös der Stiftung von 3.125,03 Euro wurden an folgende antragstellende Vereine vergeben:

1000.- Euro an die Winzerkapelle Leiwien  
750.- Euro für Weihnachtskonzert des Kirchenchores Leiwien  
450.- Euro an den Karnevalsverein Leiwien  
18.600.-Euro von Herrn Günther Reh werden für die Zuwegung zum Seniorenheim verwandt

Der restliche Betrag von 925.-Euro steht den noch antragstellenden Vereinen im Jahre 2014 zur Verfügung.

Ortsbürgermeister Claus Feller bedankte sich bei Herrn Ewald Müller von der Raiffeisenbank Mehring Leiwien und bei Herrn Weihnacht von der Sparkasse Trier für die Geschäftstätigkeit in der Stiftung. Für Ortsbürgermeister Claus Feller und Vorstandsmitglied Ewald Müller sei das nun nach Beendigung der Dienstzeit die letzte Sitzung in der Stiftung gewesen. Ortsbürgermeister Feller verabschiedete sich und bedankte sich für die jahrelange gute Zusammenarbeit in der Stiftung und besonders bei dem Gründer der Stiftung Herrn Günther Reh. Im Jahre 1991 wurde die Gemeindestiftung gegründet mit einem Spendenbetrag von 100.000 DM durch Herrn Günther Reh. Heute habe die Gemeindestiftung 257.000 Euro Kapital das durch Grundstücksverkäufe im Jahre 2014 auf 457.000.-Euro ansteigen wird. Über 150.000 Euro sind seit den Jahren des Stiftungsbestehens an die Leiwener Kulturvereine oder in Kunstwerke des Leiwener Museums geflossen.

Leiwien, den 23.04.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

### Wasserstelle Mühlenstraße

Die Wasserstelle Mühlenstraße ist für die Winzer zum entnehmen von Spritzwasser wieder geöffnet. Wegen der Beschwerden von Anwohnern haben die Gemeindemitarbeiter nach Beschluss des Gemeinderates einen elektrisch -magnetisch gesteuerten Zulauf des Wassers eingebaut. Danach gibt es kein Wasser nachts von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr und mittags von 12.00 bis 13.00 Uhr.

Es wird wieder appelliert wegen der Ruhestörung die Traktoren nicht unnützlich laufen zu lassen. Es ist auch verboten Spritzbrühe an der Wasserstelle ablaufen zu lassen und die Geräte dort zu reinigen. Für die Wasserstelle an der alten Kläranlage gilt das gleiche.

Leiwien, den 24.04.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 640.696,36 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 6.217,56 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 251.563,23 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2012 um 6.217,56 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 7.312,13 € auf 640.696,36 € vermindert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringerte sich um 69,37 € auf 16.077,63 €.
5. Die Ortsgemeinde Longen ist schuldenfrei.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longen die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2012 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

#### Beschlussvorschlag

**Der Ortsgemeinderat Longen beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.**

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen: 5**

**Nein-Stimmen: 0**

**Enthaltungen: 0**

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Hermann Rosch (Ortsbürgermeister 2012) und Stefan Egner (Beigeordnete 2012) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

#### b) Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Longen vor, dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

#### Beschlussvorschlag

**Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.**

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen: 5**

**Nein-Stimmen: 0**

**Enthaltungen: 0**

Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Hermann Rosch (Ortsbürgermeister 2012) und Stefan Egner (Beigeordnete 2012) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i.V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil. Die Beschlüsse über die Feststellung des Jahresabschlusses und über die Entlastung sind gemäß § 114 Abs. 2 Satz 1 GemO öffentlich bekannt zu machen und anschließend gemäß § 114 Abs. 2 Satz 2 GemO öffentlich auszulegen.

#### 3. Beratung und Beschlussfassung über den Kauf eines Geschwindigkeitsmessgerätes

Der Vorsitzende nimmt Bezug auf die diesbezüglich bereits geführten Beratungen im Ortsgemeinderat in den letzten Jahren.

Es liegen Angebote von 2 Unternehmen vor.

- Fa. Wöffler, Trier (2.857,00 € netto)
- via traffic controlling GmbH, Leverkusen (Angebot 1 = 2.171,50 € netto; Angebot 2 = 2.870,00 € netto)

Das Angebot 2 umfasst im Vergleich zum Angebot 1 als Erweiterung, dass verschiedene Texte programmierbar sind.

Ansonsten sind die Geräte technisch gleichwertig.

Es ist zudem möglich, als Erweiterung ein Schild im unteren Bereich „Vorsicht Kinder“ anzubringen und eine kostenlose Mustergerät-Vorführung. Die Angebotsunterlagen liegen allen Ratsmitgliedern in Kopie vor. Ratsmitglied Sczepaniak fragt an, ob es nicht ggf. sinnvoll sei, von allen Kindern/Jugendlichen im Alter von 0-18 Jahren ein Gruppenfoto als A0-Plakat anzufertigen und dies mit dem Zusatz „Vorsicht Kinder - Fuß vom Gas“ an den Ortseinfahrten anzubringen. Dies sei wesentlich kostengünstiger und ggf. effektiver als ein Geschwindigkeitsmessgerät. Ob dies rechtlich möglich ist, kann nicht festgestellt werden. Ratsmitglied Egner fragt an, ob statt eines Direktkaufes nicht vielleicht eine zeitlich befristete Anmietung besser sei. Der Vorsitzende unterbreitet sodann folgenden Beschlussvorschlag: Die Ortsgemeinde Longen erwirbt das Geschwindigkeitsmessgerät der Fa. via traffic controlling GmbH mit der Bezeichnung „viasis PLUS smile“ zum Preis von 2.171,50 €/netto, jedoch mit der Maßgabe, dass vor endgültiger Auftragsvergabe die kostenlose Mustergerät-Vorführung stattfindet und diese zur Zufriedenheit der Ratsmitglieder erfolgt.

**Abstimmungsergebnis:**

**Ja-Stimmen 4**

**Nein-Stimmen 2**

**Enthaltung 1**

Der Beschlussvorschlag ist somit angenommen.



**Longen**

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des

**Ortsgemeinderates Longen am 15.04.2014**

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Hermann Rosch und in Anwesenheit von Frau Andrea Kraff von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 15.04.2014 im Bürgerhaus in Longen eine Gemeinderatssitzung statt.

#### 1. Mitteilungen

- Das Ministerium hat Unterlagen für den Umweltpreis eingereicht; seitens der Gemeinden können Bewerbungen eingereicht werden.

#### 2. Jahresabschluss zum 31.12.2012

#### 2. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

#### 3. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

#### a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Oswald Landerer, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Hermann-Josef Dahmen, teilt mit, dass in der Sitzung am 20.03.2014 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2012, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Longen.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften. Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 führte zu folgendem Ergebnis:

**4. Verschiedenes**

- Ratsmitglied Landerer wg. Sachstand Verkauf Anwesen Jägen
- Ratsmitglied Egner: Es besteht noch immer die Problematik der innerorts freilaufenden Hunde. Dies stelle eine Gefahr für die Bürger dar, insbesondere für Kinder und Jugendliche. Der Vorsitzende sagt zu, im Amtsblatt nochmal darauf aufmerksam zu machen, dass Hunde innerorts anzuleinen sind.
- Ratsmitglied Frick wg. Reinigung Wasserrinnen im Bereich der Wirtschaftswege. Der Vorsitzende sagt zu, auch hierzu eine Anzeige im Amtsblatt zu schalten, die darauf hinweist, dass die Wasserrinnen von den Anliegern sauber zu halten sind.
- Ratsmitglied Dahmen wg. Mindestabstand von Weinbergspfählen und Anpflanzungen zu den bestehenden Wirtschaftsweegen. Es wird nochmals auf die bestehenden Vorschriften hingewiesen. Die konkreten Fälle werden vom Gemeinderat in einem Ortstermin geprüft.

**Longuich**

buergemeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:  
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

## Baumpflanzaktion für die Neugeborenen des Jahres 2013 muss auf das nächste Jahr verschoben werden

Liebe Eltern der Neugeborenen Kinder aus dem Jahr 2013, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, erfreulicherweise sind im vergangenen Jahr wieder 10 Kinder, deren Eltern in Longuich wohnen, zur Welt gekommen.

Traditionell haben wir im Frühjahr die Baumpflanzaktion durchgeführt. Für dieses Jahr hatten wir die Idee, dies mit der neuen Gestaltung im Kreuzungsbereich Cerisiersstraße/Kirchenweg/Maximinstraße und Hetzerothsgarten und den dort gepflanzten Bäumen zu verbinden. Das hat sich aber als leider nicht praktikabel gezeigt. Deshalb möchte ich um Verständnis bitten, dass wir ausnahmsweise im kommenden Jahr zwei Jahrgänge zusammenfassen.

Zur Information vielleicht noch der Hinweis, dass am 16.12.2013 die letzte Geburt im Jahr 2013 war und dieser Junge genau der 100ste seit Beginn unserer Aktion ist. Nochmals vielen Dank für Ihr Verständnis und herzliche Grüße Ihre

Longuich, 18. April 2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

## Jugendsammlung 2014

### 50% für Jugendarbeit des Moselländischen Blasorchesters

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Jugendarbeit ist wichtig und muss unterstützt werden. Daher findet in der Zeit vom 28.04.2014 bis 08.05.2014 unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsidentin Malu Dreyer wieder eine Haus- und Straßensammlung des Landesjugendringes Rheinland-Pfalz statt. In diesem Jahr wird die Sammlung durch das Moselländische Blasorchester durchgeführt. Von Ihren Spenden, liebe Bürgerinnen und Bürger bleiben 50% für die Jugendarbeit des MBO in Longuich-Kirsch. Deshalb möchte ich Sie bitten, großzügig zu sein und das Engagement des MBO zu unterstützen.

Longuich, den 25.04.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

**Mehring**

buergemeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:  
Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

## Gratulation zur Feier der 1. heiligen Kommunion und zur Feier der Jubilare

Liebe Longuicher Kommunionkinder, im Namen der Ortsgemeinde darf ich Euch ganz herzlich zur 1. heiligen Kommunion gratulieren. Ein besonderer Tag in Eurem Leben. Ich wünsche Euch mit Euren Familien und Freunden ein schönes Fest! Liebe Luisa Juchem, liebe Johanna Ritzer, liebe Leni Spieles und liebe Jolina Tatsch, allen nochmals herzlichen Glückwunsch.

Liebe Jubilarinnen und Jubilare, auch zu Ihren Jubiläen darf ich im Namen der Ortsgemeinde allen ganz herzlich gratulieren.

Longuich, den 14.04.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 08.05.2014** findet um **20.00 Uhr** im **Weinkulturort Longen-Schlöder in Longuich**, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

### Tagesordnung:

#### öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „Altortslage Kirsch“, Satzungsbeschluss
3. Bebauungsplanverfahren „Altortslage Longuich und Kirchenweg“, Satzungsbeschluss
4. Beratung und Beschluss über die Ausführungsart und die Ausschreibung zur Sanierung der defekten Weinbergsgeländer auf Longuicher Gemarkung
5. Ausbau der Straßen im Baugebiet Zwischen den Ortsteilen. Beratung und Beschluss über den Ausbau des Gehweges im Kirchenweg
6. Erschließung „Auf der Zehnt“
  - a. Grundsatzbeschluss
  - b. Festsetzung und Erhebung einer
    1. Vorausleistung auf die Erschließungsbeiträge
7. Beratung und Beschluss über den Antrag der CDU auf Aufstellung eines Nachtragshaushaltes
8. Beratung und Beschluss über eine Stellungnahme der Ortsgemeinde Longuich zur Fortschreibung des Regionalen Raumordnungsplans
9. Verschiedenes

#### nichtöffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Auftragsvergaben
3. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
4. Verschiedenes

Longuich, 25.04.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

## Bekanntmachung

Am **Montag, dem 5. Mai 2014** findet um **19.00 Uhr** im **Kulturzentrum „Alte Schule“** in Mehring eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

### Tagesordnung

#### -öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Erneute Beratung des Antrages auf Erweiterung des TRAILPARK
3. Teilweise vorzeitiger Ausbau der Maximinstraße
4. Verschiedenes

#### -nichtöffentlich-

1. Mitteilungen
2. Vergaben
3. Bauangelegenheiten
4. Verschiedenes

Mehring, 25.04.2014

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

**Naurath/E.**

buergemeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/917411

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,  
und zusätzl. nach Absprache

## Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 8. Mai 2014, 15.30 Uhr** findet im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 26 eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Naurath/Eifel statt.

### Tagesordnung:

#### - nichtöffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 der Ortsgemeinde Naurath/Eifel

Naurath/Eifel, den 14. April 2014

Gemeindeverwaltung Naurath/Eifel  
gez. Jahn, Ortsbürgermeister



**Pölich**

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

## Unterrichtung der Einwohner

### über die Sitzung des Ortsgemeinderates Pölich am 17. März 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Walter Clüsserath und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirt Messerig von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 17.03.2014 im Hotel „Pölicher Held“ eine Gemeinderatssitzung statt.

**In der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:**

#### 1. Mitteilungen

Der Vorsitzende unterrichtete den Gemeinderat über folgende Angelegenheiten:

- Der Vorsitzende sprach den Herren Alfred Engel, Erich Briel und Thomas Becker seinen besonderen Dank für verschiedene Arbeiten in der Gemarkung Pölich aus. Herr Engel hat im Bereich „Fröschenpfuhl“ überhängende Bäume zurückgeschnitten. Von Herrn Briel wurden Bäume in der Lage Rotherd und bei der Kapelle geschnitten. Dabei wurde festgestellt dass zwölf Weinbergspfirsische wahrscheinlich erfroren sind und nachgepflanzt werden müssen. Herr Becker hat in der Pölicher Held Schnittgut entsorgt, einen Weg wieder befahrbar gemacht und den Rasenmäher der Gemeinde Pölich repariert.
- An der Grundschule Klüsserath wurden Brandschutzmaßnahmen durchgeführt.
- Der Wirtschaftsweg „Kampferausch“ wurde wieder befahrbar gemacht. Gleichzeitig hat das WSA den Weg unterhalb der Campingplatzgemeinschaft Schu-Maringer-Sailler-Loskill wieder ausgebaut und gut befahrbar gemacht. Hierfür bedankte sich der Vorsitzende beim Wasser- und Schifffahrtsamt.
- Der Vorsitzende informierte den Rat über ein erklärendes Schreiben des Umweltministeriums in Mainz betreffend die Ablehnung der geplanten Windkrafttrader.
- In der zweiten Jahreshälfte soll eine Bürgerversammlung stattfinden, in der die Bürger über die Finanzen der Gemeinde Pölich informiert werden sollen.

#### 2. Beratung und Beschlussfassung

##### über die Anpassung der Friedhofssatzung

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Frau Wagner von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Die zur Änderung vorgesehene Vorschriften wurden von Frau Wagner vorgetragen und im Rat diskutiert. Der geänderte Satzungsentwurf soll in der nächsten Gemeinderatssitzung erneut beraten und dann gegebenenfalls beschlossen werden.

##### 3. Jahresabschluss zum 31.12.2012

##### a) Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Zu diesem Tagesordnungspunkt übernimmt das älteste anwesende Ratsmitglied, Herr Karl-Heinz Maringer, den Vorsitz.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Thomas Regneri, teilt mit, dass in der Sitzung am 10.03.2014 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde. Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2012, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Pölich. Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften. Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 führte zu folgendem Ergebnis:

- Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 3.819.997,72 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 96.372,56 € aus.
- Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 2.059.125,46 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2012 um 96.372,56 € erhöht.
- Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 136.236,56 € auf 3.819.997,72 € erhöht.
- Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringerte sich um 7.639,75 € auf 311.024,99 €.
- Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2012 um 18.848,75 € auf 178.856,84 € erhöht.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Pölich die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2012 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

**Der Ortsgemeinderat Pölich beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Walter Clüsserath (Ortsbürgermeister 2012), Dr. Bernd Loskill und Rudi Walter (Beigeordnete 2012) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i. V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.**

**b) Entlastungerteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO**

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Pölich vor, dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten die Entlastung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO zu erteilen.

**Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**Die von der Beschlussfassung Betroffenen, Walter Clüsserath (Ortsbürgermeister 2012), Dr. Bernd Loskill und Rudi Walter (Beigeordnete 2012) nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i. V. mit VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.**

#### 4. Beratung und Verabschiedung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Jahr 2014

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßte der Vorsitzende Frau Lemsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, und erteilte ihr zwecks Erläuterung des Haushaltsplanes das Wort.

Frau Ensch erläuterte die wesentlichen Inhalte des Haushaltsplanes und der Haushaltssatzung:

Der **Ergebnishaushalt** schließt mit einem Jahresfehlbetrag in Höhe von 215.004 € ab und ist somit **nicht ausgeglichen**, das Eigenkapital der Gemeinde wird sich entsprechend verringern.

Der **Finanzhaushalt** weist in den ordentlichen Ein- und Auszahlungen ein negatives Saldo in Höhe von 155.973 € aus und ist damit ebenfalls **nicht ausgeglichen**. Unter Berücksichtigung der Aufwendungen für Tilgungsleistungen in Höhe von 19.150 € ergibt sich somit ohne Berücksichtigung des investiven Bereichs ein Fehlbetrag von 175.123 €. Die bereits vorhandene Liquiditätslücke (Verbindlichkeiten gegenüber der Verbandsgemeinde) wird sich entsprechend vergrößern. Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus nachfolgender Darstellung:

Die Grundsteuer A wurde mit 11.200 € veranschlagt. Bei der Grundsteuer B werden 50.000 € erwartet. Gegenüber dem Vorjahr ist mit Mehreinnahmen von 10.300 € zu rechnen. Diese resultieren im Wesentlichen aus der Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B von 338 % auf 365 %. Die Gewerbesteuer wurde mit 70.000 € (Vorjahr: 67.000 €) veranschlagt. Die Mehreinnahmen sind ebenfalls auf die Erhöhung des Hebesatzes zurückzuführen. Ausgehend von diesem Aufkommen errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69 % eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 14.000 €. Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 128.000 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um 8.000 €. Die Ortsgemeinde Pölich erhält in 2014 keine Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 882,76 € um 160,32 € höher liegt als der Schwellenwert, der für das Jahr 2014 auf 722,44 € festgelegt ist. Gegenüber dem Vorjahr reduziert sich der Ansatz somit um 53.000 €. Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 104.764 € auf 395.478 € gestiegen. Der Hebesatz für die Kreisumlage wird sich gegenüber dem Vorjahr von 41 % auf 42 % erhöhen. Auf Grund der gestiegenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 47.000 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 167.000 €.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage beträgt wie im Vorjahr 23,50 %. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 25.000 € und beträgt voraussichtlich rd. 94.000 €. Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 28.000 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,30 % und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%. Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,80 % und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89 %. Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd. 8.900 € betragen.

Der Schuldenstand am 01.01.2013

beträgt:	178.856,84 €
+ Neuverschuldung 2012	132.000,00 €
./. Tilgungen 2013	16.459,78 €
Schuldenstand am 31.12.2012	294.397,06 €

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 657,14 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013 = 448).

Der Steuerhebesatz der Grundsteuer A bleibt gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert. Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer B und die Gewerbesteuer wurden gemäß Beschluss vom 16.12.2013 wie folgt erhöht:

Grundsteuer B	von 338 % auf 365 %
Gewerbesteuer	von 352 % auf 365 %

Die Hundesteuer wird wie folgt festgesetzt:

für den ersten Hund	46,00 €
für den zweiten Hund	60,00 €
für jeden weiteren Hund	80,00 €
für jeden Kampfhund	620,00 €

und bleibt damit gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Stellenplan 2014 hat sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert.

**Nach kurzer Beratung stimmt der Ortsgemeinderat der Haushaltsatzung und dem Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 und den darin enthaltenen Übertragungen von Haushaltsmitteln zu. Der Haushaltsansatz für den Grunderwerb von Straßenflächen im Rahmen der Ausbaumaßnahmen der St.-Andreas-, Schul- und Hauptstraße und der damit verbundenen Nebenkosten (Produktsachkonto 54111 Pos. 18) wird vorsorglich von 5.000 € auf 13.000 € erhöht.**

**Abstimmungsergebnis: einstimmig**

**5. Beratung und Beschlussfassung über mögliche Aufstellung von Leuchten „Im Winkel“ und St. Andreasstraße**

Im Winkel: Zwecks Erweiterung der Straßenbeleuchtung Im Winkel soll neben den bisher vorgesehenen Leuchten an der Grundstücksgrenze der Anwesen Dücker/Bartel eine weitere Leuchte angebracht werden. Nach kurzer Beratung beschloss der Gemeinderat einstimmig, eine weitere Leuchte an der vorgenannten Position anzubringen. St.-Andreas-Straße: Herr Helmut Loskill hat eine zusätzliche Straßenleuchte in der Seitenstraße der St. Andreas-Straße gewünscht. Wie in der Ratsitzung am 16.12.2013 beschlossen, wurden hierzu Stellungnahmen des GVV und GSTB zur Notwendigkeit hinsichtlich der Verkehrssicherheit eingeholt. Diese liegen nun vor. Nach kurzer Beratung beschloss der Gemeinderat, in der St.-Andreas-Straße keine weitere Straßenleuchte aufzustellen.

Abstimmungsergebnis:

8 Ja-Stimmen

1 Enthaltung

**6. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen**

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung für die Ortsgemeinde obliegen ausschließlich dem Ortsbürgermeister sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat. Für den Adventsmarkt hat die Ortsgemeinde Pölich eine Zuwendung von 100 Euro erhalten. **Der Ortsgemeinderat beschloss einstimmig, die Zuwendung von 100 Euro für den Adventsmarkt anzunehmen.**

**7. Verschiedenes**

Hierzu erfolgten folgende Wortmeldungen:

- Ratsmitglied Hömme betreffend Terminabstimmung von Sitzungseinladungen
- Ortsbürgermeister Clüsserath betreffend Säuberung und Pflege Lavendelfeld Baucherland
- Ratmitglied Regneri betreffend Ablagerungen am Fischteich Fröschenpühl

## Zum Wohl Riol

### Helfer Gesucht!

vom 13.06. bis 15.06.2014 findet unser diesjähriges Weinfest „Zum Wohl Riol“ statt. Für das Gelingen des Festes werden immer viele Helfer gesucht, um die Bedienung an den Weinständen und im Festzelt zu garantieren. Ebenso werden fleißige Hände beim Auf- und Abbau des Zeltes benötigt. Deshalb bitte ich alle Rioler besonders auch die neuen Mitbürger um Mithilfe. Wer Interesse hat beim Weinfest mitzuhelfen, meldet sich bitte der Mail bei Christel\_Mattes@hotmail.de oder bei buergermeister@riol.de. Im Voraus schon mal herzlichen Dank für das Engagement.

### Weinanstellung für die Weinstände

Das diesjährige Weinfest am Moselufer „Zum Wohl Riol“ findet von Freitag, 13.06.2014 bis Sonntag, 15.06.2014 statt. Zur Aufstellung der Weinkarte werden alle Rioler Winzer gebeten, Probeflaschen mit Preisangabe

**am Montag, 12.05.2014 von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr  
im Feuerwehrgerätehaus Riol**

abzugeben. Später abgegebene Proben können nicht mehr berücksichtigt werden. **Für Rückfragen im Vorfeld der Anstellung steht Frau Katharina Schmitt, Tel.: 4040094 zur Verfügung.**

Die Probeflaschen müssen voll ausgestattet sein (Ausnahmen ggf. für Neuabfüllungen).

Die Weine müssen selbst erzeugt sein.

Pro Anstellung sind 2 Flaschen abzugeben.

Mindestens sind pro Betrieb 4 Anstellungen erforderlich.

Jedes Weingut kann mit bis zu 3 Weinen (zuzüglich Sekt/Perlwein, Beerenauslese, Trockenbeerenauslese und Eiswein) auf der Wein-/Sektkarte vertreten sein.

Mit der Anstellung verpflichtet sich das Weingut, bei den üblichen Arbeiten (Abbauarbeiten, Gläser spülen) mitzuwirken.

Riol, 25.04.2014

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister



**Schweich**

buergermeister@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,  
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,  
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr  
**Schweich-Issel:** Tel. 06502/3474  
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

## Glückwünsche zur

### Diamantenen Kommunion 2014

Wir gratulieren allen Jubilarinnen und Jubilaren von Schweich und Issel, die am **Sonntag, dem 04.05.2014** das Fest der Diamantenen Kommunion feiern und wünschen Ihnen von Herzen einen schönen und stimmungsvollen Festtag. Für die Zukunft wünschen wir alles erdenklich Gute, insbesondere Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Schweich, den 25.04.2014

Otmar Rößler, Stadtbürgermeister

Kurt Heinz, Ortsvorsteher

## Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des „Bauausschusses“** gemeinsam mit dem „Arbeitsausschuss Verkehr“ der Stadt Schweich findet am **Montag, dem 05.05.2014 um 18.00 Uhr Treffpunkt: „Wallsee-Eck“, Ecke Bernhard-Becker-Straße - Isselerstraße** statt.

**Tagesordnung:**

**öffentlich:**

- Ortsbesichtigungen
- Verkehrsknotenpunkte

**anschließend:**

Fortsetzung der Sitzung im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46

**nichtöffentlich:**

- Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
- Mitteilungen
- Verkehrskonzept der Stadt Schweich
- Verschiedenes

**anschließend nur noch Bauausschuss:**

- Mitteilungen

## Glückwünsche zur 1. Hl. Kommunion

Im Namen der Ortsgemeinde Riol gratuliere ich allen Kommunionkindern aus unserem Dorf zum Empfang des heiligen Sakraments. Mit einem Hochamt am **Sonntag, dem 4. Mai 2014** in der Pfarrkirche St. Martin Riol feiern wir gemeinsam mit euch das Fest der Heiligen Kommunion. Dazu wünsche ich euch und euren Eltern, Paten und Angehörigen Gottes Segen und alles Gute auf dem weiteren Lebensweg. Auch den Jubilaren möchte ich an dieser Stelle noch nachträglich meine Glückwünsche zur Goldenen Kommunion am Ostermontag in Fell übermitteln.

Riol, 25.04.2014

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister



**Riol**

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

2. Sanierung der ehemaligen Synagoge
3. Sanierung der Friedhofshalle
4. Übernahme einer privaten Straße in die Baulast der Stadt Schweich
5. Ausbau der Straßen „Spingel“ und „Am Merzbach“; Straßenbeleuchtung und Gasversorgung
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Vergaben
8. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
9. Verschiedenes

*Schweich, den 25.04.2014  
Otmar Rößler, Stadtbürgermeister*

## Bekanntmachung

Die nächste Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich findet am **Mittwoch, dem 07.05.2014 um 19.00 Uhr** im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46 statt.

### Tagesordnung: nichtöffentlich:

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Verkehrskonzept der Stadt Schweich
4. Sanierung der ehemaligen Synagoge
5. Sanierung der Friedhofshalle
6. Übernahme einer privaten Straße in die Baulast der Stadt Schweich
7. Ausbau der Straßen „Spingel“ und „Am Merzbach“; Straßenbeleuchtung und Gasversorgung
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Vergaben
10. Zuschussanträge
11. Verschiedenes

*Schweich, den 22.04.2014  
Otmar Rößler, Stadtbürgermeister*

## Fest der Römischen Weinstraße 2014

Der Isseler-Cultur-Verein vertritt, wie schon seit vielen Jahren, mit einem Stand den Stadtteil beim Fest der Römischen Weinstraße. Leckere Speisen rund um das Ei werden - stets frisch zubereitet - angeboten. Ein großer personeller Aufwand ist nötig, damit die Fertigung und der Verkauf reibungslos ablaufen können. Der Vorstand organisiert dieses Fest vorbildlich. Die vielen ehrenamtlichen Helfer machen den Dienst mit Spaß, Eifer und großer Freude. Dies ist nicht nur an der freundlichen Bedienung im Verkauf, sondern auch am Geschmack der leckeren Speisenvielfalt festzustellen. Allen Beteiligten gilt daher mein herzlicher Dank. So wünsche ich euch auch dieses Jahr bestes Gelingen, genau so wie es immer war.

*Schweich-Issel, 25.04.2014  
Kurt Heinz, Ortsvorsteher*

## Brennholzversteigerung

Am **Samstag, dem 3. Mai 2014 findet um 10.00 Uhr im Gasthaus Junges (Oberstiftstraße 5) in Schweich**, die diesjährige Brennholzversteigerung statt. Zur Versteigerung kommen ca. 300 Rm aus Buche und Eiche aus dem Bereich Atzertwald. Die Lose befinden sich im Bereich des Trimpfadens und oberhalb an den Verbindungswegen zu Bekond. Da das Angebot begrenzt ist, wird das Holz nur an Einwohner der Stadt Schweich und der Gemeinde Bekond versteigert. Um Brennholz zu erwerben, muss nach der Versteigerung der sog. Motorsägenschein vorgezeigt werden und ist daher mitzubringen. Alternativ kann auch eine Person mit Zertifikat benannt werden, die mit der Aufarbeitung des Holzes betraut werden soll.

*Schreiber, Förster*

## Kultur in Schweich Ehem. Synagoge Schweich

**Freitag, 16. Mai 2014 - 20.00 Uhr**

Eintritt: 10 € - VVK Schreibwaren Diederich

Klezmer-Konzert mit dem Trio „**Klezmers Techter**“



In ihrem neuen Programm vereinen sich künstlerische Power, temperamentvolle Spiel- und Experimentierfreude mit musikalischer Tiefe und Innigkeit.

Von freien Improvisationen bis hin zu traditionellen Interpretationen jiddischer Musik- faszinierend und facettenreich spannen **Klezmers**

**Techter** einen Bogen von wehmütiger Sehnsucht bis hin zu unbändiger Lebensfreude.

Die drei Musikerinnen traten im Sommer 2013 auf Einladung von Giora Feidman mehrfach in Israel auf, mit überwältigendem Erfolg. Ihre Musik wirkt wie eine ständige Aufforderung, das Leben trotz aller Hindernisse zu lieben und zu feiern.

Einmalig und unverwechselbar: Klezmers Techter.

### Kulturzentrum Niederprümer Hof

Philosophische Gespräche am **Donnerstag, 08.05.2014 um 19.30 Uhr** im Kulturzentrum Niederprümer Hof, Hofgartenstraße 26, Schweich. Philosophische Gespräche - Nahrung für die Seele - Das Autorenpaar Pepe Perun und Susanna Schopp heißt Sie wieder „Herzlich Willkommen“ zu einem kultivierten Gespräch über den Sinn des Lebens. Menschen, die sich gerne tiefgründig mit Sinn und Zweck unseres Daseins beschäftigen und die Dinge hinterfragen möchten, sind hier angesprochen. Philosophische Gespräche helfen nicht nur auf der Suche nach sich selbst, sondern führen auch zum besseren Verständnis für Haltung und Position anderer und fördern das allgemeine Wohlbefinden. Das Thema richtet sich nach dem Interesse der Teilnehmer/innen. Bei Fragen vorab per e-Mail bitte an [info@ppverlag.eu](mailto:info@ppverlag.eu) oder telefonisch unter 06502-9589963. Teilnahmebeitrag € 4,- je Abend/Person, inklusive Mineralwasser. Diese Veranstaltung findet regelmäßig am ersten Donnerstag des Monats statt.



**Thörnich**

[buergermeister@thoernich.de](mailto:buergermeister@thoernich.de)

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:  
nach tel. Vereinbarung

## Arbeitseinsatz

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, auch in diesem Jahr wurde durch den Ortsgemeinderat ein Arbeitseinsatz durchgeführt, bei dem auch freiwillige Helfer aus dem Ort eingeladen waren. Auch an diesem Einsatz waren, wie letztes Jahr, morgens um 09.00 Uhr viele Mitbürger aus Thörnich eingetroffen. Einige Helfer haben die Wanderwege durch die Thörnicher Ritsch wieder auf Vordermann gebracht, in dem sie die Pfade von abgerutschtem Boden befreit und Hecken entfernt haben.

Der Verbandsgemeinde-Wanderweg Nr. 17, ein Rundweg, der über eine Strecke von 10 Km verläuft, wurde von Helfern überprüft und fehlende Wegweiser angebracht. Am Radweg wurden Fahrradständer aufgestellt und am Leiwener Weg Verkehrsschilder neu errichtet. Am Dorfplatz haben wir die Fahnenmasten aufgestellt und die Fahnen wurden aufgehängt. Auch wurde die Bankgarnitur neu gestrichen. Am Moselufer wurden einige Verschmutzungen, die durch Hochwasser entstanden sind, entfernt.

Diese Arbeiten werden nicht nur zum Wohle der hiesigen Bevölkerung ausgeführt, sondern dienen auch insbesondere der Verbesserung der Infrastruktur für den Fremdenverkehr. Nach getaner Arbeit gab es einen kleinen Imbiss und Getränke zu einem gemütlichen Beisammensein. Ich darf mich hiermit bei allen Helfern recht herzlich bedanken für diese Arbeit zum Wohle der Allgemeinheit, die nicht selbstverständlich ist. Es hat mich sehr gefreut.

*Thörnich, 25.04.2014*

*Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister*

## Buswarte Halle wurde neu gestrichen

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, an unserer Buswarte Halle am Dorfplatz hatte auch der Zahn der Zeit genagt. Es war an der Zeit, diese mit einem Neuanstrich zu versehen. Dazu hat sich dankenswerterweise unser Mitbürger Herr Josef Greber bereiterklärt. Josef Greber hat viel Zeit und Arbeit investiert, um unsere Buswarte Halle mehrmals zu streichen. Darüber habe ich mich sehr gefreut. Ich danke hiermit Josef Greber ganz herzlich auch im Namen der Gemeinde für diese gemeinnützige Arbeit. Es ist in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich, das jemand noch für das Gemeinwohl seine Arbeitskraft unentgeltlich zur Verfügung stellt.

Nochmals herzlichen Dank.

*Thörnich, 25.04.2014*

*Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister*

## Wasserentnahmestelle für Spritzwasser

Die Wasserentnahmestelle für Spritzwasser ist wieder in Betrieb. Ich bitte die Benutzer, dafür Sorge zu tragen, das kein überlaufendes Wasser in den Wasserbehälter gelangen kann. Es ist verboten, an der Wasserentnahmestelle Pflanzenschutzgeräte zu reinigen sowie leere Verpackungen zu hinterlassen. Ich bitte um Beachtung.

*Thörnich, 25.04.2014*

*Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister*

## Grüßwort zum Einweihungsfest des neuen Feuerwehrgerätehauses

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Feuerwehrkameraden.

Am **Samstag und Sonntag, dem 3. und 4. Mai 2014** wird ein großes Einweihungsfest am neuerstellten Feuerwehrgerätehaus gefeiert. Dazu grüße ich alle Festbesucher aus nah und fern ganz herzlich.

Nun ist es endlich soweit. Nach vielen Jahren des Wartens hat unsere Freiwillige Feuerwehr Thörnich ein neues, großes und schönes Feuerwehrhaus erhalten. Ich freue mich sehr darüber.

In den neun Monaten Bauzeit wurde durch die ausführenden Firmen und die große Eigenleistung der Feuerwehr Thörnich das neue Heim der Thörnicher Feuerwehr errichtet. Auch haben die zuständigen Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung, insbesondere auch die Bürgermeisterin Christiane Horsch sowie Architekt Müller alles gegeben, um dieses Haus zu erstellen. Ich bedanke mich bei der Bürgermeisterin Christiane Horsch,

bei den Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung, beim Verbandgemeinderat und Feuerwehrausschuss, beim Architekten sowie allen Firmen, die bei diesem Projekt gearbeitet haben.

Ganz besonderen Dank spreche ich den Mitgliedern der Freiw. Feuerwehr Thörnich aus, die beim Bau eine großartige Eigenleistung vollbracht haben. Ihr habt viel für das Gemeinwohl geleistet.

Ich wünsche, auch im Namen der Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich viele schöne Stunden im neuen Feuerwehrhaus, wenig Einsätze und eine gute Zukunft mit vielen aktiven Mitgliedern. Nun ist es an der Zeit, im und am neuen Feuerwehrhaus die Einweihung groß zu feiern. Ich wünsche allen Festbesuchern ein paar schöne Stunden beim Feuerwehrfest in Thörnich bei gutem Thörnicher Wein.

Thörnich, 25.04.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

### Programm - Samstag, 03.05.2014 - Sonntag, 04.05.2014

#### Samstag, 03.05.2014

14.00 Uhr Eröffnung des Festes  
Wein- und Bierstand, Kaffee und Kuchen  
19.00 Uhr Die Winzerkapelle „Moselstern Detzem“ spielt auf.

#### Sonntag, 04.05.2014

09.00 Uhr Floriansmesse  
11.00 Uhr Frühschoppen mit der Winzerkapelle Ensch  
14.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
Schauübung der Jugendfeuerwehr Detzem

## Haushaltssatzung

### der Ortsgemeinde Thörnich für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 23. April 2009 (GVBl. 2009, S. 162) wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 10. März 2014 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

#### § 1

##### Ergebnis- und Finanzhaushalt

##### Festgesetzt werden

##### 1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	215.328 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	252.849 €
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-37.521 €

##### 2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	179.900 €
die ordentlichen Auszahlungen auf	180.563 €
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-663 €
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 €
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 €
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 €
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	328.360 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	313.000 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen	
aus Investitionstätigkeit	15.360 €
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	14.697 €
Saldo der Ein- und Auszahlungen	
aus Finanzierungstätigkeit	-14.697 €
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	508.260 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	508.260 €
die Veränderung des Finanzmittelbestandes	
im Haushaltsjahr auf	0 €

#### § 2

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 €
verzinsten Kredite auf	0 €
zusammen auf	0 €

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

#### § 3

##### Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 0 €. Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0 €.

#### § 4

##### Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 0 €.

#### § 5

##### Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Kreditaufnahmen für Investitionen<br>und Investitionsförderungsmaßnahmen | 0 € |
| 2. Verpflichtungsermächtigungen   | 0 € |

## § 6

**Steuersätze**

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| - Grundsteuer A auf | 300 v.H. |
| - Grundsteuer B auf | 365 v.H. |
| - Gewerbesteuer auf | 365 v.H. |

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- |   |          |
|---|----------|
| - für den ersten Hund                                 | 50,00 €  |
| - für den zweiten Hund                                | 70,00 €  |
| - für jeden weiteren Hund                             | 90,00 €  |
| - für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund | 700,00 € |

## § 7

**Eigenkapital**

- |  |                |
|--|----------------|
| Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2010 | 1.203.080,29 € |
| Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2011 | 1.163.154,49 € |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2012 | 1.138.451,22 € |
| voraussichtlicher Stand zum 31.12.2013 | 1.070.359,22 € |
| lt. Haushaltsplan 2013                 | 1.070.359,22 € |

Die tatsächliche Entwicklung des Eigenkapitals ist nach Vorliegen der Schlussbilanzen für die Jahre 2012 und 2013 entsprechend zu korrigieren.

## § 8

**Über- und außerplanmäßige  
Aufwendungen und Auszahlungen**

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten werden.

## § 9

**Wertgrenze und Investitionen**

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen. Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Thörnich, den 19. April 2014  
Gemeindeverwaltung Thörnich  
(S)*

*gez. Brixius, Ortsbürgermeister*

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 1 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Die Kreisverwaltung hat mit Schreiben vom 03.04.2014 gegen die Festsetzung der Haushaltssatzung, ausgenommen den unausgeglichenen Ergebnishaushalt, keine rechtlichen Bedenken erhoben. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

**vom 5. Mai 2014 bis einschließlich 13. Mai 2014**

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 23. April 2014  
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich  
an der Römischen Weinstraße  
(S)*

*gez. in Vertretung: Rudolf Körner, Erster Beigeordneter*



**Trittenheim**  
bürgermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-Info: 06507/2227, Sprechz.: Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr oder nach Vereinbarung

**Bekanntmachung**

Die Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Tourismus und Weinwerbung der Ortsgemeinde Trittenheim am **Mittwoch, dem 14. Mai 2014 um 19.00 Uhr findet nicht statt.**

**Vermietersversammlung****Einladung am 6. Mai 2014**

Die Ortsgemeinde Trittenheim und die Tourist-Information Römische Weinstraße laden alle Vermieter und Vermieterinnen recht herzlich zur einer Vermietersversammlung ein am **Dienstag, dem 6. Mai 2014, 19:00 Uhr im Pfarrheim, Spielstraße, 54349 Trittenheim.**

**Tagesordnung:**

1. Mitteilungen
2. Rückblick Tourismussaison 2013/Ausblick Saison 2014
3. Moselsteig - Möglichkeiten und Voraussetzungen der Zielgruppenansprache der Wanderer durch Trittenheimer Betriebe
4. Bedeutung und Möglichkeiten des Online-Vertriebs von Ferienunterkünften
5. Verschiedenes

Sollten seitens der Betriebe bestimmte Themen angesprochen werden, so können diese vorab mitgeteilt werden an die Tourist-Information Römische Weinstraße, Brückenstraße 46, 54338 Schweich, Tel.: 06502-9338-0, mail: thiesen@roemische-weinstrasse.de.

**Kirchliche Nachrichten****Dekanat Schweich-Welschbillig**

**Dechant:** Pfr. Berthold Fochs, Welschbillig, Tel.: 06502/93745-0

**Stellv. Dechant:** Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

**Dekanatsreferentin:** Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11

**Pastoralreferent:** Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13

**Pastoralreferent:** Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

**Dekanatskantor:** Johannes Klar, Schweich, Tel.: 06502/7775

**Dekanatssekretärin:** Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0

**E-Mail:** dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

**Öffnungszeiten:** Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

**Gottesdienstzeiten vom 03.05.2014 bis 05.05.2014**

**Bekond:** Mo., 05.05.: 10.00 Uhr Dankamt der Kommunionkinder aus Bekond und Föhren

**Ensch:** So., 04.05.: 09.00 Uhr hl. Messe

**Fell:** So., 04.05.: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Föhren:** So., 04.05.: 09.30 Uhr Abholen der Kommunionkinder aus Föhren und Bekond am Dorfbrunnen, 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion

**Kenn:** Sa., 03.05.: 17.45 Uhr Vorabendmesse,

So., 04.05.: 18.00 Uhr Maiandacht

**Klüsserath:** Sa., 03.05.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Leuwen:** So., 04.05.: 10.00 Uhr Treffen der Kommunionkinder u. Jubilare am Pfarrheim, 10.30 Uhr Erstkommunionfeier, Mo., 05.05.: 10.00 Uhr Dankamt der Kommunionkinder

**Longuich:** Mo., 05.05.: 10.00 Uhr

Dankamt der Kommunionkinder Longuich und Riol

**Mehring:** So., 04.05.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Maiandacht

**Riol:** So., 04.05.: 09.45 Uhr Abholen der Kommunionkinder aus Longuich und Riol am Bürgerhaus, 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion

**Schweich:** So., 04.05.: 10.30 Uhr Hochamt mit Feier der Diamantenen Kommunion, 10.30 Uhr Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim, 18.30 Uhr hl. Messe

**Thörnich:** So., 04.05.: 09.00 Uhr hl. Messe

### Ich bin in Sehnsucht eingehüllt

Gedichte von Selma Meerbaum-Eisinger (1924-1942)

**Dienstag, 06.05.2014, 20.00 Uhr, Synagoge Schweich**

Rezitation: Kim Eifel, Gesang: Hannah Schabio, Klavier: Christopher Döpp, Moderation: Johannes Metzendorf.

Heute gehört sie zum literarischen Dreigestirn der Stadt Czernowitz, das die Namen Paul Celan, Rose Ausländer und Selma Meerbaum-Eisinger trägt. Czernowitz war jene deutschsprachige Insel aus Zeiten der Habsburgermonarchie, die 1940 durch den Vernichtungsfuror Hitler-Deutschlands unterging. Auf wundersame Weise gelang es Selma, das handschriftliche Album mit ihren Gedichten (Titel „Blütenlese“) einer Freundin vor ihrer Deportation zuzuspielen. Erstmals 1980 wurden sie der Öffentlichkeit präsentiert. Seitdem sind sie aus dem deutschen Literaturkanon nicht mehr wegzudenken.

## Evangelische Kirchengemeinde in Schweich

**Sonntag, 04.05.2014**

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Jens)

10.15 Uhr Gottesdienst mit Kirchcafé in Schweich (Pfarrer Jens)

## Parteien / Wählergruppen

### SPD Trier-Saarburg

Hiermit laden wir alle interessierte Bürgerinnen und Bürger, SPD-Mitglieder, Kandidatinnen und Kandidaten mit und ohne Parteibuch der Sozialdemokratie für die Gemeinderäte und für den Verbandsgemeinderat zum SPD-Frühlingsempfang 2014 am **Freitag, dem 2. Mai 2014, Beginn: 19.00 Uhr, Bürgerhaus Kasel** ein.

Wir freuen uns zum Frühlingsempfang der SPD auf die Rede von Malu Dreyer, ebenfalls begrüßen wir an diesem Abend den SPD-Europaabgeordneten Norbert Neuser.

## Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

## Bekond

### Freiwillige Feuerwehr Bekond

Am **Sonntag, 11. Mai 2014** wird das neue Löschfahrzeug der FFW Bekond seiner Bestimmung übergeben und eingesegnet.

**Programmablauf - 09.15 Uhr**

Floriansmesse in der Pfarrkirche St. Clemens, anschl. die Einsegnung des Fahrzeuges am Feuerwehrgerätehaus

Grußworte

Musikverein In Treue Fest, Bekond

Mittagessen

Feuerwehrkapelle Klüsserath

Kaffee und Kuchen

Die FFW Bekond freut sich über zahlreiche Besucher bei hoffentlich schönem Wetter.

### Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

#### Abteilung Jugendfußball

**Samstag, 03.05.2014**

**F-Jugend**

12.00 JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Wittlich II, Hetzerath, RP

12.00 Uhr JSG Osburg II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Thomm, KR

**E-Jugend**

12.40 Uhr JSG Wittlich II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Wittlich, KR

13.00 Uhr JSG Mülheim I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Mülheim, KR

13.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I -

SG Ruwertal-Kasel I, Föhren, RP

14.00 Uhr VfL Trier III -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath IV, Trier-Heiligkreuz, RP

**D-Jugend**

13.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I -

FSV Trier-Tarforst I, Bekond, KR, Bezirksliga

14.45 Uhr JSG Wiltingen II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Niedermennig, RP

**C-Jugend**

15.15 Uhr JSG Mehring I -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Mehring, KR, Bezirksliga

**B-Jugend**

15.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath -

JFV Morbach II, Hetzerath, HP

**Sonntag, 04.05.2014**

**C-Jugend**

**11.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er) -**

**JSG Hochwald/Zerf I (7er), Bekond, KR**

**A-Jugend**

18.15 Uhr JSG Wittlich II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath, Wittlich, RP

**Mittwoch, 07.05.2015**

**F-Jugend**

18.00 Uhr JSG Wittlich III -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Wittlich

**A-Jugend**

18.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath -

JSG Vulkaneifel Meerfeld II, Föhren, RP

#### Abteilung Fußball

**Sonntag, 03.05.2014**

14.30 Uhr SG Beuren I - SG Bekond-Klüsserath I, Beuren, HP

## Detzem

### Hubschrauberspritzgemeinschaft Detzem-Pölich rechte Moselseite

Die erste Hubschrauberspritzung in der Gem. Detzem-Pölich wird voraussichtlich in der 20. Woche (ab 12. bis 15. Mai 2014) durchgeführt. Nachfolgende Einsätze werden in Abständen von 10-11 Tagen geflogen. Zum Einsatz kommen: Polyram WG und Netzschwefel. Es wird empfohlen vor dem Hubschraubereinsatz eine „Spritzung per Hand“ durchzuführen.

### Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am kommenden Wochenende müssen beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft auswärts antreten. Bereits am Samstag, um 18.00 Uhr beginnt das Spiel der 1. Mannschaft gegen den TuS Schillingen auf dem Rasenplatz in Schillingen. Das Spiel der 2. Mannschaft gegen den SV Ruwer II wird am Sonntag um 12.30 Uhr auf dem Hartplatz in Trier-Ruwer angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung. Im Jugendbereich finden am Samstag die folgenden Heimspiele statt:

**Samstag, 03.05.2014 (Rasenplatz Leiwien)**

E-Jugend: 12.00 Uhr gegen JSG Ayl

D-Jugend I: 14.30 Uhr gegen TuS 1919 Platten e.V.

**Samstag, 03.05.2014 (Kunstrasenplatz Mehring)**

D-Jugend II: 11.00 Uhr gegen JSG Traben-Trabach

B-Jugend

(Bezirksliga): 13.00 Uhr gegen JSG Schweich II

C-Jugend I

(Bezirksliga): 15.15 Uhr gegen JSG Bekond

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf ihren Besuch.

**Schiedsrichter-Anwärter gesucht:** Wir suchen kurzfristig einen Jugendlichen (Mindestalter 15 Jahre), gerne aber auch einen Erwachsenen der sich für das Amt des Schiedsrichters interessiert und schon in Kürze (wohl im Juni) einen Lehrgang zur Ausbildung als Schiedsrichter in der Region besuchen soll. Die Ausbildung und die weitere Tätigkeit als Schiri wird seitens des Vereins auch finanziell unterstützt. Interessenten melden sich bitte kurzfristig beim 1. Vorsitzenden Albin Merten unter Tel. 4281.

### Winzertanzgruppe Detzem e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Donnerstag, dem 8. Mai 2014 um 20.00 Uhr** in unserem Vereinslokal, dem Gasthaus „Zur Traube“ statt. Wir laden alle aktiven und inaktiven Mitglieder recht herzlich dazu ein.

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Tätigkeitsbericht 2013, 3. Kassenbericht 2013, 4. Aussprache zu den Berichten, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Neuwahlen des Vorstandes, 7. Verschiedenes. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

## Ensch

### A.S.V. Ensch

Wie in der Jahreshauptversammlung beschlossen führen wir in Pölich an der Mosel unser Anagneln durch. Dazu treffen wir uns am **4. Mai 2014 um 07.30 Uhr** am Vereinslokal, um von dort nach Pölich zu verlegen. Der Vorstand erwartet eine rege Teilnahme. Teilnehmer melden sich beim 1. Vorsitzenden an.

## Fell

### SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V.

Am **Freitag, dem 09.05.2014** findet um **20.00 Uhr** im Gasthaus „Zur Friedensklause“ Fell unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Jahresbericht des Geschäftsführers, 4. Jahresberichte der Abteilungsleiter, 5. Jahresbericht der Kassenprüfer, 6. Beschlussfassung über anstehende Anträge, 7. Satzungsänderung, „Ehrenamts-pauschale“, 8. Verschiedenes.

Schriftliche Anträge sind spätestens 1 Woche vorher beim 1. Vorsitzenden Hr. Günter Kronz einzureichen. Der Vorstand lädt hierzu die Mitglieder des SV „Fortuna“ Fell 1924 e.V. zu dieser Jahreshauptversammlung herzlich ein.

#### Abteilung Fußball

##### Sonntag, 4. Mai 2014

14.30 Uhr	DJK St. Matthias I - SG Fell/Longuich/Riol I (in Trier-Feyen)
14.30 Uhr	SG Gusenburg I - SG Fell/Longuich/Riol II (in Gusenburg)
12.30 Uhr	SG Schleidweiler II - SG Fell/Longuich/Riol III (in Schleidweiler)

#### Abteilung Jugendfußball

##### Samstag, 3. Mai 2014

11.00 Uhr	SV Olewig - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Olewig)
12.00 Uhr	FSV Tarforst III - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Tarforst)

##### E-Jugend:

13.45 Uhr	JSG Ralingen - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Godendorf)
-----------	---

##### D-Jugend:

13.00 Uhr	JSG Fell/Longuich/Riol II - JSG Sirzenich (in Longuich)
14.00 Uhr	JSG Ehrang - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Ehrang)

##### C-Jugend:

14.30 Uhr	JSG Fell/Longuich/Riol - JSG Züsch (in Longuich)
-----------	---

##### B-Jugend:

17.30 Uhr	JSG Ruwertal - JSG Fell/Longuich/Riol (in Gutweiler)
-----------	---

## Föhren

### Aktion 3% Weltladen Föhren

Auch in diesem Jahr findet in Trier wieder die Veranstaltungsreihe „Agenda-Kino“ statt, bei der verschiedene Gruppen mit interessanten und kritischen Filmen im Broadway-Kino aufwarten. Am **Dienstag, dem 6. Mai 2014** wird um **19.30 Uhr** „Vandana Shiva - Von Saatgut und Saatgutmultis“ gezeigt. Die Aktion 3% organisiert Mitfahrgelegenheiten zur Filmvorführung nach Trier. Treffpunkt und Abfahrt ist um 18.45 Uhr am Weltladen, Hauptstraße 15. Anmeldungen zur Veranstaltung bitte im Weltladen der Aktion 3% in Föhren abgeben.

#### Weltladentag 2014

Der Weltladen der Aktion 3% lädt am **10. Mai 2014** von **09.00 bis 12.00 Uhr** zum Weltladentag ein. Unter dem Motto „Mensch. Macht. Handel. Fair.“ wird in diesem Jahr auf die Macht der Supermarktketten und deren Auswirkungen für Produzentinnen und

Produzenten hingewiesen. Immer wieder führt der Preisdruck und Konkurrenzkampf im konventionellen Handel zu Arbeits- und Menschenrechtsverletzungen entlang der internationalen Lieferketten. Ziel der Weltläden ist es, zu mehr Gerechtigkeit im Handel mit den Ländern des Südens beizutragen. Dazu verkaufen Weltläden vielfältige Produkte aus Fairem Handel und leisten Informations- und Bildungsarbeit.

**Die Aktion wird in der nächsten Woche fortgesetzt zu den Öffnungszeiten des Weltladens:**

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von	15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag von	10.00 bis 12.00 Uhr
und von	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von	09.00 bis 12.00 Uhr

### Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Am **Samstag, dem 03.05.2014** fahren wir zum **Phantasialand** nach Brühl. Abfahrt ist um 06.45 Uhr am Reischelplatz. Rückkehr gegen 21.00 Uhr. Anmeldeschluss ist der 30.04.2014. Die Kosten betragen für Erwachsene 38,00 Euro und für Kinder 35,00 Euro. Der Preis für die Kinder beinhaltet 1 Snack-Pack. Jeder Schüler kann von April bis Juni sein Ticket im Park umtauschen für einen zweiten kostenfreien und personenbezogenen Eintritt, einlösbar bis zum 2. November 2014. Kinder unter 10 Jahren bitte in Begleitung einer volljährigen Begleitperson. Anmeldungen bitte bei Birgit Tonner, Tel. 06508-1629.

### Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Der Gesangverein Föhren bietet allen Sängerinnen, Sängern und Freunden eine interessante Tagesfahrt zum Weltkulturerbe Völklinger Hütte an. Termin ist Samstag, 19.07.2014, Abfahrt: 08.30 Uhr bei der Feuerwehr. Nach einer ausgedehnten Führung durch die Ausstellung „Deutsche Wiedervereinigung“ fahren wir weiter nach Mettlach, wo wir anschließend in der Brauerei zu Mittag essen können. Danach bleibt Zeit zu einem Rundgang durch die Stadt mit der Möglichkeit eigene Eindrücke zu sammeln. Die Rückfahrt nach Föhren erfolgen am frühen Abend, so dass wir ca. gegen 20.00 Uhr wieder in Föhren eintreffen. Der Fahrpreis beträgt 10,- € und ist mit Anmeldung zu entrichten. Anmeldungen und weitere Auskünfte bei: Otmar Weber, Tel.: 06502/9311354 oder Günter Schlöder, Tel.: 06502/6969. Da sich ab Mai die Eintrittspreise deutlich erhöhen, bitten wir sich bis spätestens 15. Mai anzumelden.

### Kath. Pfarrgemeinde Föhren

Zu unserem nächsten **Senioren-Treffen am Mittwoch, 07.05.2014, 14.30 Uhr im Bürger- und Vereinshaus** laden wir alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein. Wir freuen uns auf einen fröhlichen Beginn der Veranstaltung mit Maria und Willi Kunzen, die mit lustigen Sketchen die Lachmuskeln bewegen werden! Nach dem gemütlichen Kaffee erwarten wir eine Augenweide: Die Mini-Garde des TKV sowie die Jüngsten der Schautanzgruppe bieten uns ein buntes Programm. Wir hoffen, dass Ihnen die Gestaltung des Nachmittags gefällt und warten auf Sie!

### SV Föhren 1920 e.V.

#### Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

##### Samstag, 03.05.2014

##### F-Junioren

JSG Osburg II - JSG Föhren III	12.00 Uhr
JSG Föhren - JSG Wittlich III	12.00 Uhr in Hetzerath

##### E-Junioren

JSG Mülheim - JSG Föhren II	13.00 Uhr
JSG Föhren - SG Ruwertal Kasel	13.00 Uhr in Hetzerath
VfL Trier III - JSG Föhren IV	14.00 Uhr
JSG Wittlich II - JSG Föhren III	12.40 Uhr

##### D-Junioren

JSG Föhren - FSV Trier-Tarforst	13.30 Uhr in Bekond
JSG Wiltingen II - JSG Föhren II	14:45 Uhr

##### C-Junioren

JSG Mehring - JSG Föhren	15.15 Uhr
--------------------------	-----------

##### B-Junioren

JSG Föhren - JFV Morbach II	15.00 Uhr in Hetzerath
-----------------------------	------------------------

##### Sonntag, 04.05.2014

##### C-Junioren

JSG Föhren II - JSG Hochwald/Zerf	11.00 Uhr in Bekond
-----------------------------------	---------------------

##### A-Junioren

JSG Wittlich II - JSG Föhren	18.15 Uhr
------------------------------	-----------

**Mittwoch, 07.05.2014****F-Junioren**

JSG Wittlich III - JSG Föhren 18.00 Uhr

**A-Junioren**JSG Föhren - JSG Meerfeld II 19.30 Uhr in Föhren  
Unsere Seniorenmannschaften spielen wie folgt:**Samstag, 03.05.2014**

SV Föhren II - Hermeskeiler SV II 19.00 Uhr

**Sonntag, 04.05.2014**SV Föhren - SG Buchholz 14.30 Uhr  
Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!**Abteilung AH**Am **Samstag, dem 03.05.2014 spielen wir um 18.00 Uhr** mit unserer AH SV Föhren in Kordel gegen den SV Kordel. Abfahrt ist um 17:00 Uhr am Sportplatz.Am **Montag, dem 05.05.2014 spielen wir um 19.30 Uhr** mit unserer AH SV Föhren in Korlingen gegen den Samba Rio. Abfahrt ist um 18.15 Uhr am Sportplatz.**Abteilung Tennis**Wir bereits in den letzten Jahren, findet auch dieses Jahr wieder ein **Schnuppertag** statt. Am 03.05.2014 sind alle Kinder und auch Erwachsene, die sich für den Tennissport interessieren, herzlich eingeladen, den Tennisschläger zu schwingen und sich dem Tennissport zu widmen. Beginn ist ab 13.00 Uhr auf der Tennisanlage in Föhren. Für Verpflegung, sowie Tennisschläger und Tennisbälle wird von uns gesorgt. Wir freuen uns auf einen tollen Tennistag mit hoffentlich vielen interessierten Tennisanfängern!**Saisonauftakt:** Zum Start der diesjährigen Tennissaison 2014 sind alle Mitglieder des Tennisvereins ebenfalls am 03.05.2014 ab 15.00 Uhr eingeladen, um vor dem Saisonstart die Plätze einzuweihen und für die bevorstehenden Spiele zu trainieren. Über eine große Beteiligung würden wir uns sehr freuen!**Kenn****Förderverein der Kath.****Kindertagesstätte St. Margareta e.V. Kenn**Der Vorstand des Fördervereins lädt alle Mitglieder hiermit herzlich zu der diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung am **Montag, dem 26.05.2014 um 20.00 Uhr** in der Kindertagesstätte St. Margareta, Gartenstraße 13, 54344 Kenn ein.**Tagesordnung:** 1. Feststellung der Beschlussfähigkeit, Verlesung und Genehmigung der Tagesordnung, 2. Bericht des Vorstands, Erstattung des Kassenberichts durch die Vereinskassiererin, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Verschiedenes. Anträge und Ergänzungen müssen bis eine Woche vor oben genanntem Termin bei der Vorsitzenden in schriftlicher Form eingereicht werden.**Malteser Hilfsdienst Kenn e.V.**Am **Mittwoch, dem 07.05.2014** laden wir zum nächsten Gruppenabend **ab 20.00 Uhr** ein. Wir treffen uns im Feuerwehrsaal auf der Bernhard-Becker-Freizeitanlage in Kenn. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.**Malteser Jugend**Die nächste Gruppenstunde findet am **Mittwoch, dem 07.05.2014 von 18.30 - 19.30 Uhr** im Feuerwehrsaal auf der Bernhard-Becker-Freizeitanlage statt. Wir freuen uns auf euch.**Klüссерath****AV Klüссерath 1959 e.V.**Unsere nächste Versammlung findet am **6. Mai 2014 um 20.30 Uhr** im Gasthaus „Stübchen“ statt. Weiterhin wird es am Donnerstag, 8. Mai 2014 einen Arbeitseinsatz an der Salm geben, Treffpunkt ist am Wehr um 19:00 Uhr. Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen zu beiden Veranstaltungen wird gebeten.**Vinothek Klüссерath e.V.**Der Verein Vinothek Klüссерath e.V. lädt alle Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung für **Dienstag, dem 20. Mai 2014, 20.00 Uhr**, in die Vinothek in der Alten Ökonomie ein.**Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Geschäftsbericht, 3. Kassenbericht, Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Aktivitäten des Vereins für 2014, 6. Verschiedenes.

Der Vorstand würde sich freuen, wenn möglichst viele Mitglieder an der Versammlung teilnehmen würden.

**Mitgliederwerbung**

In der Vinothek im Kellergewölbe der Alten Ökonomie ist z. Zt. noch ein Weinpräsentationsregal frei. Winzerbetriebe, die Interesse an der Anmietung eines Faches haben oder Betriebe, die Interesse an einer fördernden Mitgliedschaft haben, mögen sich bitte bei einem der Vorsitzenden melden: Norbert Friedrich, Tel.: 06507 4444 oder Hermann Krisam, Tel.: 06507 4544.

**Leiwen****Hubschrauberspritzgemeinschaften****Leiwen-Köwerich-Klüссерath**

Die erste Hubschrauberspritzung in den Gem. Leiwen/Köwerich/Klüссерath werden voraussichtlich in der 20. Woche (ab 12. bis 15. Mai 2014) durchgeführt. Nachfolgende Einsätze werden in Abständen von 10-11 Tagen geflogen. Zum Einsatz kommen: Polyrain WG und Netzschwefel. Es wird empfohlen vor dem Hubschraubereinsatz eine „Spritzung per Hand“ durchzuführen.

**KV Livia Leiwen**Einladung zur Generalversammlung am **11.05.2014 um 19.00 Uhr im Gasthaus Schu** in Leiwen. Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen. **Vorläufige Tagesordnung:** 1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, 2. Genehmigung der Tagesordnung, 3. Berichte des Vorstandes, 4. Aussprache zu den Berichten, 5. Bericht des Kassenprüfers, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Neuwahlen, 8. Anträge, 9. Verschiedenes.**Pastor-Kenez-Zeltlager**Die Anmeldungen für das diesjährige Zeltlager sind seit einigen Wochen raus und sollen an der Grundschule Leiwen und an der Realschule Plus in Neumagen ausliegen. Falls noch Jugendliche, Freunde von anderen Schulen in der Umgebung am Zeltlager teilnehmen möchten und keine Anmeldung haben, können Anmeldungen per Email an andreas.schulz86.as@googlemail.com versendet werden oder bei Andreas Schulz, Mühlenstraße 26 in Leiwen abgeholt werden. Die **Anmeldetage** sind für die Leiwener Kinder, **Donnerstag, dem 08.05.2014 um 18.00 Uhr** in Jugendheim Leiwen und für die auswärtigen Kinder am **Donnerstag, dem 15.05.2014 um 18.00 Uhr** im Jugendheim Leiwen.**Gruppenleitersitzung**Die nächste Gruppenleitersitzung findet am **Sonntag, dem 04.05.2014 um 18.30 Uhr** im Jugendheim Leiwen statt. Alle Betreuerinnen und Betreuer sind eingeladen.**SV Leiwen - Köwerich 2000 e.V.**

Am Wochenende finden folgende Spiele unserer Mannschaften statt:

**Sonntag, 4. Mai 2014****Bezirksliga West 14.30 Uhr**

SG Binsfeld - SV Leiwen-Köwerich I, Rasenplatz Niederkail

**Samstag, 3. Mai 2014****Kreisliga C Mosel-Hochwald 18,00 Uhr**

SV Leiwen-Köwerich II - SV Farschweiler, Hartplatz Leiwen

Wir bitten um guten Besuch und lautstarke Unterstützung

**Tennisspielergemeinschaft Leiwen e.V.**Am **Sonntag, dem 04.05.2014** starten wir mit unserem traditionellen Eröffnungsturnier in die neue Saison 2014. Ab 10.00 Uhr Tennis und Boule. Anschließend Grillen und gemütliches Beisammensein. Alle Mitglieder sind herzlich dazu eingeladen. Wir freuen uns auf euer Kommen.**Longen****Hubschrauberspritzgemeinschaft****Longen-Lörsch**

Die Hubschrauberspritzung 2014 in Longen-Lörsch beginnt voraussichtlich am 8. Mai 2014. Es sind insgesamt 8 Spritzungen vorgesehen, die im Abstand von ca. 10 Tagen durchgeführt werden. Der Spritzplan ist mit dem ADD abgesprochen und genehmigt worden.

Bitte beachten Sie bei den zusätzlichen Handspritzungen die maximale Anwendungszahl einzelner Pflanzenschutzmittel laut „Liste der zulässigen Pflanzenschutzmittel im Weinbau DLR Mosel“. Wir bitten Sie zu kontrollieren, ob Ihre Flächen richtig ausgeschludert sind und nach jeder Spritzung, ob der Hubschrauber Ihre Weinberge ordnungsgemäß befliegen hat. Die Hubschrauberspritzungen werden von der Mittelrheinischen Rebschutz GmbH durchgeführt.

## Longuich

### TuS Longuich-Kirsch

#### Abteilung Fußball

##### Sonntag, 4. Mai 2014

14.30 Uhr DJK St. Matthias I - SG Fell/Longuich/Riol I (in Trier-Feyen)  
14.30 Uhr SG Gusenburg I - SG Fell/Longuich/Riol II (in Gusenburg)  
12.30 Uhr SG Schleidweiler II - SG Fell/Longuich/Riol III (in Schleidweiler)

#### Abteilung Jugendfußball

##### Samstag, 3. Mai 2014

**F-Jugend**  
11.00 Uhr SV Olewig - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Olewig)  
12.00 Uhr FSV Tarforst III - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Tarforst)  
**E-Jugend**  
13.45 Uhr JSG Ralingen - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Godendorf)  
**D-Jugend**  
13.00 Uhr JSG Fell/Longuich/Riol II - JSG Sirzenich (in Longuich)  
14.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Ehrang)  
**C-Jugend:**  
14.30 Uhr JSG Fell/Longuich/Riol - JSG Züsch (in Longuich)  
**B-Jugend:**  
17.30 Uhr JSG Ruwertal - JSG Fell/Longuich/Riol (in Gutweiler)

## Mehring

### Hubschrauberspritzgemeinschaft Mehring

Die Hubschrauberspritzung 2014 in Mehring beginnt voraussichtlich am 8. Mai 2014. Es sind insgesamt 8 Spritzungen vorgesehen, die im Abstand von ca. 10 Tagen durchgeführt werden. Der Spritzplan ist mit dem ADD abgesprochen und genehmigt worden. Bitte beachten Sie bei den zusätzlichen Handspritzungen die maximale Anwendungszahl einzelner Pflanzenschutzmittel laut „Liste der zulässigen Pflanzenschutzmittel im Weinbau DLR Mosel“. Wir bitten Sie zu kontrollieren, ob Ihre Flächen richtig ausgeschludert sind und nach jeder Spritzung, ob der Hubschrauber Ihre Weinberge ordnungsgemäß befliegen hat. Die Hubschrauberspritzungen werden von der Mittelrheinischen Rebschutz GmbH durchgeführt.

### Kindertagesstätte St. Medardus Mehring

„Alles für die Schaukel“ lautet das Motto des diesjährigen Frühlingscafés der Kindertagesstätte St. Medardus Mehring. Wir laden Sie herzlich **am 9. Mai 2014 ab 14.30 Uhr** ins Kulturzentrum Mehring ein. Ein bunter Nachmittag mit Spielen für die Kinder, Darbietungen unseres Kindergartens, Kuchen, Kaffee und Getränke erwartet Sie! Der Erlös ist für eine neue Schaukel im Kindergarten bestimmt. Wir freuen uns auf viele große und kleine Besucher!

### SV Mehring 1921 e.V.

#### Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

##### Samstag, 03.05.2014

**Oberliga**  
15:30 Uhr SC Hauenstein - SV Mehring I in Hauenstein, Rp

##### Kreisliga C

19:00 Uhr SV Mehring III - SV Gutweiler in Mehring, Kp

##### Sonntag, 04.05.2014

##### Bezirksliga

14:30 Uhr SV Mehring II - Rascheid in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

**Benefizspiel „Goolgatha“ zu Gunsten brasilianischer Straßenkinder**  
Am **Samstag, 24. Mai 2014 findet um 12:30 Uhr** das Spiel der brasilianischen Straßen-Fußballmannschaft gegen die Freunde des brasilianischen Fußballs Trier bei uns in Mehring auf der Lay statt! Dieses Spiel ist ein Vorspiel für das letzte Saison-Spiel unserer I. Mannschaft gegen SG 06 Betzdorf.

**Goolgatha** ist ein Sport-Projekt für brasilianische (Straßen-)Kinder in schwierigen sozialen und familiären Kontext. Der Sport ist eine der Möglichkeiten, um Kinder und Jugendlichen ihren Wert für das Ganze aufzuzeigen und sie zu teamfähigen Menschen reifen zu lassen. Das Projekt wird durch Spenden über die deutsche Organisation „Allianz-Mission“ und den Bund FeG getragen. Mehr Informationen dazu auf der Homepage: [www.allianz-mission.de](http://www.allianz-mission.de) und [www.trier.feg.de](http://www.trier.feg.de). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

##### Samstag 03.05.2014

##### A-Junioren Kreisklasse

17:30 Uhr JSG Trier-Olewig - SV Mehring in Trier-Olewig, Hp

##### B-Junioren Bezirksliga

13.00 Uhr JSG Mehring/Leiwien I - JSG Schweich II in Mehring, Kp

##### B-Junioren Kreisklasse

17.30 Uhr JSG Ehrang II - JSG Mehring/Leiwien II (9er) in Ehrang-Heide, Kp

##### C-Junioren Bezirksliga

15.15 Uhr JSG Mehring I - JSG Bekond in Mehring, Kp

##### C-Junioren Kreisklasse

15.00 Uhr JSG Kordel II - JSG Mehring II in Ralingen, Kp

##### D-Juniorinnen Kreisklasse

18.00 Uhr VfL Trier II - SV Mehring in Trier-Heiligkreuz, Rp

##### E-Junioren Kreisklasse

14.00 Uhr JSG Osburg - SV Mehring in Thomm, Hp

##### F-Junioren Kreisklasse

11.00 Uhr JSG Issel - SV Mehring in Schweich, Mathenstr., Kp

##### Mittwoch, 07.05.2014

##### D-Juniorinnen Kreisklasse

17.30 Uhr SV Mehring - MSG Kommlingen in Mehring, Kp  
Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

## Pölich

### SV Pölich/Schleich

#### Spiele am Wochenende

##### Samstag, 03.05.2014

##### Kreisliga A

Tus Schillingen I - SG Pölich/Schleich-Detzem I 18.00 Uhr

##### Sonntag, 04.05.2014

##### Kreisliga D

SV Ruwer II - SG Pölich/Schleich-Detzem II 12.30 Uhr

## Riol

### ASC Fährhäuschen Riol e.V.

Unser nächster Angeldurchgang findet am **Sonntag, dem 04.05.2014** in Lörsch an der Mosel statt. Treffpunkt ist um 07.15 Uhr an der alten Kläranlage in Riol oder um 07.30 Uhr am Steg in Lörsch.

### Bauern- und Winzerverband Riol

Auch in diesem Jahr suchen wir wieder einen Fest- und Repräsentationswein für Riol. Bitte stellen Sie Ihre Weine bis 05.05.14 bei Bernhard Weich an. Zugelassen ist Rioler Römerberg Riesling von Winzern die sich am Weinfest beteiligen.

### Senioren machen mobil

Wir besuchen mit den Senioren am **Freitag, dem 6. Juni 2014** die Gerolsteiner Brunnen und den Adler- und Wolfspark Kasselburg. Nach der Betriebsbesichtigung werden wir gemeinsam im betriebseigenen Casino das Mittagessen einnehmen. Am Nachmittag haben wir im Adler- u. Wolfspark die Möglichkeit eine Flugschau der Greifvögel und die Wolfsfütterung mitzuerleben. Wir fahren mit eigenen Pkw's in Fahrgemeinschaften.

**Start:** 09.00 Uhr am Bauhof, Ortseingang Moselstraße.

**Rückkehr:** gegen 18.00 Uhr.

**Kosten:** für Eintritt, Mittagessen und Fahrt 15 € pro Person. Kostenbeitrag wird bei Fahrtantritt kassiert. Da die Teilnehmer für die Besichtigung angemeldet werden müssen, können nur die angemeldeten Personen mitfahren.

**Verbindliche Anmeldung bis spätestens 26. Mai an:**

Bruno Christmann, Im Bungert 5 Tel.: 95000 Mail: bch.riol@t-online.de.

## SV Wacker Riol e.V.

### Abteilung Fußball

**Sonntag, 4. Mai 2014**

14.30 Uhr DJK St. Matthias I -

G Fell/Longuich/Riol I (in Trier-Feyen)

14.30 Uhr SG Gusenburg I -

SG Fell/Longuich/Riol II (in Gusenburg)

12.30 Uhr SG Schleidweiler II -

SG Fell/Longuich/Riol III (in Schleidweiler)

### Abteilung Jugendfußball

**Samstag, 3. Mai 2014**

**F-Jugend**

11.00 Uhr SV Olewig - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Olewig)

12.00 Uhr FSV Tarforst III - JSG Fell/Longuich/Riol II (in Tarforst)

**E-Jugend**

13.45 Uhr JSG Ralingen - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Godendorf)

**D-Jugend**

13.00 Uhr JSG Fell/Longuich/Riol II - JSG Sirzenich (in Longuich)

14.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Fell/Longuich/Riol I (in Ehrang)

**C-Jugend**

14.30 Uhr JSG Fell/Longuich/Riol - JSG Züsch (in Longuich)

**B-Jugend**

17.30 Uhr JSG Ruwertal - JSG Fell/Longuich/Riol (in Gutweiler)

# Schweich

## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Schweich e.V.

Am **Donnerstag, dem 8. Mai 2014** findet um **19.00 Uhr** im Rotkreuz Haus in Schweich, Zum Schwimmbad, die diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung statt. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch die Vorsitzende, 2. Entgegennahme des Tätigkeitsberichtes des Ortsvereins Vorstandes und der Jahresrechnung für das Jahr 2012, Geschäftsstelle - Bereitschaft - Jugendrotkreuz - Sozialdienst - Kassenführung - Aussprache zu den Berichten - Bericht der Kassenprüfer - Entlastung des Vorstandes, 3. Genehmigung des Haushaltsplanes für das Jahr 2014, 4. Beschlussfassung über evt. weitere Anträge, 5. Verschiedenes, 6. Schlusswort. Die ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung, ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Stimmberechtigten beschlussfähig. Alle Mitglieder - aktive wie inaktive bzw. fördernde Mitglieder des Ortsvereins - laden wir hiermit herzlich ein.

## Isseler Cultur Verein e.V.

Auch in diesem Jahr ist der ICV wieder mit seinem beliebten Eierstand am Fest der Röm. Weinstraße vom **09.05.2014 bis zum 12.05.2014** in Schweich dabei. Probieren Sie unsere frisch zubereiteten Eierspeisen, die Auswahl ist groß! Schauen Sie doch beim Eierstand des ICV vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

**Kuchenspenden:**

Anlässlich des Festes der Röm. Weinstraße in Schweich freut sich der ICV sonntags über viele leckere Kuchenspenden.

**An alle fleißigen Helfer:**

**Montag, 05.05.2014**

17.30 Uhr Material zusammenstellen, ICV -Halle

**Dienstag, 06.05.2014**

18.00 Uhr Material für Eierstand aufladen, ICV -Halle

**Donnerstag, 08.05.2014**

17.00 Uhr Standaufbau

**Freitag, 09.05.2014**

evtl. Restarbeiten

**Montag, 12.05.2014**

18.00 Uhr Standabbau

**Dienstag, 13.05.2014**

10.00 Uhr Material reinigen ICV -Halle

### ICV-Kindergarde

Das Training der Kindergarde beginnt wieder am **Donnerstag, dem 08.05.2014 von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr** in der ICV -Halle. Da es viele wichtige Punkte zu besprechen gibt, sind alle Eltern zum 1. Training recht herzlich eingeladen.

## MGV 1910 Issel e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Montag, 12. Mai 2014 um 20.15 Uhr** in Issel in der Gaststätte Isseler Hof statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder des Männergesangsvereins Issel recht herzlich ein.

**Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:** 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Ehrung der Gefallenen und Verstorbenen, 3. Geschäftsbericht, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Kassierers, 7. Neuwahl der Kassenprüfer, 8. Verschiedenes.

## Sankt Josef-Bruderschaft Schweich und Issel

Hiermit laden wir zur Jahreshauptversammlung am **Donnerstag, dem 15.05.2014 um 15.00 Uhr** ins Gasthaus Junges alle Mitglieder ganz herzlich ein. Tagesordnung: Begrüßung, Bericht der Vorsitzenden, Bericht des Schatzmeisters, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes, Anträge, Verschiedenes. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

## TuS Issel 1952 e.V.

### Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

**Unsere Spiele am Wochenende:**

**Sonntag, 04.05.2014**

B-Juniorinnen, Regionalliga, 13.00 Uhr,

TuS Issel - 1. FFC Niederkirchen

Frauen, Regionalliga, 14.00 Uhr, 1. FC Saarbrücken II - TuS Issel

Frauen, Rheinlandliga, 15.00 Uhr, TuS Issel II - SV Dörbach

Am Sonntag spielen unsere B-Mädchen um den Aufstieg in die Bundesliga, denn mit Niederkirchen ist der einzige Konkurrent im Rennen um den Meistertitel zu Gast an der Mosel. Über eine große Zuschauerunterstützung würden wir uns sehr freuen.

## TuS Mosella Schweich e.V.

### Abteilung Jugendfußball

**Sichtungstraining der JSG Schweich/I/K:** Die JSG Schweich-Issel-Kenn sucht sportlich begeisterte und talentierte Jugendliche, die leistungsorientiert und erfolgreich Fußball spielen wollen. Deshalb veranstalten wir ein Sichtungstraining am **04.05.2014 um 14.00 Uhr** auf dem **Sportplatz am Winzerkeller** (Mathenstraße) und suchen dich für die D-, C- oder B-Jugend. Bist du in den Jahren 1998 - 2003 geboren, einer deiner Freunde, oder vielleicht dein Bruder, dann melde dich bei uns, wenn du Lust hast einmal höherklassigen Fußball zu spielen. Wir bieten talentierten sowie motivierten Spielern die Möglichkeit, bei der JSG Schweich mitzutrainieren und den Trainern ihr Können zu zeigen. Anmeldungen sowie weitere Infos unter: [sichtung@tus-mosella-schweich.de](mailto:sichtung@tus-mosella-schweich.de) oder 0179-2492461.

### Abteilung AH

Am **Samstag, 03.05.2014, 19.00 Uhr** haben wir ein Heimspiel gegen die AH Könen. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

## Jahrgang 1927/28 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Mittwoch, dem 7. Mai 2014 um 15.00 Uhr** im Hotel Grefen, Inhaber R. Fuchs in Schweich, Brückenstraße 31 zu einem gemütlichen Beisammensein. Alle sind recht herzlich eingeladen.

## Jahrgang 1928/29 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Dienstag, dem 6. Mai 2014 um 15.00 Uhr** im Gasthaus Junges, Oberstiftstraße zu einem gemütlichen Nachmittag. Alle sind herzlich eingeladen.

## Jahrgang 1930/31 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Dienstag, dem 6. Mai 2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Brunnen, Oberstiftstraße. Den Wanderweg legen wir vor Ort fest. Einkehr ist im Gasthaus Isseler Hof. Alle sind herzlich eingeladen.

## Jahrgang 1933/34 aus Schweich und Issel

Zu unserem Mai-Ausflug, den wir auf den 7. Mai 2014 also an einem Mittwoch gelegt haben, treffen wir uns um 14.30 Uhr am Brunnen im Oberstift. Wir gehen nach Issel und treffen uns dort am Isseler Hof!

## Jahrgang 1936/37 Schweich und Issel

Wir wollen uns am **Mittwoch, dem 07.05.2014, um 14.00 Uhr** am Raiffeisenbrunnen treffen. Den Wanderweg legen wir am Treffpunkt fest. Einkehr ist im Weingut Manfred Thesen, Brückenstraße.

## Jahrgang 1940 Schweich und Issel

Unser nächster Wandertag ist am **Montag, 05.05.2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Zum gemütlichen Beisammensein kehren wir ins Gasthaus Josef Monzel in Issel ein. Alle sind herzlich eingeladen.

## Jahrgang 1946/47 Schweich und Issel

Unser nächstes Treffen ist am **Mittwoch, dem 7. Mai 2014** beim Raiffeisen Brunnen um 14.00 Uhr. Der Wanderweg legen wir vor Ort fest. Abschluss und gemütliches Beisammensein ist gegen 16.00 Uhr im Ratskeller, Brückenstraße. Alle einschließlich Partner-Partnerinnen sind herzlich eingeladen.

# Trittenheim

## MGV „Trithemius 1919“ Trittenheim

Eine Möglichkeit, einen Ausschnitt aus unserem derzeitigen Gesangsrepertoire zu erhalten, bietet unser **Jubiläums-Konzert am 17. Mai 2014 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Trittenheim**, anlässlich unseres 95-jährigen Bestehens. Der Männergesangsverein würde sich freuen neben einigen Gastvereinen auch zahlreiche interessierte Trittenheimer Bürger begrüßen zu können.

## Sportverein Trittenheim

Wir wissen von einigen **Kindern im Grundschulalter**, dass ihr großen Spaß am **Tanzen** und ebenso an kleinen akrobatischen Kunst- und Tanzstücken habt. Da es seid einiger Zeit hier in Trittenheim keine Kindertanzgruppe mehr gibt, wollen wir vom Trittenheimer Sportverein dieses Angebot gerne aufgreifen und anbieten. Zwei junge und engagierte Frauen/Mädels aus unserem Dorf, Clara Milz und Jana Weber haben Lust mit Euch zusammen zu Tanzen. Unsere gemeinsame Vorstellung ist ein Mix aus modernen und traditionellen Tänzen, dabei sollen die modernen Tänze auf jeden Fall überwiegen. Wir laden zu einem Treffen am **Freitag, 02.05.2014 um 18.00 Uhr ins Jugendheim** ein. Falls ihr Lust habt mitzumachen, an diesem Termin aber verhindert seid, könnt ihr euch gerne melden bei: Clara Milz, Tel.: 06507-2300, Jana Weber, Tel.: 06507-6574, Christa Kaufmann, Tel.: 06507-2992.

## Erwachsenenbildung

### VHS Schweich

Richtstraße 1-3  
54338 Schweich

Programm im Internet: [www.vhs-schweich.de](http://www.vhs-schweich.de)  
E-Mail: [vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de)  
Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

**Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2014, welches im Internet unter [www.kvhs-trier-saarburg.de](http://www.kvhs-trier-saarburg.de) finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anruf beantwortet erfolgen.**

**Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2014**

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ  
Levana-Schule Schweich = LevS

#### Recht

##### Elternunterhalt - die Sandwichgeneration

Vortrag über die Unterhaltsverpflichtung der Kinder gegenüber den bedürftigen Eltern. Di., 06.05.2014, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke, Fachanwältin.

#### Exkursion

##### Die Bergkratersee-Tour

Bei dieser Tour ca. 10,5 km, 5 Std. Wanderung inkl. Pausen) durchstreifen wir wilde Landschaften, die der Vulkaneifel ihre „ruppige“ Anmut verleihen. Vom felsigen Bachtal der Kleinen Kyll führt der Weg über einen offenen Lavasteinbruch zum Windsborn-Bergkratersee. Unterwegs entdecken wir die jahreszeitlichen Besonderheiten von Flora und Landschaft. Wir treffen uns am Parkplatz der Levana-Schule und bilden Fahrgemeinschaften. So., 25.05.2014, 09.45 - 17.00 Uhr. Jörg Kaspari, Freier Landschaftsarchitekt.

##### Heilkräuter und Wildgemüse

Spaziergang in den Meulenwald. Kennen lernen von Heilkräutern und Wildgemüse und ihrer Standorte. So., 04.05.14, 14.30 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen.

## „Ein Nachmittag in Himmerod“

Der Nachmittag in Himmerod beginnt mit einer geführten Wanderung durch die von den Zisterziensern geprägte Klosterlandschaft, ca. 4 km (leichte Strecke). Erholung bei Kaffee und Kuchen in der Klostersgaststätte, anschließend Klosterführung. Nach dem Besuch der Vesper der Mönche Rückfahrt nach Schweich. Mi., 28.05.14, 13.30 – 19.00 Uhr, Friedhelm Meier.

## Kunst / Kunstgeschichte

### Papiersegmente im experimentellen Malen

Tagesseminar Acryl, „Stücke“ einer Zeitung, Zeitschrift, Kalender sind Ausgangspunkt unserer Überlegungen, was an diesem Tag auf der Leinwand passieren soll. Mitzubringen sind außer den Malutensilien Ideenreichtum und Spaß am Experimentieren in einer lockeren Atmosphäre. Sa., 17.05.2014, 09.30 - 16.30 Uhr, Ruth Krisam, Dipl. Designerin.

### Fotografie für Einsteiger

Mi., 07.05.14, 19.00 - 21.15 Uhr, 3 Termine, Naurath, Brauhaus Zils, Ralf Kleff, Journalist und Fotograf

## Ernährung

### Vegane Sommerküche

Do., 08.05.14, 18.00 - 21.00 Uhr, 3 Termine, Bernadette Sudac.

## Gesundheit

### Ganzheitliches Sehtraining

Sehkraftstärkung durch gezieltes Augentraining, Fr. 23.05.14, 15.00 – 19.30 Uhr, LevS, Gudrun Sehtrainerin.

### „Amuse Bouche“

Sa., 17.05.14, 9.30 – 14.30 Uhr, LevS, Stefan Schmitz, Küchenmeister (Der Kurs ist ausgebucht. Es wird ein Zusatztermin bei weiterer Nachfrage angeboten.)

### Hatha-Yoga

Fr., 09.05.14, 16.15 Uhr, 10 Termine, Anja Geishecker

## Kommunikation

### Emotional Selling - Tagesseminar

Dieses Seminar richtet sich an alle Verkäufer, die mit Spaß und Erfolg auf ihrem Weg zum Vertriebsspezialisten sind. Dieses Seminar bietet Ihnen Einblicke in die Geheimnisse der Top-Verkäufer ein. Sa., 17.05.2014, 09.30 - 16.30 Uhr, LevS, Karin Link, Verkaufstrainerin.

### Der erste Eindruck - ein Moment mit Gewinn

Hier geht es rund um das Thema erster Eindruck, äußere Erscheinung, Mimik und Gestik, Körpersprache, Small Talk und Distanzzonen. Mi., 14.05.14, 18.45 – 21.00 Uhr, Elisabeth Demmer, Imageberaterin

## Sprachen

Bitte entnehmen Sie unser vollständiges Programm dem aktuellen Programmheft

### Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 18.30 u. 19.30 Uhr, SAZ, Ewa Pesie

### Englisch A1, 3. Semester

Do., 18.30 Uhr, SAZ, Christina Krames

### Französisch A1 für Anfänger

Di., 19.00 Uhr, SAZ, Harald Ludt

### Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Do., 20.00 Uhr, SAZ, Christina Krames

Di., 20.00 Uhr, SAZ, Petra Bauer

### Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Mo., 19.45 Uhr, SAZ, Petra Bauer

### Französisch für Fortgeschrittene

Mo., 18.15 Uhr, SAZ, Petra Bauer

### Spanisch für Anfänger –neu-

Fr., 09.05.14, 10.00 Uhr, 9 Termine, Niederprümer Hof, Carmen Ponce

### Spanisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

### Spanisch für Fortgeschrittene

Mo., 20.00 Uhr, SAZ, Gabriela Sontag

### Luxemburgisch A1, 1. Semester –neu-

Mo., 28.04.14, 20.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Mario Block

**Darüber hinaus bieten wir zahlreiche weitere Sprachkurse für Fortgeschrittene an.**

## Junge VHS

### Hexenzauber im Meulenwald

Die Hexen sind los! Eine spannende Veranstaltung für Mädchen von 6 bis 10 Jahren. So., 04.05.14, 12.15 - 14.30 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler, Naturerlebnispädagoge.

## EDV - Büropraxis

**Excel für Fortgeschrittene - Kurs auf Anfrage; Di., 18.30 Uhr, SAZ, Werner Lehnen, Dipl. Ing.**

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: [vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de](mailto:vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de)

## Katholische Erwachsenenbildung

### KEB Schweich

#### Wirbelsäulengymnastik für Männer

Termine: montags, 18.00 - 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen

Leitung/Info und Anmeldung: Manfred März,  
Schweich, Tel.: 06502/934934

#### Yoga

Termine: mittwochs, 18.00-19.30 Uhr und 19.45-21.15 Uhr

Beginn: 30.04.2014

Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum

Leitung/Info und Anmeldung: Leonie Ballmann,  
Yogalehrerin Foundations of Yoga I, Tel.: 0151/11614407

#### Qigong

Qigong ist eine sanfte Atem- und Bewegungslehre, die aus der TCM (Traditionelle Chinesische Medizin) stammt. Durch die Kombination von Bewegung, Atmung und Vorstellungskraft, gelingt es, blockierte Lebensenergien wieder zum Fließen zu bringen. Da die weichen, runden Bewegungen fast im Zeitlupentempo ausgeführt werden, eignet sich Qigong für alle Altersstufen, ohne dabei sportliches Leistungsvermögen vorauszusetzen. Mit Qigong reduzieren Sie nicht nur wirksam Stress, sondern Sie verbessern auch gleichzeitig ihre Gesundheit und Fitness. Das Ziel ist es, die inneren Selbstheilungskräfte zu aktivieren und die Harmonie von Körper, Seele und Geist wieder herzustellen. Die Übungen werden im Sitzen, Stehen und Gehen ausgeführt. Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen.

Termine: montags, 18.00 - 19.00 Uhr, 8x und 19.15 - 20.15 Uhr, 8x,

Beginn: jeweils am 05.05.2014, Ort: Schweich

Leitung/Info und Anmeldung:

Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502/994108

Termine: dienstags, 10.00 - 11.00 Uhr, 8x,

Beginn: 06.05.2014, Ort: Schweich

Leitung/Info und Anmeldung:

Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502/994108



## Junge Seite

**KINDER- UND JUGENDBÜRO**  
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

**JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG**

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge  
Telefon: 06502 5066-460  
Mobil: 0173 65 11 629  
Email: dirk.marmann@KiJuB.net

**OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE**

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin  
Telefon: 06502 5066-470  
Mobil: 0174 98 79 643  
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

**SACHBEARBEITUNG**

Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)  
Telefon: 06502 5066-450  
Email: info@KiJuB.net

**PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS**

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KiJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KiJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO  
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET  
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

## Singer- und Songwriterzelt am Fest der Römischen Weinstraße

### Junge Musiktalente aufgepasst!

Du spielst ein Instrument und willst dich auf einer kleinen Bühne zeigen? Du singst oder schreibst eigene Lieder? Dann bieten wir dir die Möglichkeit, dich am **Freitag, dem 09.05.2014 von 20.00 bis 23.00 Uhr** in unserem Singer- und Songwriterzelt vor dem Kindermode-Laden „ZickZack“ zu präsentieren! Mach selbst mit oder komm vorbei, um dir in gemütlicher Atmosphäre die verschiedenen Musiker(innen) anzuschauen! Während der Veranstaltung können direkt neben dem Zelt am mobilen „Partybus“ der Beratungsstelle „Die Tür“ Trier leckere alkoholfreie Cocktails günstig erworben werden. Wenn du mitmachen willst, melde dich bis zum 05.05.2014 an: roland.hinzmann@bistum-trier.de oder info@kijub.net

Die Jugendaktion am Fest der Römischen Weinstraße ist eine Kooperationsveranstaltung des Kinder- und Jugendbüros der Verbandsgemeinde Schweich, der Stadtjugendpflege Schweich, dem Jugendpastoral im Dekanat Schweich-Welschbillig, der Fachstelle für Kinder & Jugendpastoral Trier und der Suchtberatungsstelle „Die Tür“ Trier.

## Ende des redaktionellen Teils

## Verlagsmitteilungen



### Fußball-Regionalliga: Eintracht Trier am Samstag bei Frankfurt II Vorerst letztes Duell mit Bundesliga-U23 vom Main

Am viertletzten Spieltag der laufenden Saison in der Fußball-Regionalliga gastiert der SV Eintracht Trier 05 am Samstag, 3. Mai, ab 14 Uhr, bei Eintracht Frankfurt II. Es wird zumindest für eine ganze Weile das letzte Duell der beiden Mannschaften sein.

Die Bundesliga-U23 aus der hessischen Bankenmetropole schiebt sich an, die 2013/14er Runde auf einem guten Mittelfeldrang abzuschließen. Ändern wird dies freilich nichts am (freiwilligen) Abstieg, den die Verantwortlichen vor einigen Wochen offiziell erklärten. Wie der Klub mitteilte, werde er „vom Optionsrecht zur Abmeldung der U23“ Gebrauch machen und das Amateurtteam nicht mehr am Spielbetrieb teilnehmen lassen. Weiter hieß es: „Die Entscheidung wurde nach reiflicher Überlegung und Abwägung aller Interessen einstimmig durch die zuständigen Gremien entschieden.“ Die Mitgliederversammlung des Ligaverbandes hatte Ende März beschlossen, dass die deutschen Profifußball-Vereine ab der kommenden Saison nicht mehr zwingend ein U23-Team am Spielbetrieb teilnehmen lassen müssen. Auch Bayer 04 Leverkusen hat bereits erklärt, keine zweite Mannschaft mehr ins Rennen schicken zu wollen. Für einige Profiklubs stimmt die Kosten-Nutzen-Rechnung einfach nicht mehr. Viele Talente packen oft schon den Sprung nach oben direkt aus der A-Jugend oder werden zu anderen Erst- oder Zweitligisten ausgeliehen. Nichts hätten sie im Trierer Lager gegen die Wiederholung des Hinspiel-Ergebnisses einzuwenden: Vor 2.765 Zuschauern sicherte Christoph Buchner am 25. Oktober zum 1:0-Sieg gegen Frankfurt II. Der Innenverteidiger traf in der 61. Minute, als er nach einer Ecke von Alon Abelski und der Verlängerung von Sylvano Comvalius goldrichtig stand. Damit verteidigte der SVE seinerzeit seine Spitzenposition. Bester Mann war Torwart Chris Keilmann, der gleich reihenweise glänzend parierte. Aktuelles unter [www.eintracht-trier.com](http://www.eintracht-trier.com) und unter [www.eintracht-trier-jugend.de](http://www.eintracht-trier-jugend.de)

**Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz**

Anzeige

GStB [www.gstb-rlp.de](http://www.gstb-rlp.de)

### Wettbewerb »Mehr Mitte, bitte!«

Der demografische Wandel stellt den ländlichen Raum vor immer größere Herausforderungen. Der zunehmende Gebäudeleerstand macht sich besonders in den Orts- und Stadtkernen bemerkbar. Vor diesem Hintergrund führen der GStB, das Land Rheinland-Pfalz und die Architektenkammer im Rahmen der »Initiative Zu

kunftsraum Rheinland-Pfalz« den Wettbewerb »Mehr Mitte, bitte! Ein Wettbewerb für Wohnen und Leben in ländlichen Ortskernen« durch. Gesucht werden Dörfer und Städte des ländlichen Raums mit 1.000 - 10.000 Einwohnern, die zusammen mit einem potentiellen Bauherrn einen Realisierungswettbewerb ausloben. Parallel zum Wettbewerbsverfahren sollen Vorträge und Workshops zu ortsprägenden Themen für die Kommune, Politiker und vor allem Bürger vor Ort durchgeführt werden. Die Auftaktveranstaltung und der Wettbewerbsstart finden am 22.07.2014 in Boppard statt. Weitere Infos unter [www.baukultur.rlp.de](http://www.baukultur.rlp.de).



### Unsere Praxis ist am

**01.05.14 und 02.05.14 geschlossen.**

*Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis*

**Dr. Richard Derber • Dr. Stefanie Frese-Schwarz**

Hetzerath • Bahnhofstr. 6 • Tel.: 0 65 08 - 9 90 90

Vertretung in dringenden Fällen durch den Notdienst, Tel. 0180 - 5065100

## Sanitätshaus Schichtel

Hilfsmittel aller Art

- schnell
- kompetent
- zuverlässig

Verträge mit ALLEN Krankenkassen



54347 Neumagen..... Römerstr. 76..... **06507-701707**

54497 Morbach ..... Birkenfelder Str. 30 g.... **06533 - 955904**

54424 Thalfang ..... Saarstr. 1..... **06504-3719659**



## Gutes zum Essen! Kartoffeln aus Bekond

**G. Portz, Schlossgut  
Tel. 0 65 02 / 22 98**



der Qualität zuliebe

Tief- und Pflasterbau  
Garten- und Landschaftsbau

ANNEN GmbH & Co. KG · Gewerbegebiet Gusterath-Tal  
Werkstraße 1 · D-54317 Gutweiler  
Telefon +49(0)6588 - 9102 - 0

[www.annen-pflasterbau.de](http://www.annen-pflasterbau.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Angebote"**

der Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Ihre Apotheken-Angebote"**

der Hildegardis Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Guten Tag"**

der Reuland Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der  
Techniker Krankenkasse bei.

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Monats-Angebote"**

der Brunnen-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse  
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,  
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim  
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

**Herausgeber der Kreisnachrichten:** Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154**

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,  
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreislise.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Gasthaus zur Post • Thomm Scampis - All you can eat

Mittwoch, den 07.05.2014,  
ab 18.30 Uhr

*Es kocht für Sie  
François Coignard*

Wir bitten um telefonische Reservierung  
Jeden Sonntag wechselnder Mittagstisch  
Telefon: 0 65 00 / 91 89 91

# ERCH

G M B H  
PUTZ U. STUCK

INNEN- / AUSSENPUTZ / WÄRMESCHUTZFASSADE

Gusterath • Albert-Schweitzer-Str. 7  
Tel. 0 65 88 / 79 31 • 01 71 / 4 16 51 33

VERLAG  
**W**  
WITTICH

### SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung

**"Moselforum".**

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



### BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

**MUSIKSCHULE GENSCHOW**

Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

In: Trier, Saarburg, Schweich  
Lampaden, Wincheringen

www.musikschule-genschow.de

### Straußwirtschaft Weinstube Schömann

lädt ein zur

#### Pölicher Kirmes

Leckeres aus Küche und Keller

**Moselfische**

Jahrgang 2013  
unseres Weingutes

**Kanzlerhof**  
im Ausschank



Pölich, Hauptstr. 4

Tel. 06507 / 4236  
0175 / 7145501

Do., 1. Mai bis Mo., 5. Mai 2014 ab 16.00 Uhr  
Sa., 3. Mai 2014, 10.30 Uhr Weinlagenwanderung

## Preisanfrage im Internet

Fahrschule

# ECHTERNACH

## TRIER // SCHWEICH

Flanderstraße 1

Markus-Konder-Str. 2

Tel. 06 51 / 1 02 23 • www.fahrschule-echternach.de



# PORTEN

G M B H  
**sanitär**

- Sanitäre Installation
- Bad-Renovierung
- Ölheizungsanlagen
- Gasheizungsanlagen
- Solar- und Wärmepumpenanlagen
- Kaminsanierung
- Rohrreinigung
- Kernbohrungen
- Kundendienst
- Drachengas Verkaufsstelle

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot  
54338 Schweich Zellenpützstraße 2  
Tel. 0 65 02 / 99 42 44 Fax 0 65 02 / 99 42 45  
Porten\_Sanitaer@t-online.de



Badgestaltung aus Naturstein.  
Vollendet schön.

**STEINMETZ STEFFENS**

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00  
www.steinmetz-steffens.de



## www.Metallbau - Mueller.info

54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 22 80

• Wintergärten

• Terrassenüberdachungen

## Jahrzehnte aktiv fürs Kolpingwerk Hohe Ehrung für Herbert Johannes aus Saarburg



*Stolz präsentiert Herbert Johannes die ihm vom rheinland-pfälzischen Sozialminister Alexander Schweitzer (2.v.r.) überreichte Ehrenurkunde. Es gratulierten der Saarburger Bürgermeister Jürgen Dixius (l.) und der Erste Kreisbeigeordnete Dieter Schmitt (r.).*

Für sein fast 50-jähriges Engagement im Kolpingwerk ist Herbert Johannes aus Saarburg Anfang April vom rheinland-pfälzischen Sozialminister Alexander Schweitzer das Bundesverdienstkreuz verliehen worden. Für den Landkreis überbrachte der Kreisbeigeordnete Dieter Schmitt die herzlichsten Glückwünsche.

Seit 1965 gehört Herbert Johannes der Kolpingfamilie Saarburg-Beurig an und ist seit 1995 deren Vorsitzender. Von 1997 bis 2006 war er zudem stellvertretender Vorsitzender und seit 2006 Vorsitzender des Kolpinghauses Warsberger Hof e.V. Schließlich gehört er seit 1985 auch dem Vorstand des Kolpingwerkes Bezirk Trier-Saarburg an und hat seit 2001 die Leitung dieses Bezirkes des Kolpingwerkes inne. Im Kolpingwerk Diözesanverband Trier ist er für die Finanzen zuständig. Seit 2007 ist er stellvertretender Vorsitzender des Diözesanverbandes.

Sein großes soziales Engagement zeigt sich zudem darin, dass er seit 1997 Mitglied im Beirat der Stiftung „Katholisches Gesellenhospiz St. Josefshaus“ in Trier ist und seit 1993 die Aktion „Weihnacht der offenen Tür“ im Kolpinghaus Trier leitet. Seit 1994 fungiert er außerdem als Kas-

senwart des Fördervereins „Jugendzeltplatz Kammerforst in Saarburg“.

Schließlich war Herbert Johannes in den 70er-Jahren Delegierter und Vorsitzender des Stadtjugendrings Saarburg und gehörte als Delegierter auch dem Verbandsgemeindejugendring Saarburg an. Mehrere Jahre war er Mitglied und Vorsitzender im örtlichen Pfarrgemeinderat und gehört seit 2008 dem Katholikenrat des Bistums Trier an.

Der ehemalige Beamte beim Finanzamt Trier setzte sich 21 Jahre lang zunächst im örtlichen Personalrat und dann im Ausschuss der Personalvertretung für die Kolleginnen und Kollegen ein.

Der Stadtrat Saarburg hat den Geehrten zu seiner nächsten Sitzung eingeladen, um sein Wirken zu würdigen.

## Agrarförderanträge jetzt stellen

**Antragsfrist läuft am 15. Mai ab**

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg weist darauf hin, dass die Anträge auf Gewährung der Betriebsprämie und der Umverteilungsprämie sowie die Anträge auf Weitergewährung der Zuwendungen für das Förderprogramm umweltschonende Landbewirtschaftung (FUL/ Steil- und Steilstlagenprogramm) bzw. PAULa und der Erstaufforstungsprämie bis zum 15.05.2014 gestellt werden müssen.

Winzer, die Umstrukturierungsbeihilfe Weinbau oder Rebrodungsprämie erhalten haben, sind verpflichtet, ab dem Jahr nach der Auszahlung der Beihilfe drei Jahre lang den Antrag Agrarförderung einschließlich Flächennachweis abzugeben.

### **Verspätete Abgabe kann zum Förderverlust führen**

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass eine verspätete oder unvollständige Vorlage des Antrags zu Kürzungen bis hin zur vollständigen Ablehnung der Förderung führen kann. Bei den Programmen FUL/Erstaufforstung führt eine verspätete Antragsabgabe zum vollständigen Verlust der Prämie für 2014.

Um einen reibungslosen Ablauf bei der Antragsannahme zu gewährleisten und längere Wartezeiten zu vermeiden, bittet die Kreisverwaltung alle Antragsteller, die vollständig und sorgfältig ausgefüllten Antragsunterlagen frühzeitig einzureichen.

### **Weiteres:**

- Seite 2 | Zum Arbeitsbesuch nach Trier
- Seite 3 | Altersvorsorge für Frauen: Infoveranstaltung
- Seite 4 | Informationen rund ums Thema Pflege
- Seite 4 | Amtliche Bekanntmachung
- Seite 5 | Öffentliche Ausschreibung



*Rund 60 Kilometer, zehn Etappen und gut sechs Stunden Zeit: Schüler verschiedener Schulen der Region werben mit dem inzwischen 6. Ruanda-Benefizlauf Trier - Bernkastel-Kues um Spenden für Schulbauprojekte im rheinland-pfälzischen Partnerland Ruanda. Diesmal fließt das Geld über das Trierer Ruandakomitee in ein Schulbauprojekt im Distrikt Rulindo im Norden des ostafrikanischen Landes. Im vergangenen Jahr kamen mehr als 5000 Euro zusammen.*

*Das Foto zeigt die Schülerinnen und Schüler beim Start auf dem Willy-Brandt-Platz mit ADD-Präsidentin Dagmar Barzen und dem Ersten Kreisbeigeordneten Dieter Schmitt.*

## Verschiebungen bei der Müllabfuhr

Wegen der Feiertage in Mai und Juni verschoben sich die Termine für die Müllabfuhr nach dem jeweiligen Feiertag um einen Tag:



### Tag der Arbeit (1. Mai)

- von Donnerstag, 01.05. auf Freitag, 02.05.,
- von Freitag, 02.05. auf Samstag, 03.05.

Nicht von diesen Terminverschiebungen betroffen, sind die Abholungen von Leichtverpackungen und Altpapier.

### Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter

[www.trier-saarburg.de](http://www.trier-saarburg.de)

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.

## Zum Arbeitsbesuch nach Trier

### Kollegen des Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt in der Kreisverwaltung

Wie entwickeln sich die Sozialhilfeausgaben und welche Strategien werden zur Eindämmung der Kostensteigerungen angewandt? Wie sieht das Personalmanagement in den beiden Behörden aus und wie entwickeln sich die Stellenpläne? Und schließlich - sind Verbandsgemeinden effektiver als Mehrortsgemeinden?

Um solche und manch weitere Fragen ging es bei einem eintägigen Arbeitsbesuch, zu dem aus dem thüringischen Partnerlandkreis Saalfeld-Rudolstadt der Kämmerer Ulf Ryschka, die Mitarbeiterin der Personalabteilung Stefanie Vorsatz und das langjährige Kreistagsmitglied und Bürgermeister der Gemeinde Meuselbach-Schwarzmühle, Klaus Möller, angereist waren.

Landrat Günther Schartz nahm sich mit den Geschäftsbereichsleitern Johannes Minn (Finanzen und Kommunales) sowie Joachim Christmann (Jugend und Soziales) Zeit, um detailliert Fragen zu beantworten und Erfahrungen auszutauschen. „Vieles kann man bei einem solchen Erfahrungsaustausch von dem jeweils anderen lernen, manche gute Idee darf man sich auch mal anschauen“, so Schartz. Bei der Entwicklung der Kreisfinanzen konnte er fast neidisch

werden, kann man doch in Thüringen Schulden abbauen, während es in Rheinland-Pfalz schlecht um die Kommunal Finanzen steht.

Der mitgereiste Bürgermeister Klaus Möller interessierte vor allem der Aufbau und die Aufgaben einer Verbandsgemeinde, deren Schaffung zurzeit in Thüringen diskutiert wird. Mit dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Trier-Land, Wolfgang Reiland, traf man

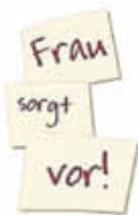
sich zu einem längeren Informationsgespräch.

Verabredet wurde, den Fachaustausch der Auszubildenden, aber auch von Sachbearbeitern im Bereich Jugend und Soziales fortzusetzen. Am 9. November will man mit den thüringischen Freunden den 25. Jahrestag der Grenzöffnung begehen. Im kommenden Jahr steht dann der 25. „Geburtstag“ dieser innerdeutschen Kreispartnerschaft an.



*Ein Tag Zeit für viele Fragen - (vorne v.l.) Bürgermeister Klaus Möller, Landrat Günther Schartz, Stefanie Vorsatz und Kämmerer Ulf Ryschka mit den beiden Geschäftsbereichsleitern Johannes Minn und Joachim Christmann (hinten) vor der Kreisverwaltung.*

## Infoveranstaltung zur Altersvorsorge von Frauen



Alle Menschen möchten im Alter finanziell abgesichert sein. Aber gerade Frauen haben meist nur sehr niedrige Renten und können davon kaum eigenständig leben.

Gründe für die niedrigen Renten von Frauen gibt es viele: Ihr Verdienst ist zu gering, sie unterbrechen ihre Erwerbstätigkeit wegen Familienaufgaben oder sie sind lange arbeitslos, teilzeitbeschäftigt oder haben nur einen Minijob. Auch Ehe und Lebenspartnerschaft können das eigene Einkommen meist nicht ersetzen.

Umso wichtiger ist es für Frauen, sich rechtzeitig über ihre Rentenansprüche sowie die Auswirkungen von Baby-

pause, Pflegezeiten, Teilzeitarbeit und Minijobs zu informieren. Neben der gesetzlichen und betrieblichen Rente sind außerdem auch die vielen Angebote zur privaten Altersvorsorge für Frauen von Interesse.

In Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg und der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz lädt die Gleichstellungsbeauftragte Susanne Christmann zum Vortrag „Altersvorsorge für Frauen – Fallstricke vermeiden und Altersarmut vorbeugen“ am Donnerstag, den 8. Mai 2014 um 17 Uhr ins Bürgerzentrum in Schweich ein.

Während des Vortrages gibt die Expertin der Verbraucherberatung hilfreiche Tipps, wie man die optimale Vorsorge-

strategie findet und informiert insbesondere über die verschiedenen Modelle der staatlich geförderten Altersvorsorge in Form der Riester-Rente.

Die Informationen sind verständlich und sachlich sowie angebotsneutral und frei von kommerziellen Interessen. Der Besuch der Veranstaltung ist kostenlos, Kinderbetreuung ist nach vorheriger Anmeldung möglich.

Am 22. Mai findet im Rathaus in Wald-rach ein weiterer Vortrag zum Thema „Frauen und Rente – Wichtiges auf den Punkt gebracht“ statt.

Weitere Informationen und Anmeldungen: Susanne Christmann, 06502-5066-450, christmann.s@schweich.de oder Anne Hennen 0651- 715253, anne.hennen@trier-saarburg.de

## Im Pflegefall geht's schnell ans Eingemachte

**Sparkasse startete vor rund 300 Gästen Reihe von Informationsveranstaltungen in Saarburg**



Bei der ersten Veranstaltung einer Reihe von vier Pflege-Foren der Sparkasse Trier begrüßte Sparkassenvorstand Dr. Peter Späth rund 300 interessierte Gäste in der Saarburger Stadthalle.

Die anwesenden Experten, gestandene Profis in ihrem jeweiligen Spezialgebiet, boten mit ihren Diskussionsbeiträgen auf der Bühne der Saarburger Stadthalle reichlich Anregung, sich mit dem wichtigen Thema Pflegevorsorge intensiv auseinanderzusetzen und beantworteten viele Fragen aus dem Auditorium. Dieter Lintz, der leitende Redakteur beim Trierischen Volksfreund, führte souverän durch den Abend und moderierte sowohl die Ausführungen der Experten als auch die Fragen der Gäste kurzweilig und verständlich. Dabei be-

wegten besonders die Fragen des Vermögensschutzes, insbesondere auch für Angehörige von Pflegebedürftigen, der wichtige Unterschied zwischen Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht bis hin zum Thema Betreutes Wohnen, Pflege zu Hause durch Angehörige bzw. Hilfskräfte oder in einer Senioreneinrichtung.

Folgende Experten standen in der Diskussionsrunde fachkundig Rede und Antwort: Silvia Kugel Pflegeberaterin vom Pflegestützpunkt Saarburg, Notarin Eva Maria Fries aus Saarburg, Dipl. Volkswirt Joachim Albrech, Experte für Demografischen Wandel vom Institut Taurus Pro an der Uni Trier, sowie Frank Ortloff, Experte für Absicherung von Altersrisiken von Ideal Versicherungen.

### Vier weitere Pflegeforen in Schweich, Trier und Hermeskeil

Im Anschluss an die interessante Gesprächsrunde standen alle Experten für persönliche Gespräche mit den Gästen an Info-Points in der Halle zur Verfügung. Das umfassende Informationsangebot des Abends wurde sehr gut angenommen, wie man an der durchgängig starken Frequentierung der Experten-Stände erkennen konnte. Die Reaktion der Gäste war äußerst positiv, die Kom-



*Dieter Lintz moderierte die Diskussionsrunde von Experten zum Thema Pflegeversicherung.*

petenz und Fachkenntnis der anwesenden Experten wurde sehr gelobt.

Um allen interessierten Bürgern die Teilnahme an einem der vier Pflegeforen zu ermöglichen, finden hier jeweils um 19 Uhr weitere kostenfreie Informationsveranstaltungen statt:

- 14.05., Schweich, Bürgerzentrum**
- 04.06., Trier, Kundenhalle Sparkasse Theodor-Heuss-Allee**
- 10.09., Hermeskeil, Johannishaus**

Bei Interesse bitte frühzeitig anmelden: online auf [www.sparkasse-trier.de](http://www.sparkasse-trier.de), per E-Mail unter [PflegeForum@sk-trier.de](mailto:PflegeForum@sk-trier.de), per Fax an 0651 712-1409 oder telefonisch unter 0651 712-1415.

### Kreis-Nachrichten

#### Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier  
Pressestelle

Verantwortlich

Thomas Müller, Martina Bosch  
Tel. 0651-715 -240 / -406  
Mail: [presse@trier-saarburg.de](mailto:presse@trier-saarburg.de)

## Einfach und gut Technologieförderung leicht gemacht

Die Förderung von Innovationen, neuen Technologien und Produkten ist ein wichtiges Element der rheinland-pfälzischen Wirtschaftspolitik. Neue Technologien bringen die wirtschaftliche Entwicklung von Rheinland-Pfalz als Wirtschafts- und Wissenschaftsstandort voran. Um Unternehmen zu stärken, bietet das Wirtschaftsministerium zusammen mit der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) Fördergelder bis zu 37.500 Euro für Durchführbarkeitsstudien in Unternehmen an.



Die Fördergelder für Durchführbarkeitsstudien können beantragt werden, um die technische wie finanzielle Machbarkeit beispielweise von neuen Produkten oder Herstellungsverfahren zu prüfen. Sie sind sehr wichtige Entscheidungshilfen in der Phase vor der Planung, dem Bau und der Erprobung neuer Produkte und Verfahren.

Die Zuschüsse können in einem vereinfachten Verfahren direkt bei der ISB beantragt werden. Erste Informationen können bei der ISB telefonisch abgefragt werden unter Tel. 06131-6172-1331 oder sind unter [www.isb.rlp.de](http://www.isb.rlp.de) nachzulesen. Weitere Auskünfte erteilt die Wirtschaftsförderung im Landkreis Trier-Saarburg GmbH, Tel. 0651-715-437 oder Mail: [wfg@trier-saarburg.de](mailto:wfg@trier-saarburg.de)

## Informationen Naturpark Saar-Hunsrück

### Kulinarischer-Workshop rund um den Löwenzahn

Am Freitag, 16. Mai, 14:30 bis ca. 16:30 Uhr, bietet der Naturpark einen Kinderworkshop „Rund um den Löwenzahn“ im Rahmen des Zukunftsdiplom Agenda 21 in Hermeskeil an. Naturpark-Referentin Ursula Petto-Spiess bastelt mit den Kindern u.a. eine Löwenzahnwasserleitung, stellen aus Löwenzahnblüten und weiteren Wildkräutern Kräutersalz und -seife herstellen. Und schließlich lernen die kleinen Naturfans, dass Löwenzahn und andere Wildkräuter nicht nur gesund, sondern auch lecker sind.

Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro pro Teilnehmer plus 1 Euro pro Löwenzahnglas. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0 erforderlich.

schäftsstelle in Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0 erforderlich.



### Der Wildkatze auf der Spur

Am Freitag, 9. Mai, 15 bis ca. 17:30 Uhr, bietet der Naturpark einen Kinderworkshop „Der Wildkatze auf der Spur“ im Rahmen des Zukunftsdiplom Agenda 21 in Hermeskeil an. Unter der Leitung von Naturpark-Referentin Anja Eckhardt erkunden die kleinen Naturfans den scheuen Räuber unserer Wälder bei spannenden Fragen und Mythen rund um die Wildkatze.

Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0 erforderlich.

## 10.000-Marke ist überschritten Zahl der ausländischen Mitbürger steigt - Mehrzahl kommt aus der EU

Die Zahl der im Landkreis Trier-Saarburg lebenden ausländischen Mitbürger hat die Marke von 10.000 überschritten. Ende letzten Jahres waren nach Auskunft des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge 10.355 ausländische Bürger aus 132 Staaten im Kreis gemeldet. Bei einer Gesamteinwohnerzahl von 143.000 beträgt damit deren Anteil rund 7,2 Prozent.

Mit weitem Abstand die größte Zunahme verzeichnet man entlang von Mosel

und Sauer durch den Zuzug luxemburgischer Bürger bzw. Personen, die in Luxemburg einen Arbeitsplatz gefunden haben. Mit 2.585 steht diese Nation deutlich an der Spitze der Herkunftsländer. Es folgen Polen mit 1.046 und Franzosen mit 791 Personen.

### Luxemburger mit Abstand stärkste Nation

Der anhaltende Zuzug gerade von Bürgern aus den Mitgliedsstaaten der EU ist auch der Grund, dass die Bevölkerungszahl des Landkreises - im Unterschied zu fast allen anderen Landkreisen in Rheinland-Pfalz - konstant bleibt und in den letzten Jahren sogar leicht angestiegen ist. Damit werden, zumindest in Teilen des Kreises, die Folgen des einsetzenden demographischen Wandels abgemildert.

Die Statistik bietet einige interessante Informationen. Von den mehr als 10.000 ausländischen Mitbürgern kommen 9.083 aus Europa, gefolgt von Asien (748) und Amerika (300). 14 Personen sind staatenlos. Neben vier Bürgern aus Liechtenstein, stammen jeweils eine Person u.a. aus Namibia, Turkmenistan, Nepal oder von den Kapverdischen Inseln.

## Amtliche Bekanntmachung

### Sitzung Kreisausschuss

Der Kreisausschuss Trier-Saarburg wurde zu einer Sitzung einberufen für Montag, 05.05.2014, 17:00 Uhr im Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:  
Öffentlicher Teil

1. Förderung von Sportstätten;
  - a) aus der Prioritätenliste 2014;
  - b) Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge
2. Abwicklung und Übertragung von Haushaltsermächtigungen aus dem HH Jahr 2013 in das HH Jahr 2014
3. Heimatpflege und Mundartförderung

4. Informationen und Anfragen Nicht öffentlicher Teil
5. Beteiligungsangelegenheit
6. Verwaltungsangelegenheit
7. Planungsangelegenheit
8. Verwaltungsangelegenheit
9. Schulbauangelegenheit
10. Schulbauangelegenheiten
11. Kreisstraßenangelegenheit
12. Verwaltungsangelegenheit
13. Personalangelegenheit
14. Personalangelegenheiten
15. Informationen und Anfragen

Trier, 24.04.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg  
Dieter Schmitt, Kreisbeigeordneter

## Europa- und Kommunalwahlen am 25. Mai

### Wahlbenachrichtigungen werden verschickt – Briefwahl möglich

Am 25. Mai 2014 wählen die Bürgerinnen und Bürger die kommunalen Vertretungskörperschaften, also Ortsbeiräte, Gemeinde-, Verbandsgemeinde-, Stadträte und Kreistage. Sie haben dabei die Gelegenheit, Personen Ihres Vertrauens in die Gremien zu wählen, die zahlreiche Entscheidungen treffen, die für die Bürgerinnen und Bürger unmittelbar von Belang sind. Nutzen Sie daher Ihre Einflussmöglichkeiten und gehen Sie zur Wahl.

Wahlberechtigt sind bei den Kommunalwahlen Deutsche und alle Staatsangehörigen der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, die mindestens 18 Jahre alt sind und seit mindestens drei Monaten im jeweiligen Wahlgebiet ihren Hauptwohnsitz haben.

#### Die Wahlbenachrichtigung

Formelle Voraussetzung für die Ausübung des Wahlrechts ist grundsätzlich die Eintragung in das Wählerverzeichnis für die jeweilige Wahl. Wer im Wählerverzeichnis steht, erhält bis spätestens 4. Mai 2014 eine Wahlbenachrichtigung. Wer bis dahin keine Benachrichtigung bekommen hat, sollte sich spätestens bis zum 9. Mai 2014 bei der zuständigen

Verbandsgemeinde- oder Stadtverwaltung zur Überprüfung des Stimmrechts melden. Gewählt werden kann entweder am 25. Mai 2014 im Wahllokal oder bereits ab Ende April per Briefwahl.

#### Wie funktioniert die Briefwahl?

Die Rückseite der Wahlbenachrichtigung enthält einen Wahlscheinantrag, der – unterschrieben – bei der zuständigen Verwaltung abgegeben oder in einem Briefumschlag dorthin gesendet wird. Zuständige Verwaltung ist die Verbandsgemeinde, die verbandsfreie Gemeinde oder die Stadt. Die Anträge können dort auch persönlich oder per E-Mail gestellt werden, allerdings nicht per Telefon oder SMS. Mit einer entsprechenden Vollmacht können Sie auch einen Dritten mit der Antragstellung beauftragen. Die dritte Person kann Briefwahlunterlagen für bis zu vier Bevollmächtigungen entgegennehmen. Die Briefwahlunterlagen für die gleichzeitig stattfindende Europawahl sind ggf. zusätzlich zu beantragen.

Die Briefwahlunterlagen, die die Verwaltung versendet, enthalten neben dem Wahlschein, den Stimmzetteln und einem Merkblatt zwei farbige Umschlä-

ge. In den gelben Umschlag werden die ausgefüllten Stimmzettel gesteckt. Der Umschlag wird anschließend zugeklebt. In den orangefarbenen Umschlag kommen der unterschriebene Wahlschein sowie der gelbe Umschlag mit den Stimmzetteln. Der verschlossene Wahlbriefumschlag muss spätestens am Wahltag beim Wahlvorstand sein; deshalb sollte dieser am Mittwoch, 21. Mai 2014, in den Briefkasten geworfen sein. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit, die Briefwahl vor Ort zu beantragen und im Bürgerbüro sogleich seine Stimme abzugeben.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internetangebot des Landeswahlleiters unter [www.wahlen.rlp.de](http://www.wahlen.rlp.de)

*In einem weiteren Beitrag im Mai wird erklärt, wie die Stimmabgabe funktioniert.*

## DLR informiert

### Gemarkungsrundgänge

Das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Mosel bietet interessierten Winzern Gemarkungsrundgänge an, bei denen Schädlinge und Schadsymptome, weinbauliche Maßnahmen zur Schädlingsbegrenzung und integrierte Bekämpfungsstrategien erörtert werden.

Außerdem gibt es Hinweise zur neuen Sachkundeverordnung, zu neuen Pflanzenschutzmitteln und dem Resistenzmanagement sowie der Entsorgung von Pflanzenschutzmitteln und der Aufzeichnungspflicht.

Es wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten, vorzugsweise als Online-Anmeldung unter [www.dlr.rlp.de](http://www.dlr.rlp.de) (Pflanze und Tier) oder unter [www.dlr-mosel.rlp.de](http://www.dlr-mosel.rlp.de) (Termine), sowie bei Pia Schmillen, DLR Mosel, Tessenowstr. 6, 54296 Trier, Tel.: 0651-9776-268, Email: [pia.schmillen@dlr.rlp.de](mailto:pia.schmillen@dlr.rlp.de)

Die Anmeldung muss mit vollständigem Namen, Anschrift und Geburtsdatum erfolgen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt. Die Rundgänge finden statt im Zeitraum vom 23. Juni bis 7. Juli in Mesenich, Kröv, Monzel, Wiltingen, Longuich, Poltersdorf, Zell und Winnigen.

## Amtliche Bekanntmachung

### Öffentliche Ausschreibung VOL/A

Bauherr:	Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier Tel. 0651 - 715 - 419 o. - 417
Maßnahme/ Leistung:	Lieferung u. Ausgabe der Mittagsverpflegung Titel 1 - Stefan-Andres-Gymnasium Schweich Titel 2 - Levanaschule Schweich
Beginn:	nach den Sommerferien 2014 (08.09.2014)

Leistungsverzeichnis: Die Vergabeunterlagen können ab Montag, 05.05.2014, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen, Tel. 0651-715-446, Fax 0651-715-396, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier angefordert werden (es erfolgt nur Postversand). Die Zahlung der Schutzgebühr in Höhe von 25 € ist an die Kreiskasse Trier-Saarburg zu leisten.

Kontodaten: IBAN: DE24 5855 0130 0000 0004 30 BIC: trisde55xxx  
Verwendungszweck: Bürger-Nr. 29960; Buchungsstelle 11412-462600  
(keine Barzahlung möglich)

Angebotsabgabe:	Montag, 02.06.2014, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Bürgerbüro Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Ende Zuschlagsfrist:	31.07.2014

Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 3 Gebäudemanagement und Schulen



# Danke

sagen – mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

## Nachruf



Die Freiwillige Feuerwehr Riol und der Gesangverein „Cäcilia“ Riol trauern um

## Walter Welter

Walter Welter trat 1949 in die Rioler Wehr ein. Über viele Jahre bekleidete er das Amt des Stellvertretenden Wehrführers. Für seine Verdienste im aktiven Feuerwehrdienst wurde er mit dem Silbernen und dem Goldenen Feuerwehrreihenzeichen ausgezeichnet. 1991 wurde er zum Ehrenmitglied und Ehrenwehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Riol ernannt.

Seit 1947 war er aktives Mitglied im Gesangverein „Cäcilia“ Riol. 1997 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. Über Jahrzehnte war er eine führende Stimme im 2. Tenor des Vereines. Seine vorbildliche Kameradschaft, sein humorvolles und aufrichtiges Wesen sowie sein Pflichtbewusstsein zeichneten ihn als Feuerwehrmann und Sänger aus. Wir haben einen guten und liebenswerten Feuerwehrkameraden und Sangesbruder verloren. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und den Kindern.

Die Freiwillige Feuerwehr Riol und der Gesangverein „Cäcilia“ Riol werden Walter Welter stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Freiwillige Feuerwehr Riol**

Peter Neukirch

**Förderverein der Freiw. Feuerwehr Riol**

Florian Wener

**Gesangverein Riol**

Ramona Treinen

Ulrich Rohr



## Nachruf

*Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung.*

Am 15.04.2014 verstarb unsere Kollegin und Mitarbeiterin

## Frau Gerlinde Brandner

Ihren vornehmen Charakter, ihr soziales Empfinden für die Patienten und ihre Warmherzigkeit werden wir in dankbarer Erinnerung behalten. Wir verlieren mit ihr eine geschätzte und beliebte Kollegin. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

*Zahnärzte Dr. Beier und Dr. Lehmon,*

*Frau Beier, Frau Lehmon, Sabine, Yvonne, Doris, Heike, Tina, Carmen, Julia, Bea, Steffi, Lisa, Sabrina, Sarah, Sylvia, Corinna.*



## Bestattungen Schommer

*Wir begleiten Sie im Trauerfall.*

Isseler Straße 14 • 54338 Schweich

Tel. 0 65 02/10 66 • Info@Bestattungen-Schommer.de

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG



**Koster** SEIT 1834  
BESTATTUNGEN  
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN  
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Wir kümmern uns. **peters**  
BESTATTUNGEN  
Fachgeprüfter Bestatter  
Jetzt in neuen Räumen:  
54320 Waldrach • In der Köschwies 8  
Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286  
Schöndorf • Tel.: 06588-7141

„Wie macht man das mit der Trauerpost?“

Wir gestalten und  
drucken wunschgemäß.



[www.kirsten-bestattungen.de](http://www.kirsten-bestattungen.de)

## KIRSTEN BESTATTUNGEN

DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHLUSS GEBEN

Tel. 0 65 02. 39 43



aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

## Auszubildende zur zahnmedizinischen Fachangestellten zum 01. August 2014 gesucht

### Was wir bieten?

Fundierte Ausbildung in allen Bereichen der Zahnmedizin

### Was suchen wir?

Sympathische Mitarbeiterin mit Mittlerer Reife

### Was erwarten wir?

Freude am Umgang mit Menschen, handwerkliches Geschick, Einfühlungsvermögen und Zuverlässigkeit

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis  
Dr. Wolfgang Beier und Dr. Eckhard Lehmon**  
Im Maar 1 • 54343 Föhren

## Suche Koch/Köchin oder Küchenkraft mit Kocherfahrung, 2-3 x pro Woche.

**Restaurant „Zur Kanzel“**

Kyllstraße 60, 54293 Trier-Ehrang, Tel.: 0651 / 61159

## Flexible und freundliche Aushilfe (w/m) für 2 Tage die Woche auf 450,- €-Basis gesucht.

**Tätigkeit: Verkauf von Golfsport-Artikeln**

Arbeitszeit: Di-Fr 12.30-18.00 Uhr, Sa/So 10.00-16.00 Uhr

Bewerbungen telefonisch oder per E-Mail an:  
Tel. 06507/9389991 [3thorstenplatz@t-online.de](mailto:3thorstenplatz@t-online.de)

Pro-Shop T. Platz • Golfplatz Ensch



Zur Unterstützung unserer erfolgreichen Teams vor Ort (Wittlich, Bernkastel-Kues) suchen wir motivierte und verantwortungsbewusste Mitarbeiter.

## Augenoptiker ( m/w )

In Vollzeit und/oder Teilzeit

Wir erwarten Leidenschaft für einen spannenden Beruf, große Servicebereitschaft und Engagement für unsere Kunden.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:  
Geschäftsführer : Frank Winkler

**brillenmüller**  
OPTIK AKUSTIK

54516 WITTLICH - Burgstr.61 Tel.06571-91640

**R.M. BAU**  
MEISTERBETRIEB • RAINER MICHELS  
Schweich | 0172-6978345 | [www.michels-naturbau.de](http://www.michels-naturbau.de)

- **Baufacharbeiter** (Pflasterer, Maurer, Verputzer) und
- **Bauhelfer** gesucht.

## Zahnmedizinische Fachangestellte zum nächstmöglichen Termin gesucht

### Was wir bieten?

Ein nettes Praxisteam, flexible Urlaubsregelung, anspruchsvolles Arbeiten im Schichtsystem

### Was suchen wir?

Motivierte Stuhlassistentin

### Was erwarten wir?

Offener und freundlicher Umgang mit Patienten und Kolleginnen, schnelle Auffassungsgabe, Zuverlässigkeit, sorgfältiges Arbeiten

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis  
Dr. Wolfgang Beier und Dr. Eckhard Lehmon**  
Im Maar 1 • 54343 Föhren



*Hier ist eine Stelle frei.*

Für Ihre Anzeige im Stellenmarkt aktuell.

-Anzeige-

www.spd-schweich.de



VG Schweich

**SPD**

**Iris Hess**  
Hausfrau

Ihre Kandidatin für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b> 
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
2. Hess, Iris, Schweich	



**„Brot für die Welt“**  
das ist die Achtung der  
Menschenwürde

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

- Anzeige -



Es ist soweit: Das AGO-Beratungsbüro öffnet seine Türen

Im Oktober 2014 wird das neue Seniorenzentrum AGO Piesport eröffnet. Bereits jetzt bietet die AGO allen Interessierten, Angehörigen und Bewerbern die Möglichkeit, sich umfassend zu informieren und eröffnet am 5. Mai 2014 direkt neben der Touristeninformation das AGO-Beratungsbüro Piesport.

Das neue Seniorenzentrum AGO Piesport verfügt über 71 Pflegeplätze sowie 19 moderne und barrierefreie Appartements für Senioren. Es ist gezielt zugeschnitten auf die individuellen Bedürfnisse älterer Menschen. Alle Zimmer in dem Neubau werden in freundlichen, hellen Farben gehalten sein und über geräumige Badezimmer verfügen. Die Zimmer in der Pflege werden vollständig neu ausgestattet sein, können aber durch persönliche Gegenstände und eigene Möbel individuell gestaltet werden.

Darüber hinaus wird das neue Seniorenzentrum AGO Piesport allen Bewohnerinnen und Bewohnern viele weitere Annehmlichkeiten bieten. Der geschützte Garten zählt ebenso dazu wie das öffentliche Café mit Bistro: Das soll ein zentraler Treffpunkt für alle Bewohner werden, auch für ihre Angehörigen und natürlich auch gerne für Gäste des Hauses.

Die Öffnungszeiten des AGO-Beratungsbüro Piesport erfahren Sie telefonisch oder über aktuelle Aushänge am Büro. Wir stehen Ihnen für all Ihre Fragen jederzeit persönlich zur Verfügung – gerne auch am Wochenende! Sie erreichen uns ab dem 5. Mai 2014 telefonisch unter der Tel. 06507 – 93 99 332.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im AGO-Beratungsbüro!

Information für Bewerber:

Das Seniorenzentrum AGO Piesport ist an Bewerbungen von examinierten Pflegefachkräften (Alten-, Gesundheits- und Krankenpfleger) und Pflegehilfskräften in Voll- oder Teilzeit sowie auf geringfügiger Basis interessiert. Auch Bewerber mit Kindern sind herzlich willkommen – senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an das AGO-Beratungsbüro Piesport, Heinrich-Schmitt-Platz 1 in 54498 Piesport oder per Mail an [info@ago-piesport.de](mailto:info@ago-piesport.de)!

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

Mit Cafe-Bistro  
"Palmengarten"

Riesige Auswahl  
an mediterranen  
Pflanzen.

**LAMBERT** 

alles für den Garten.

[www.lambert.de](http://www.lambert.de)

**„Viva  
Balkonien!“**  
Aktionspreise für  
Spitzenqualität!

Über 200.000 Sommerblüher aus eigener Anzucht in ca. 50 verschiedenen Arten:

### Geranien

Die beliebten Sommerblüher, stehend und hängend, im 11 cm Topf.

**Preisknüller**

nur **0,99 €**

### Fuchsien, Männertreu...

Blaues Gänseblümchen, Zauberglöckchen, Goldmarie, Elfen-sporn, Husarenknöpfchen und viele mehr... im 11 cm Topf.

**Preisknüller**

nur **1,39 €**

### Sommerblumen

Tagetes, Impatiens, Lobelien, Ageratum, Petunien.

**Preisknüller**

Stück  
nur **0,19<sup>9</sup> €\***

im 10er-Pack\* nur **1,99 €**

### Langzeitdünger Floracote

Wirkt 6 Monate, ideale Nährstoffversorgung, 1 kg.

nur **6,98 €**

### Wuxal Flüssigdünger

Der Geheimtipp unter Gärtnern! Profiqualität! 1 Liter.

nur **8,98 €**



Premium  
Gärtnerei  
★★★★

Gartenzentrum • Florist • Zoo  
Franz-Georg-Straße 50  
54292 Trier

Telefon 0651-2 60 22  
Telefax 0651-2 43 49  
[info@lambert.de](mailto:info@lambert.de)

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 9 - 19 Uhr  
Sa: 9 - 18 Uhr

• Großer Parkplatz  
• Gute Busanbindung

SCHREINERMEISTER

**Christian Karrenbauer**



- Fenster
  - Haustüren
  - Innenausbau
  - Trockenbau
  - Möbelbau
  - Treppen

**Büro:**

Schweicher Straße 43a  
54338 Schweich  
Telefon 06502 / 93369-73  
Telefax 06502 / 93369-74

**Werkstatt:**

Im Handwerkerhof 12  
54338 Schweich

E-Mail: c.karrenbauer@freenet.de  
www.schreinerei-karrenbauer.com

Go online! Go **wittich.de**

-Anzeige-

www.spd-schweich.de

VG Schweich

**SPD**

**Dr. Katarina Barley**  
Juristin, MdB

Ihre Kandidatin für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<b>SPD</b>	
4. Dr. Barley, Katarina, Schweich		

-Anzeige-

**PflegeForum 2014**

Im Pflegefall geht`s  
schnell ans Eingemachte.

**Sparkasse  
Trier**

[www.sk-trier.de/pflegeforum](http://www.sk-trier.de/pflegeforum)

Jetzt  
informieren &  
zum **PflegeForum**  
vor Ort anmelden!

Schweich,  
Bürgerzentrum,  
14. Mai, 19.00 Uhr

## Mit Weitblick Richtung Zukunft

Vier Diskussionsveranstaltungen der Sparkasse Trier in Ihrer Nähe

Auch in unserer Region werden die Menschen immer älter. Damit verbunden ist eine drastische Zunahme der Pflegefälle innerhalb der nächsten Jahre. Die gesetzliche Pflegeversicherung reicht jedoch finanziell nicht aus, um alle dadurch entstehenden Kosten zu decken. Denn Pflege ist teuer und kann schnell das Ersparnis aufzehren.

Wie schütze ich mein eigenes Vermögen und das meiner Kinder? Welche Alternativen gibt es zur Pflege im Heim? Was muss ich hinsichtlich Patientenverfügung und Betreuungsvollmacht beachten? Diese und weitere Fragen beschäftigen Angehörige

und Betroffene gleichermaßen. Eine Orientierung mit wertvollen Anregungen und wissenswerten Hinweisen bietet Ihnen die aktuelle Veranstaltungsreihe zum Thema „Pflege“. Die Diskussionsveranstaltung „PflegeForum“ findet in Saarburg, Schweich, Trier und Hermeskeil statt.

Unter der Moderation von Dieter Lintz (Leitender Redakteur Trierischer Volksfreund) diskutieren Experten in unserem PflegeForum ihre Erfahrungen aus der Praxis. Messestände zu Themen wie z.B. häusliche oder stationäre Pflege sowie betreutes Wohnen runden das Informationsangebot ab.

Ja, ich melde mich für die Veranstaltung „Pflegeforum 2014“, am 14. Mai, in Schweich an.

Ja, ich nehme mit ..... Begleitpersonen teil.

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

- Coupon bei einer unserer Geschäftsstellen abgeben
- online auf [www.sk-trier.de/pflegeforum](http://www.sk-trier.de/pflegeforum)
- per E-Mail unter [PflegeForum@sk-trier.de](mailto:PflegeForum@sk-trier.de)
- per Fax an 0651-712 1409

-Anzeige-



www.spd-schweich.de

VG Schweich

**SPD**

**Ernst-Hermann Dienhart**  
Rentner

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b> 
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
17. Dienhart, Ernst-Hermann, Klüsserath	



**Seminare, Kurse und Veranstaltungen**

**TAGESSEMINARE - AUSBILDUNG PLUS**

**Umgang mit Kritik**  
Termin: 09.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 90 €

**Wein- und Getränke-seminar**  
Termin: 22.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 90 €

**Lohn- und Gehaltsabrechnung in Theorie und Praxis**

Beginn: 09.09., 60 UStd.  
Zeiten: dienstags/donnerstags  
18:00 bis 21:15 Uhr  
Gebühr: 375 € inklusive Unterlagen

**KAUFMÄNNISCHE WEITERBILDUNG**

**Geprüfte/r Controller/in**  
Beginn: 06.05., 592 UStd.  
Zeiten: dienstags/donnerstags  
18:00 bis 21:15 Uhr  
Gebühr: 3.250 €

**Geprüfte/r Wirtschaftsfachwirt/in**  
Beginn: 26.05., 648 UStd.  
Zeiten: montags/mittwochs  
18:00 bis 21:15 Uhr  
Gebühr: 3.300 €

**Geprüfte/r Personalfachkaufmann/-frau (Kompaktlehrgang) in Kooperation mit dem Institut Loison**  
Beginn: 28.6., 234 UStd.  
Zeiten: samstags, 08:30 bis 16:00 Uhr  
Gebühr: 2.990 €

**Ausbildung der Ausbilder - Samstagslehrgang**  
Beginn: 28.06., 96 UStd.  
Zeiten: samstags, 07:30 bis 14:00 Uhr  
Gebühr: 450 €

**TAGESSEMINARE**

**Mitarbeitergespräche konstruktiv führen - Modul 1**  
Termin: 05.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 190 €

**Telefontaining für Auszubildende**  
Termin: 06.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 170 €

**Telefontaining für Auszubildende**  
Termin: 07.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 170 €

**Souverän reagieren in heiklen Situationen**  
Termin: 12.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 190 €

**Authentizität der Führung - Nutzen Sie Ihr Führungspotential auf allen Ebenen**  
Termin: 13.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 190 €

**Humor als Faktor für den Führungserfolg**  
Termin: 15.05., 9:00 bis 16:30 Uhr  
Gebühr: 190 €

**EDV SEMINARE**

**Excel- Automatisierung mit VBA und Makros (Anwendungen entwickeln)**  
Termin: 06.05., 09:00 bis 16:30 Uhr  
Kosten: 190 €

**Umstieg Office 2010**  
Termin: 13.05., 09:00 bis 16:30 Uhr  
Kosten: 190 €

**Power Point: Einfach und ansprechend präsentieren**  
Termin: 13.05., 32 UStd.  
dienstags/donnerstags  
18:30 bis 21:30 Uhr  
Kosten: 240 €

**Excel 2010: Ihr Einstieg in Kalkulation, Planung und Grafik**  
Beginn: 03.06., 32 UStd.  
dienstags/donnerstags  
18:30 bis 21:30 Uhr  
Kosten: 380 €

**Word 2010: Ihr Einstieg in die Welt der Textverarbeitung**  
Beginn: 09.09. 32 UStd.  
dienstags/donnerstags  
18:30 bis 21:30 Uhr  
Kosten: 340 €

**TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER**

**Informationsabend für Existenzgründer:**  
**Wie mache ich mich selbstständig?**  
Termin: 12.05. und 02.06., Trier  
Zeiten: je 17:30 bis 19:30 Uhr  
Gebühr: je 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

**Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?**  
Termin: 09.05. und 13.06.  
Zeiten: je 14:00 bis 17:30 Uhr  
Gebühr: je 90 €  
(inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

**Gerne senden wir Ihnen kostenlos unser Weiterbildungsprogramm 2014 zu.**

Ansprechpartnerinnen: Hildegard Großmann • Tel.: 0651/9777-703  
Marika Lengler • Tel.: 0651/9777-702  
Petra Roth • Tel.: 0651/9777-752  
Linda Helfen • Tel.: 0651/9777-753

[WWW.FAMILIENANZEIGEN.WITTICH.DE](http://WWW.FAMILIENANZEIGEN.WITTICH.DE)



**Ihr Komfort ist unser Antrieb.**

Die automatischen Sektionaltore NovoPort<sup>®</sup> mit patentiertem serienmäßigen Antrieb.

- TÜV geprüfte Einbruchhemmung\*
- 5 Jahre Werksgarantie
- Zertifiziert nach Tore-Produktnorm DIN EN 13241-1
- Vielfältige Auswahl an Farben, Oberflächen und Verglasungen
- Flüsterleiser Torlauf



\* bei aut. Sektionaltorsystemen in Standardausführung

[www.novoferm.de](http://www.novoferm.de)

Ihr Novoferm Partner für Lieferung, Montage und Wartung:

**Etges & Dächert Baustoffe**

54292 Trier • Metternichstraße 31 • Tel. (06 51) 14 69 90

- Reparatur · Wartung · Installation von Heizungs- und Sanitäreanlagen
- Notdienst\*
- Meisterbetrieb

\*nur für unsere Wartungskunden!



RUDOLF

Tonner

Butzengasse 2  
54343 Föhren



KUNDENDIENST  
HEIZUNG + SANITÄR

tonner-haustechnik.de

☎ (0 65 02) 99 44 75

-Anzeige-

www.spd-schweich.de

VG Schweich

**SPD**

**Achim Schmitt**  
Dipl. Verwaltungsbetriebswirt / Meteorologe

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1 Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<b>SPD</b>	
19. Schmitt, Achim, Schweich		

- Bad • Heizung • Haus- und Umwelttechnik



- Solaranlagen
- Solarstromanlagen
- Hackschnitzelheizung
- Pelletsheizung
- Erdwärme
- Barrierefreie Bäder
- Wellnessanlagen
- Regenwassersysteme
- Klima
- Planung
- Verkauf
- Kundendienst
- Beratung

www.reis-neumann.de

REIS &amp; NEUMANN

54292 Trier-Ruwer - Fischweg 24 - Tel. 0651 / 9 66 86-0

Hotel - Gasthof

PELZER

54340 Bekond

Moselstraße 31 • Telefon 0 65 02 - 26 42

Top Top  
**Schnitzelparade**  
 Sonntag, 04.05.2014  
**300-g-Schnitzel mit Beilagen**  
 + Suppe  
**9,90 €**
Top Top

**!Reservieren Sie frühzeitig für Muttertag!**

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

Moselfischabend in der Gaststätte

*Zur Alten Fähr*  
 Zur Alten Fähr Thörnich  
 am Freitag, den 9.5.2014  
 Zanderfilet in Weinteig,  
 gebackene Rotaugen.

Reservierungen bitte unter: 0 65 07 / 80 24 55



# Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe



- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21  
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13



**Reinhardt &  
Weiersbach GmbH**

Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik  
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum  
fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel  
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032  
E-Mail: [reinhardt.weiersbach@t-online.de](mailto:reinhardt.weiersbach@t-online.de)  
[www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de](http://www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de)

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm  
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

-Anzeige-

www.spd-schweich.de



VG Schweich

**SPD**

**Uwe Spanier**  
Selbst. Kachelofenbauer

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b> 
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
9. Spanier, Uwe, Fell	

 **Freudige Ereignis-Anzeigen: 0 65 02 / 91 47 - 0**

Ein *Verwöhnsonntag* **TRIOLAGO** FREIZEITLIEBE

für alle Mamas am 11. Mai

**Muttertags-Menü**  
3 oder 4 Gänge  
und à la carte Reservierung erbeten!

**Hotel-Restaurant TRIOLAGO**  
Zur Talstation 1 · Riol · Tel. 06502 - 937460 · www.triolago.de

# Danke Danke Danke

Wir von der Reuland-Apotheke in Schweich sagen Danke für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und für ein fantastisches erstes Jahr in unserer neuen Filiale im Ermesgraben. Und auch in Zukunft liegt uns Ihre Gesundheit am Herzen.

**Am 2. Mai in der  
Filiale Ermesgraben:  
Trinken Sie auf unser Wohl  
mit Cocktails vom  
professionellen Barkeeper  
aus dem Café Felix**



Brückenstr. 20  
Telefon:  
06502 / 2334

Bei den Weiden 8  
Telefon:  
06502 / 997550

**Johannes Hoffmann**

[www.reuland-apotheke.de](http://www.reuland-apotheke.de)

E-Mail: [info@reuland-apotheke.de](mailto:info@reuland-apotheke.de)

Freecall: 0 800 - REULAND

## LernTreff

*Ulrike Thul*

Isseler Str. 4, 54338 Schweich  
Telefon 0 65 02 / 83 35  
Mobil 0160 / 8 316 216  
[info@lerntreff-thul.de](mailto:info@lerntreff-thul.de)

- NEUE KURSE**
- Englisch mit geringen Vorkenntnissen - ab Fr., 02.05., 18.30 Uhr
  - Französisch mit geringen Vorkenntnissen - ab Di., 29.04., 20.00 Uhr
  - Französisch mit Vorkenntnissen (Wiedereinsteiger) - ab Mi., 07.05., 18.30 Uhr
  - Französisch für Anfänger - ab Do., 15.05., 20.00 Uhr
  - Spanisch mit geringen Vorkenntnissen - ab Do., 15.05., 19.00 Uhr
  - Deutsch als Fremdsprache für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen - ab Fr., 09.05., 10.00 Uhr oder ab Sa., 10.05., 14 Uhr

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## SAGEN SIE DANKE

mit einer Anzeige zur

## KOMMUNION & KONFIRMATION

in Ihrem Amts- & Mitteilungsblatt!

Rufen Sie mich an, ich halte einen Musterkatalog für Sie bereit:



**Oliver Schmitz**

Mobil: 01 51 / 16 30 54 05

Telefon: 0 65 02 / 91 47-269

E-Mail: [o.schmitz@wittich-foehren.de](mailto:o.schmitz@wittich-foehren.de)

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitung





**Fest der Römischen Weinstraße**  
vom 09. – 11. Mai 2014  
Markttage am 11. + 12. Mai 2014

Schweich *leben und erleben* **SCHWEICH**

**SCHWEICHER SONNTAGS-VERKAUF**  
11.05.14  
13-18 UHR

Shopper und Bummeln  
in der autofreien  
Innenstadt!



**Schmuckanfertigung**  
nach Ihren Wünschen und Ideen

**Schmuckumänderungen**  
aus alt mach neu

**Schmuckreparaturen**  
fast alles ist möglich

**Uhrreparaturen und Batteriewechsel**

**Doris Fiedler, Steinerbaum 10, 54338 Schweich**  
0176 / 62387622, ehemals Firma Schlichting

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:  
[anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

**AUSBILDUNGSRATGEBER**  
2015

**MOVE IT!**

**DEIN WEG IN DIE ZUKUNFT!**

Sie wollen jungen Menschen den Weg in die Zukunft erleichtern oder sind selber auf Azubi-Suche?  
Dann schalten Sie eine Anzeige in unserem neuen Ausbildungsratgeber „Move It!“ für das Ausbildungsjahr 2015.

**Verteilung im Juni 2014**  
direkt an ausgewählten Schulen in Ihren Landkreisen.  
Anzeigenannahmeschluss: Montag, 19. Mai 2014

Ich berate Sie gerne:



**Oliver Schmitz**  
©06502/9147-269 oder 0151/16305405  
Mail: o.schmitz@wittich-foehren.de  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG




www.spd-schweich.de

VG Schweich

**SPD**

**Helmut Schneiders**  
Dipl.-Ing.

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	SPD	<input checked="" type="checkbox"/>
Sozialdemokratische Partei Deutschlands		<input checked="" type="checkbox"/>
3. Schneiders, Helmut, Feil		<input checked="" type="checkbox"/>

**10 Jahre...**

**Hausmeisterservice**  
**Achim Walther**

**Handwerksarbeiten im & ums Haus**  
**Garten- & Landschaftspflege**



Seit 1.5.2004

Gerberstr. 6, 54346 Mehring  
Tel.: 06502 / 935164, Handy: 0163/3677393

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ich freue mich auf die nächsten 10!

**Achim Walther**

www.spd-schweich.de

- Anzeige -



VG Schweich

**SPD**

**Simon Polotzek**  
Auszubildender Bankkaufmann

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b> 
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
11. Polotzek, Simon, Mehring	

Go online! Go [wittich.de](http://wittich.de)

## Zeit für Hamburg



BAHNHIT

4 Tage Hamburg  
inkl. ICE-Ticket  
ab **189,-**\*

**Jetzt Ihre Städtereise planen**

- 3 Übernachtungen in ausgewählten Hotels inkl. Frühstück
- Hin- und Rückfahrt im ICE, 2. Klasse\*\*
- inkl. Hamburg CARD im Wert von € 22,90

\*Preis pro Person in Euro im DZ, Anreise: ganzzählig – je nach Verfügbarkeit.  
\*\*Ohne Zugbindung von allen DB-Bahnhöfen.



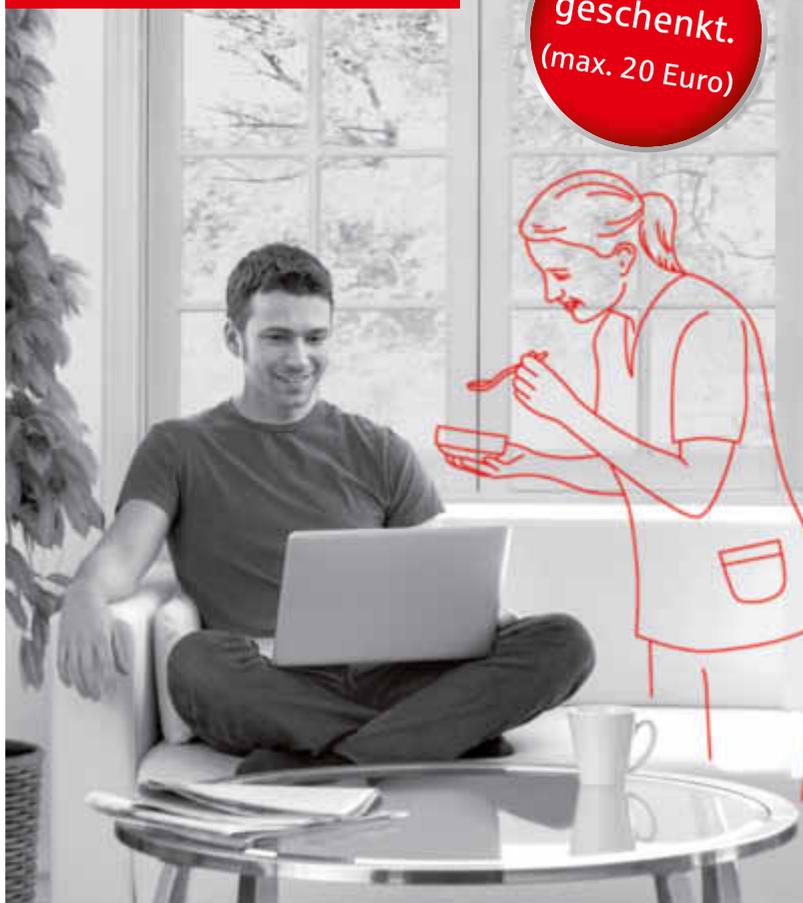
**JETZT HIER BUCHEN:**  
Tel: +49 (0)40-300 51 650 oder  
[www.hamburg-tourismus.de/bahn](http://www.hamburg-tourismus.de/bahn)  
Hamburg Tourismus GmbH | Steinstraße 7 | 20095 Hamburg



**HAMBURG  
Tourismus**

Angebot des Monats.

1. Rate  
geschenkt.  
(max. 20 Euro)



## Die Sparkassen- Pflegevorsorge.

Jetzt Vorteile sichern und  
beraten lassen.

- Staatliche Förderung
- Keine Gesundheitsfragen
- Keine Altersgrenze

Das Angebot gilt bis zum  
30. 05. 2014.

 **Sparkasse  
Trier**

[www.sparkasse-trier.de](http://www.sparkasse-trier.de)  
[www.facebook.de/sparkassetrier](https://www.facebook.de/sparkassetrier)

# GRABMALE SCHÖNBORN

Ihr Ansprechpartner für  
Grabmale und Gartenambiente



TRIER · AM HAUPTFRIEDHOF · TEL. 0651 / 23567  
E-Mail: Grabmale.Schoenborn.Trier@t-online.de · Homepage: www.Grabmale-Schoenborn.de

**Steuern?** Lass ich machen. **31. Mai ist Steuer-Stichtag**

FÜR SIE VOR ORT:  
Beratungsstellenleiterin: Astrid Bales  
Zum Burgberg 4, 54528 Salmthal  
Tel. 0 65 78 - 9 84 19 10 - 01 71 - 2 64 49 57  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – wir beraten Mitglieder  
im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**www.vlh.de**

GEPRÜFT NACH  
**ZVL**  
DIN 77700

Mehr für mich.

## Ihr Mitteilungsblatt

**Viel mehr als nur Schwarz und Weiß!**

-Anzeige-

[www.spd-schweich.de](http://www.spd-schweich.de)

VG Schweich  
**SPD**

**Erik Schöller**  
Student des Wirtschaftsingenieurwesens  
Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b>
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
5. Schöller, Erik, Föhren	

**gesund werden** **gesund bleiben!**

**Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin**

**Dr. med. Jörg Wiesenfeldt**  
Oberarzt der Abteilung für Neurologie und Leitender Arzt Stroke Unit, Wittlich

**Do., 8. Mai 2014, 17.30 Uhr**  
**Dem Schlaganfall vorbeugen**

Der Schlaganfall ist neben Demenz das am meisten gefürchtete neurologische Krankheitsbild im Alter. Der Vortrag verdeutlicht, was wir tun können, um das persönliche Risiko zu reduzieren und dem Schlaganfall nach Möglichkeit vorzubeugen. – Mit offener Fragerunde – **Hinweis: Schlaganfall-Infobus kommt am 16. Mai wieder nach Wittlich!**

**VORTRAG  
Eintritt frei!**

cusanus  
Trägergesellschaft  
trier mbH  
Verbundkrankenhaus  
Bernkastel / Wittlich

Anzeige



# IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

## Garage

in Schweich zur Miete gesucht.

Telefon 0174 / 2145633

**Aus Freude am Wohnen**

**VR Immo GmbH**

Sie suchen eine Immobilie, die zu Ihnen passt? Oder möchten Sie Ihr Wohnhaus verkaufen? Wir beraten Sie umfassend und kompetent in allen Fragen rund um das Thema Immobilien. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Eine Tochtergesellschaft der Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG  
Volksbank Hochwald-Saarburg eG

[www.vr-immo-gmbh.de](http://www.vr-immo-gmbh.de) • 06581 / 913-777

**STUKKATEUR MEISTERBETRIEB**

**WÄRMEDÄMMFASSADEN  
INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN  
TROCKENBAU**

AUF DEM STEINHÄUFCHEN 19 • D-54343 FÖHREN  
TEL: +49 (0) 65 02 - 93 56 - 0 • [INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE](mailto:INFO@STUKKATEUR-SAHLER.DE)  
**[WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE](http://WWW.STUKKATEUR-SAHLER.DE)**

## Kernsanierte Wohnung zu vermieten

in Longen, 4 ZKB, ca. 137 qm, mod. EBK, Terrasse, Luftwärmepumpe + viele Extras, frei ab 1.06.2014, Miete 995,- € + BK-Pauschale + 1,5 NK Provision.

Tel. 0179/5543951, ab 17.30 Uhr

**R.M. BAU**

- Galabau
- Pflasterarbeiten  
Natursteinmauerwerk
- Außenanlagen aus  
Natur- und Betonstein
- Innenausbau
- Dachbodenisolierung  
(Gauben wie Boden)

MEISTERBETRIEB · RAINER MICHELS  
Schweich | 0172-6978345 | [www.michels-naturbau.de](http://www.michels-naturbau.de)

**Die schönste Verbindung**

... zwischen zwei Ebenen!

**LEISEN Treppenbau**

Schreinerei Michael Leisen GmbH · Im Paesch 12 (Gewerbegebiet) · 54340 Longuich/Mosel  
Telefon 06502 / 20600 · Mobil 0171 / 2380333 · Fax 06502 / 7016  
Internet: [www.treppenbau-leisen.de](http://www.treppenbau-leisen.de) · E-Mail: [info@treppenbau-leisen.de](mailto:info@treppenbau-leisen.de)

## Schleich Neubau 1-2 FH

Wir erstellen hier ein hochwertiges EFH mit ELW

220 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Veränderung der Aufteilung noch möglich, Baubeginn erfolgt, Fertigstellung 10/14, 730 m<sup>2</sup> Grundstück mit Panoramablick über Mosel, KP: ab 195.000 € • DAHM-Bau GmbH • 06591-983092

## Tischlerei Adam + Koster

Gewerbegebiet 20  
D-54344 Kenn

[adam.koster@t-online.de](mailto:adam.koster@t-online.de)  
[www.tischlerei-adam-koster.de](http://www.tischlerei-adam-koster.de)



- Möbel • Innenausbau • Türen
- Treppen • Fenster • Holzfußböden

Tel. +49 (0) 6502-99 696 00 • Fax +49 (0) 6502-99 696 99

## Ihr Zuhause...

...bietet zu wenig Raum für Entfaltungsmöglichkeiten?!

IMMOBILIENWELT in Ihrem **Mitteilungsblatt** könnte Ihre Rettung sein!



Anzeige



# IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0**

## **\*\*Privat sucht Baugrundstück ( bis 700 m<sup>2</sup> ) von privat\*\***

Liebe Grundstücksbesitzer,  
junges Ehepaar sucht zur Verwirklichung seines  
Traumes ein Baugrundstück in Mehring.  
Möchten Sie Ihr Grundstück gerne verkaufen?  
Oder kennen Sie jemanden, der gerne verkaufen würde?  
Dann melden Sie sich bitte bei uns:

Festnetz\_\_0651/99170737 oder Handy\_\_0177/6849491

## **Eigentümer** ← **aufgepasst!**

In unserer Frühlingsaktion schenken wir Ihnen eine  
**professionelle Preiseinschätzung**  
Ihrer Immobilie bei Verkaufsabsicht.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr fiyore Immobilien team, Nicole Steffgen & Tim Boldorf

Mobil: 0151-24193331 Email: info@fiyore-immobilien.com

**www.fiyore-immobilien.com**

## **Suche Einfamilienhaus / Baugrundstück**

Junge Familie aus Schweich sucht Einfamilienhaus in  
Schweich / Issel  
oder Baugrundstück in Mehring (Zellerberg)

Tel: 0176-62131445 Mail: traumhaus2015@gmx.de

## **Schweich**

helle, moderne 2 ½ Zimmer mit offener Küche (EBK),  
Bad, G-WC, HWR, Balkon, Kellerraum + Stellplatz,  
ab sofort zu vermieten, keine Tiere, 700,- € warm + Kautions

Tel. 0 65 02/93 69 58

zuverlässig - seriös - kompetent

**weyer**  Föhren - Schweich - Konz  
(06502) 9384480  
Immobilien [www.weyer-immobilien.de](http://www.weyer-immobilien.de)

**Verschließbarer Lagerraum** (alte Scheune,  
altes Haus oder ähnliches), ca. 30 bis 70 m<sup>2</sup>,  
**in Schweich und Umgebung gesucht.**

Tel. 0 172 / 6 97 83 45

## **Salmtal**

Wohnung ab 1.8.2014 zu vermieten, 3 ZKB,  
1 Loggia, 1 Balkon, 88 m<sup>2</sup>.

Tel. 0 65 31/50 09 69

## **Fell**

ELW, 2 ZKB, 60 m<sup>2</sup>, Abstellraum, Stellplatz,  
ab 01.07.14 zu vermieten.

KM 300,- € + NK + KT • Tel.: 06502 / 3344

## **Föhren, 1- bis 2-Familienhaus**

Reihenhaus mit offenem  
und modernem Wohnen auf 194 m<sup>2</sup>,  
+ Garage, schöner Garten 385 m<sup>2</sup> Grd., KP: 219.000 €

A+I-Immobilien+Architektur – Karina Thul Tel. 06508 – 427

## **HILFE, WIR BRAUCHEN HÄUSER !!!**

In 2013 wegen großer Nachfrage fast 50 Häuser verkauft!

Ihr Haus könnte das nächste sein! Rufen Sie uns an:  
06 51 / 1 70 63 63 • [www.axel-ilbertz-immobilien.de](http://www.axel-ilbertz-immobilien.de)

MEISTERBETRIEB TRIER  
**ERNST  
WILHELMI** GMBH

**BAU-, STUCK- UND  
VERPUTZ-GESCHÄFT**

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778

Fax 0651/23812

*Wir führen sämtliche*

- Innen- und Außenputzarbeiten
- Trockenausbauarbeiten
- Vollwärmeschutzarbeiten aus.



  
lambertz AG  
die schreiner

## **Ankleidezimmer vom Schreiner**

Intelligente Schrank- und  
Aufbewahrungslösungen

adresse | kirchenpfad 5 | 54316 pluwig-geizenburg  
kontakt | fon: 0 65 88 - 71 00 | fax: 0 65 88 - 99 27 23  
web | [www.schreinerei-lambertz.de](http://www.schreinerei-lambertz.de)

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

# "A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> A >>

Erleben Sie frische Kreationen aus Küche und Keller in historischen Gemäuern. Rittermahl am Wochenende.

www.alteburg-louguich.de • F. Josef Mertes, 06502/5587

**Autohaus HERGET** Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!

Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service - auf Wunsch mit Leihwagen.

Autohaus Herget e.K. Auf Bismert 9 54348 Bekond

Wir bieten:

- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in allen Preisklassen

Tel.: 06502 99 77 82 0 info@autohaus-herget.de www.autohaus-herget.de

- **AUTO**reparatur
- **AUTO**waschanlage
- **AUTO**gasumrüstung
- **AUTO**gastankstelle 24h



**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice Udo Druckenmüller GmbH**

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren  
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen  
KFZ-Meisterbetrieb  
PKW- und LKW-Reparaturen

**06508/9180032** Sehmern **06534/8180** Mülheim/Mosel  
Bahnhofstraße 46 **Leis & Adam** Industriestraße 34

Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen  
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41  
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

>> C >>

Ihre Spezialitäten-Konditorei  
**Hotel - Café am Römerschiff**  
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten  
- Täglich geöffnet -  
Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

**IGELTEC** COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN

Numerianstr. 8a  
54294 Trier-Euren  
0651 - 463 92 80  
www.igeltec.de

>> D >>

**W&S Bedachungen** **HOLZBAU**

Zur Kieselkaul 1  
54317 Osburg-Gewerbegebiet  
info@ws-bedachungen.de  
www.ws-bedachungen.de  
**Tel. 0 65 00 / 77 38**

**Ihr Fachmann für:**

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>

**PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE**

**ergopoint** Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren  
stephanie pelzer-jung Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

**Podologische Fußpflege**

PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche  
→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose Parkplätze am Haus



Fußpflege **ONIKA ODENS**

54338 Schweich • Brückenstraße 81  
(1. Etage - Perfect Color World)  
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

**TERMINE NACH VEREINBARUNG!**

**Floh- und Trödelhalle Schweich**

jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr  
Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich  
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

>> H >>

Hausmeisterservice **Achim Walther**

**Handwerksarbeiten im & ums Haus**  
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Gerberstr. 6, 54346 Mehring  
Tel.: 06502 / 935164, Handy: 0163/3677393

**HUNDESTUDIO** **Trimm Dich**

Gartenstraße 11 • 54344 Kenn  
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98

>> I >>

Vertrieb von:

- Innenausbau
- Fliesen- & Natursteinarbeiten
- Parkett- & Naturholzböden

**Objekt-Regie** Laden- & Innenausbau  
Bekond • Tel. 06502 - 931160 • www.objekt-regie.com

>> K >>

**All Woman** **Kosmetik & Nagelstudio**

Kosmetik • Aknebehandlung  
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich  
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren Sie einen Termin!

- Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle
- Designer Yarns Handstrickgarne
- Ambiente für innen & außen

*Serne fertigen wir auch nach Ihren Wünschen!*

**Kleinod** LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr  
Maximinstr.13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr

Dekoration u. Wohnaccessoires im französisch-skandinavischen Landstil

**Kleine Remise**  
54338 Schweich, Neustraße 19  
Fr. 13-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr, 1. Sa. im Monat 13-18 Uhr  
06502-7267 oder 0171/6174665

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

# "A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



&gt;&gt; L &gt;&gt;

In Schweich Praxis für

## Logopädie

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

**0 65 02  
93 97 90**

**DIE LOGOPÄDIE PRAXIS  
in Schweich**

**Elke Krones**  
- staatlich anerkannte Logopädin -

Tel. 06502 / 934 834  
Brückenstraße 65  
54338 Schweich

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen  
sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen

**- Bei Patienten jeden Alters -**

Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum  
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung

**LERNWERKSTATT  
NACHHILFE-INSTITUT**

Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin  
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974  
www.lernwerkstatt-schweich.de

MONIKA  
KAISER

**LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring**

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

&gt;&gt; N &gt;&gt;

**NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT**

LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER,  
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE

EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR  
ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!  
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich  
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

**Pädi Nachhilfe**

☺ Einzelnachhilfe zu Hause  
☺ oder in kleinen Gruppen  
☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining  
und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

**Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung**  
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet

**Pädi**  
Nachhilfe  
Dipl. Pädagogin Sabine Schmitt

**LernTreff**

**Sprachkurse & Nachhilfe**  
schulamtlich anerkannt

Ulrike Thul  
www.lerntreff-thul.de

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich  
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

&gt;&gt; P &gt;&gt;

**PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN**

→ Verkauf + Montage

Ulli Ketterer | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

&gt;&gt; R &gt;&gt;

**[PlanB]** Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

**Stefan Regnery**  
In der Neuwies 4  
54344 Kenn  
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de  
www.regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

**Reisemobile  
Vermietung Annenberg**

reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820



&gt;&gt; S &gt;&gt;

**Daheim**

**STATT HEIM**  
HILFESTELLUNG IM ALLTAG

**NEU** in der VG Schweich und Umgebung!

**SENIORENBEGLEITUNG -  
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im Alltag für Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arztbegleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.

Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder  
0176 - 41247220 • www.daheimstattheim.com

&gt;&gt; V &gt;&gt;

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

**Michael Rohles**  
Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell • Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

**wüstenrot**

Wüstenrot & Württembergische.  
Der Vorsorge-Spezialist.

&gt;&gt; Z &gt;&gt;

**Zimmerei Koster GmbH**

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbauanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 • 54317 Herl  
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

**Dupont**  
Bausanierung

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12  
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37  
info@dupont-bausanierung.de  
www.dupont-bausanierung.de  
54421 Reinsfeld

**Erdarbeiten  
Betonarbeiten  
Kellersanierung  
Außenanlagen**

**COLOR PRINT SERVICE**

FOTO DRUCK MAILING  
BESCHRIFTUNG TEXTILDRUCK  
DISPLAYS STEMPEL...

Trier, Saarstr. 101 - Tel. 3 80 67  
www.colorprintservice.de

**Immobilie zu verkaufen?**

...dann sparen Sie mit uns Zeit und Nerven!  
Anruf genügt!

**mein haus**  
IMMOBILIEN

kompetent - seriös - sympathisch

0651 - 99 83 282  
Jörg Holstein, Sternstraße 6, 54290 Trier  
www.m-h-immobilien.de

Aktion: PROVISIONSFREI für Eigentümer!

**VELUX**  
Geschulter Betrieb

**Dieter Theis**

Dachdeckermeister GmbH  
Altenweg 5  
54317 Thomm  
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30  
www.dachdecker-theis.de

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

Qualität von Meisterhand

# KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

## Krankenfahrten, Kleinbusse

**06507 80 23 13**

*Mosel Taxi Schuster*

Leiw en Flurgartenstr. 13

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

**Rollstuhltaxi**



**Druckenmüller**

Schweich

**6800**

*abend-TAXI*

**06502** oder

**6900**



## AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360

**Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel**  
**Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,**  
**Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,**  
**Umzugshilfe u. Transport**

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



*Bequem online Anzeigen ...*

- gestalten • schalten

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Kommunalwahlen 2014 Werbung schon gedruckt?

Wir drucken und gestalten  
Ihre Wahlwerbung!



Alles online auf [www.LW-wahlhelfer.de](http://www.LW-wahlhelfer.de)

# WIR SIND FÜR SIE DA!

## Seit über 100 Jahren.



Ludwig Schuh



Mirko Schuh



Hans-Jürgen Schuh



Bernd Weis



Marlies Schuh



Cindy Schäferkunz



Barbara Harske



Michelle Nisius



Eugen Schuh



Slawik Lysjakow

**Und Sie können sicher sein,  
dass das auch in Zukunft so sein wird.**

Durch eine ohne unser Wissen durchgeführte Handzettelwerbung wurde fälschlicherweise der Eindruck erweckt, dass die Firma Möbel Schuh in einer wirtschaftlichen Schieflage sei.

**Wir freuen uns Ihnen versichern zu können, dass unser Unternehmen nach wie vor bestens aufgestellt ist, und derartig leichtfertig in Umlauf gebrachte Informationen jeglicher Grundlage entbehren.**

Besuchen Sie uns in Morbach und überzeugen Sie sich von unserem reichhaltigen Angebot für alle Wohnbereiche und lassen Sie sich in unserer großen Ausstellung inspirieren.

**Ihre Familie Schuh  
und Mitarbeiter/innen.**

PARKEN -  
DIREKT AM  
HAUS!  
**FREI**

### Öffnungszeiten:

Täglich 9.30 bis 19.00 Uhr

Samstags 9.30 bis 16.00 Uhr



**Möbel Schuh GmbH**  
Industriestraße 8  
54497 Morbach  
Tel.: 0 6533/93 78-0  
Fax: 0 6533/9378-50

# MÖBEL SCHUH

[www.moebel-schuh.de](http://www.moebel-schuh.de)

www.spd-schweich.de

-Anzeige-



VG Schweich

**SPD**

**Ingeborg Sahler-Fesel**  
Mitglied des Landtages

Ihre Kandidatin für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b> 
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
6. Sahler-Fesel, Ingeborg, Schweich	

**„Hier arbeiten Profis!“**



**MEISTER BETRIEB**  
QUALITÄT VOM FACHMANN  
SERVICE VOM FACHMANN



sehr gut ✓

Umsatzsteigernde Angebote zum Kunden (kostenlos) über www.malerkirsch.de

Maximinstraße 15  
54340 Longuich  
Tel: 0 65 02 / 55 04  
Fax: 0 65 02 / 20 29 1  
info@malerkirsch.de  
www.malerkirsch.de

**MALER KIRSCH**





Die passende Karte im Herzformat ist auch gleich dabei.

Foto: djd/  
zu Jeddelloh  
Pflanzenhandels  
GmbH

**LW-Service auf einen Klick:**  [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



am 11. Mai ist **Muttertag**

Foto: djd/zu Jeddelloh Pflanzenhandels GmbH

**Muttertag, 11.05.2014**

ab 11.30 Uhr geöffnet.  
Das besondere Geschenk für die Mama:  
**Mittags-Menü!**

Wir bitten um Tischreservierung und freuen uns auf Ihren Besuch.

**Vorgemerkt: So., 25.05. ab 11.30 Uhr geöffnet - danach immer am letztem Sonntag des Monats ab 11.30 Uhr**

**Weinatrium Wallerath OHG**  
Bahnhofstraße 25 • 54338 Schweich  
Tel.: 06502/5554



**Gasthaus Monzel**  
Schweich-Issel · Moselufer 5

Muttertag 11. Mai  
4-Gang-Menü

*Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!*  
Tel. 06502/20020 o. 0171/1990110



Brückenstraße 31  
54338 Schweich  
Tel. 06502/92400  
Fax 06502/924040  
info@hotel-grefen.de

*Menü zum Muttertag*

**am Sonntag, den 11. Mai 2014**

Rinderkraftbrühe  
mit Bärlauchklößchen

\* \* \*

Medaillons vom Schweinefilet  
Sauce Hollandaise  
Petersilienkartoffeln und frischer Spargel

\* \* \*

Symphonie von der Erdbeere

\* \* \*

Preis für das komplette Menü **22,80 €**

**Jede Mutter erhält zur Begrüßung einen Haus-Aperitif!**

Gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen.

**An Muttertag haben wir unser Restaurant sowohl zum Mittag- als auch zum Abendessen geöffnet!**

Über Ihr Kommen freuen sich  
Monika & Reiner Fuchs sowie alle Mitarbeiter



# Renovierung!

## es geht in die zweite Runde

Viele Ausstellungsstücke bis zu **50%** reduziert!\*

**10%** BodenRausReißRabatt auf alle Neubestellungen!\*\*

Es ist wieder soweit, warme Sonnenstrahlen und frische Ideen! Der kalten Jahreszeit geht die Luft aus und der Frühling ist da! Zeit, in der der Polstermöbelspezialist City-Polster in Trier –Quint erneut frischen Wind in die Ausstellung bringen will.

Gerade zwei Jahre ist es her, als man bei City-Polster den Anpfiff zur größten Renovierungsaktion der Unternehmensgeschichte gab. Die Fassade wurde neu gestrichen, neue Fenster eingebaut, viele neue Studios eingerichtet und alle Wände erhielten neue Farbe.

„Jetzt muss endlich ein neuer Fußboden her!“ so Geschäftsführerin Judith Bücher. „Wir werden auf allen vier Etagen neuen Fußboden verlegen, der zu den schönen Wänden und vor allem zu unseren exklusiven Möbeln passt!“ Aber es gibt nicht nur einen neuen Boden! Auch die 4te Etage des Möbelhaus in Trier Quint wird komplett umgestaltet. Schöner präsentiert werden Ihnen hier die

Funktionssofas und der Bereich Junges Wohnen!

Renovierungsarbeiten und „neuer Schwung“ brauchen Platz! Und so heißt es auch dieses Jahr: „Wir renovieren, Sie profitieren!“ So finden Sie bei City-Polster in Trier Quint ab sofort wieder **zahlreiche, attraktive Ausstellungsstücke bis zu 50% reduziert!**\* Und sollte kein passendes Ausstellungsstück dabei sein, erhalten Sie **10% BodenRausReißRabatt** auf alle aktuellen, neu eingetroffenen Messemodelle!\*\*

Am besten, man macht sich gleich auf zum Polstermöbelspezialisten City-Polster in Trier Quint – denn wer zuerst kommt, der hat bekanntlich die größere Auswahl!

\* Auf die gültigen Listenpreise.

\*\*Ausgenommen MDS Werbeware, Musterring und Ware mit Preisbindung. Gilt nur bei Neuaufträgen.



**City-Polster Trier GmbH**  
Koblenzer Straße 5  
54293 Trier-Quint

Tel.: 0651 - 644 65  
[www.citypolster.de](http://www.citypolster.de)

**City-POLSTER**  **Trier GmbH**  
Was wir machen - sitzt!

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

**TOP-ANGEBOT**

Der **CORSA**

**HAMMERPREIS.**

Wir leben Autos.

Nur bis zum 31.05.2014  
Der Opel Corsa Final Edition.



- Klimaanlage
- Radio CD
- Zentralverriegelung
- Elektronisches Stabilitätsprogramm Plus
- Tageszulassung\*

Mehr Informationen direkt bei unseren Verkaufsberatern.

**Unser Barpreisangebot**

Opel Corsa Final Edition	
<b>schon ab</b>	<b>8.990,- €</b>

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,2, außerorts: 4,5, kombiniert: 5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 129 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

\*Leserwahl der auto motor und sport in Heft 23/2011, AUTONIS-Award 2011.  
\*Nur solange Vorrat reicht

**Autohaus AHS GmbH**

Ruwerer Straße 21a  
54292 Trier  
Telefon 0651 / 2008-0

**Autohaus Werkmeister GmbH**

Dieselstraße 20  
54634 Bitburg  
Telefon 06561 / 916-0

**Autohaus Heister GmbH**

Gutenbergstraße 2  
54516 Wittlich  
Telefon 06571 / 927-0

**Autohaus AHS GmbH**

An der Eisenbahn 6  
54239 Konz  
Telefon 06501 / 9442-0

[www.heister-gruppe.de](http://www.heister-gruppe.de)

www.spd-schweich.de

VG Schweich

**SPD**

**Rudolf Körner**  
Dipl. Betriebswirt

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1  
Sozialdemokratische Partei Deutschlands

1. Körner, Rudolf, Schleich

**Fassadenanstrich zum Festpreis**

**Maler Melchisedech** Köwerich

**Malermeister**  
Rudolf Melchisedech  
Im Weingarten 9, 54340 Köwerich  
Tel. 0 65 07 / 20 13  
Fax 0 65 07 / 70 23 43  
e-mail: info@maler-melchisedech.de

- Moderne Fassadengestaltung
- Edelputze
- Antike Malertechniken
- Wärmedämmsysteme
- Fassadensanierung

**Farbe macht gute Laune!!!**

Mobile Krankenpflege  
Pflagedienst  
seit 1996

06502-932617

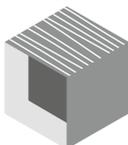
Europaallee 6  
54343 Föhren

**VITAL**

[www.pflagedienstvital.de](http://www.pflagedienstvital.de)

SCHREINEREI  
**Luxemburger**

www.schreinerei-luxemburger.de



„Lebenswerte schaffen“  
Neu? ... Renoviert!

Kompetenz im Möbel- Et Innenausbau

**TROCKENAUSBAU**  
EINZELMÖBEL **KÜCHE**  
**TÜREN** BADMÖBEL  
BAUSCHREINEREI  
**EINBAUSCHRÄNKE**  
TREPPEN  
**HAUSTÜREN**  
REPARATUREN



Unsere Ausstellung ist für Sie geöffnet

Mo - Fr 8 - 12 Uhr 13 - 17 Uhr

Samstags und abends nach Vereinbarung

Schreinerei Luxemburger  
Zur Doctorey 2 · D-54486 Mülheim

Fon: 00 49 (0) 6534 520  
Fax: 00 49 (0) 6534 14 10

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

## Kassettenmarkise mit Motor

"ARABELLA COMFORT" 4 m breit, Ausfall 3 m, gelb-blauer Stoff, sehr gut erhalten;  
Preis VB 800,- €

Telefon 0176/96756940 nach 19:00 Uhr

## Zentrum für Gefäßmedizin

### Bauchschlagader-Erweiterung – die stumme Gefahr

Lassen Sie sich aufklären!

**Samstag, 10. Mai 2014 | 10:00 – 13:00 Uhr**

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier · Nordallee 1  
Albertus-Magnus-Saal

- 10:00 Uhr **Begrüßung**  
*Prof. Dr. med. Detlef Ockert*  
Chefarzt der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie, Ärztlicher Leiter des Zentrums für Gefäßmedizin, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
- 10:05 Uhr **Früherkennung und Diagnostik**  
*Dr. med. Elmar Mertiny*  
Leitender Arzt der Sektion Sonographie, Facharzt für Innere Medizin und Angiologie, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
- 10:45 Uhr **Operative und interventionelle Techniken**  
*Prof. med. Detlef Ockert,*  
*Dr. med. Holger Grell*  
Sektion Interventionelle Radiologie, Facharzt für diagnostische Radiologie, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
- 11:15 Uhr **Risikofaktoren kennen und minimieren**  
*Dr. med. Bernd Liesenfeld*  
Oberarzt der Abteilung für Innere Medizin II, Facharzt für Innere Medizin, Nephrologie, Diabetologie, Angiologie, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier

#### Risikocheck

- Blutdruckkontrolle
- Blutzuckermessung
- Ultraschall der Bauchschlagader

Wir bitten um Verständnis, wenn aufgrund der Kapazitäten nicht alle Besucher untersucht werden können.

Eine Veranstaltung des Zentrums für Gefäßmedizin am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier **in Kooperation mit der Deutschen Gesellschaft für Gefäßchirurgie und Gefäßmedizin**



Krankenhaus der  
Barmherzigen Brüder Trier

Mit Kompetenz und Nächstenliebe  
im Dienst für die Menschen:  
Die Krankenhäuser und Sozial-  
einrichtungen der BBT-Gruppe



BBT-Gruppe

Geben Sie Ihre Anzeige für

# Schweich

schnell und einfach im Internet auf  
**WWW.WITTICH.DE**

**HERZLICH WILLKOMMEN**  
in unserem Seniorenzentrum AGO Piesport

Im Oktober 2014 eröffnen wir unser Seniorenzentrum AGO Piesport. Unser Haus verfügt über 67 Einzelzimmer und 2 Partnerzimmer in der stationären Pflege sowie über 19 moderne Appartements für Senioren. Natürlich bieten wir auch Kurzzeitpflege bzw. Verhinderungspflege an.

**UNSER BERATUNGSBÜRO**  
Wir beraten Sie gerne: 06507 - 93 99 - 332

**NEU AB MAI 2014**

In unserem AGO-Beratungsbüro neben dem Gemeindehaus Piesport informieren wir Sie, Ihre Angehörigen und auch interessierte Bewerber gerne und ausführlich über unser Seniorenzentrum. Nach telefonischer Terminvereinbarung sind wir auch am Wochenende für Sie da.

Sie erfahren unsere Öffnungszeiten telefonisch sowie über die Aushänge an unserem Beratungsbüro!

Beratungsbüro AGO Piesport  
Heinrich-Schmitt-Platz 1 • 54498 Piesport  
Tel.: 06507 - 93 99 - 332 • Fax: 06507 - 93 99 - 336  
info@ago-piesport.de • www.ago-sozialeinrichtungen.de

**AGO**  
Dem Alter zugewandt

## Länger zufrieden leben

Langzeitpflege      Kurzzeitpflege  
 Palliativpflege      Tagespflege  
 Notfallaufnahmen an Wochenenden

Wir beraten Sie gerne  
 und freuen uns auf ihren Besuch



SENIOREN  
 RESIDENZ  
 NIEDER  
 WEILER  
 HOF

Schulstr. 49-51 54311 Trierweiler  
 Tel. 0651 8243 0 Fax: 0651 8243 111  
 www.sr-niederweiler-hof.de



Ihr leistungsstarker Partner

**TKV** Techn. Kaufhaus  
**VOGT**

• KAMINÖFEN • PELLETÖFEN  
 • HERDE

Besuchen Sie unsere Ausstellung mit ca. 140 Öfen!

**RIKA** Qualitätspelletöfen des  
 europäischen Marktführers

Viele Ausstellungsgeräte zu abgebrannten Preisen!

Wir führen weiterhin Kaminöfen der Qualitätsmarken:



Beratung - Montage - Service

Dorfstraße 26 • 54538 Kinderbeuern  
 Tel. 06532 / 4694 • Fax 2764 • www.kaufhaus-vogt.de



**TEBA**

Fenster | Türen | Wintergärten

Verkaufsoffener Sonntag

04. Mai 2014 von 13 bis 18 Uhr

Nutzen Sie die Gelegenheit und  
 verbinden Sie einen Besuch bei  
 uns mit einem Bummel über den  
 Hermeskeiler Blumenmarkt.

**Wintergarten Spezial  
 Vortrag um 14.30 Uhr**

TEBA Hansen & Kaub GmbH

Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil | Tel. 0 65 03 / 91 65 0  
 www.teba-fenster.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: [anzeigen@wittich-foehren.de](mailto:anzeigen@wittich-foehren.de)

kostenloser Eintritt:

Zumba® Masterclass

09.05.14

18.30 - 21.30 Uhr

Bürgerhalle Schweich



**ZUMBA**  
 FITNESS

SPECIAL GUEST

aus Curacao, Karibik



Charlyne Balentina  
 Zumba® Jammer



Jacqueline Scott  
 Zin™



Lillian Hoffman  
 Zin™



Jennifer Heil  
 Zin™

präsentiert von:

**ShapeTrier**  
 Fitness & Lifestyle

Koblenzer Straße 5  
 54293 Trier-Quint  
 hinter City Polster

fon 0651 - 99 55 406  
 info@shape-trier.de



## lebensmittelpunkt.

*Wir haben nun eine ganz tolle und perfekte Küche – eine Küche zum Leben und Wohlfühlen. Zudem haben wir häufig Gäste – die kommen jetzt noch lieber, vor allem in unsere Küche...*

www.kuechen-kirch.de  
 Gewerbegebiet  
 Waldrach bei Trier  
 06500-443

www.spd-schweich.de

-Anzeige-

VG Schweich  
**SPD**

**Rudolf Tapp**  
 Tiefbauingenieur

Ihr Kandidat für den VG-Rat

Wahlvorschlag 1	<b>SPD</b>
Sozialdemokratische Partei Deutschlands	
15. Tapp, Rudolf, Leiwen	

### NEUWERTIGE MIETANHÄNGER

Anhänger *zum kleinen Preis* ←  
**Kirsten**

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8  
 Auch 400 Anhänger zum Verkauf vorrätig!  
[www.anhaenger-handel.de](http://www.anhaenger-handel.de)

### Unsere Preishits vom 5. bis 10. Mai

Von Montag bis Mittwoch	<b>Putenschnitzel</b>	<b>7,99</b> EUR/kg
	<b>Tessiner Käsepfanne</b>	<b>0,89</b> EUR/100 g
	<b>Virginiasteaks</b>	<b>0,89</b> EUR/100 g
	<b>Lendenrollbraten</b>	<b>0,99</b> EUR/100 g
	<b>Jägerbratwurst</b>	<b>0,99</b> EUR/100 g
	<b>Luxemburger Salami</b>	<b>1,69</b> EUR/100 g
	<b>Rote-Bete-Salat</b>	<b>0,89</b> EUR/100 g
Von Donnerstag bis Samstag	<b>Kochfleisch vom Bug</b>	<b>9,99</b> EUR/kg

Herres Fleischwaren  
 Telefon 0 65 02 - 22 31  
[www.fleischerei-herres.de](http://www.fleischerei-herres.de)  
 Schweich und Mehring

**GRILLEN VOM FACHMANN!**  
 GRÖSSTE GRILLAUSWAHL DER REGION

**Beko Basketball Bundesliga**

**Do. 01.05 - 15:00 Uhr**  
**ratiopharm ulm**  
**ARENA TRIER**  
 Tickets: 0651-9790777 oder [www.tbb-trier.de/tickets](http://www.tbb-trier.de/tickets)

Design: agentur-kuehnen.de

# Wie gesund ist Deutschland?



## Testpersonen (40-70 Jahre) gesucht.

„Wir machen Dich fit!“ – so heißt das neue Programm, das zurzeit im **effectiv Trainingscenter** durchgeführt wird. Hinter dem 5-Wochen-Konzept stehen drei namhafte Experten: Die Medizinerin und Abnehmexpertin Dr. Christine Theiss, der Ernährungsexperte Holger Stromberg (Koch der deutschen Fußball-Nationalmannschaft) sowie Dr. Stefan Frädlich, Motivationsexperte und Bestsellerautor.

Das Programm wird in über 250 Fitness- und Gesundheitsclubs angeboten.  
Mehr Infos unter [www.wir-machen-dich.fit.com](http://www.wir-machen-dich.fit.com)

In Kooperation mit den Initiatoren führt das **effectiv Trainingscenter** jetzt einen bundesweiten Test durch. Dieser soll die Erfolge der Teilnehmer am Programm statistisch belegen. Dazu werden 50 Personen (Alter 40 bis 70 Jahre) gesucht, die

- wissen wollen, wie es um ihre Fitness und Gesundheit steht
- aktuell nicht oder nur wenig körperlich aktiv sind
- auf gesunde Weise abnehmen bzw. ihren Körper (wieder) in Form bringen wollen

Die Teilnahmegebühr für den 5-Wochen-Test beträgt 89 Euro, inklusive Nutzung des milon Kraft-Ausdauer-Zirkels, der Gruppenfitnesskurse, Eingangsdiagnostik mittels InBody Körperanalyse sowie Wasser und Mineralgetränke, Einweisungen in den Trainingsplan, Betreuung durch das **effectiv** Trainer-Team, leckere Rezepte, Begleitbroschüre, Motivationstipps uvm.

**Anmeldung bis 15.05.2014**  
**unter Telefon 06507 / 939430**

*Das Experten-Team v.l.n.r.: Dr. Christine Theiss, Marc Wolff (Effectiv Trainingscenter Ensch), Holger Stromberg und Dr. Stefan Frädlich*

Das Programm wird durchgeführt im:



Moselstraße 10 • 54340 Ensch  
Tel. 06507 / 939430  
[www.effectiv.net](http://www.effectiv.net)

